



Jedrska energija - nevarnost ali znanstveni izziv? Intervju s tržaškim fizikom Claudiom Tunizem

8



12



# Primorski dnevnik

**Cosolini  
in  
njegove  
dileme**

DUŠAN UDÖVIČ

Te dni najbrž ni veliko ljudi, ki bi radi bili v koži novega tržaškega župana Roberta Cosolinija. Sestavljanje občinskega odbora namreč nikoli ni bilo enostavno opravilo in tudi tokrat je dilem kar nekaj. Najprej ima župan veliko odgovornost in interes, da predstavi mestu ekipo ljudi, ki bo nudila čim več jamestev za dobro in učinkovito upravljanje. To je prvi pogoj za verodostojnost uprave v petletnem mandatu, ki ga ima pred seboj. Če je zmagal izhajajoč iz kritike prejšnje uprave, je logično, da skuša kadrovsko in vsebinsko bolje zastaviti delo odbora in Cosolinijeva za veza z volvci je bila v tem smislu jasna.

Ob tem mora novi župan razrešiti rebus, kako porazdeliti odborništva, da bo sicer zadoščeno kompetentnosti in strokovnosti, a obenem tudi pričakovanjem političnih zaveznikov, ki so podprli njegovo kandidaturo. Tu ima Cosolini desetimi odborniškimi mesti nekaj več možnosti kot predsednika Pokrajine, ki je izbiro svojih petih odbornic in odbornikov povzročila na levi sredini tudi utemeljena negodovanja. Tako ima župan v rokah dodaten vroč krompir in lahko z vključitvijo vsaj enega predstavnika z levice delno popravi sliko s Pokrajino. Ali mu bo to uspeло, bomo najbrž izvedeli v teknu danšnjega dne.

Potem je tu še dilema, ali bo v novem občinskem odboru tudi prostor za odbornika slovenske narodnosti. Da se razumemo: ne gre le za to, da se zadosti golemu načelnemu vprašanju. To je bilo v principu rešeno že s prelomno Franzi-lovo upravo sredi šestdesetih let prejšnjega stoletja, slovenski odborniki pa so bili v tržaški občinski upravi tudi pozneje, v sedemdesetih letih in osmedesetih letih, medtem ko sicer razsvetljeni illy za to, žal, ni imel posluha. Dejstvo je, da je Cosolini v svoji volilni kampanji postavil v ospredje široko vizijo prihodnosti Trsta kot večnacionalnega mesta, ki si mora znati ponovno pridobiti svojo vlogo v prostoru, ki ga je nekoč tudi na travmatičen način delila meja. A nekoljiv sestavni del identitete tega mesta smo od davnine tudi Slovenci, ki s tako odprtvo vizijo Trsta ne le soglašamo, temveč dnevno vlagamo vanjo svoje življenske energije.

Tudi zaradi tega je Cosolini doživel malone plebiscitarno podporo slovenskih volivcev različnih političnih opredelitev, od centra do leve. Ali bi brez takšne podpore kljub temu zmagal? V novega župana so v teh urah uprte oči mnogih Slovencev iz mesta in s Krško, njihova pričakovanja so utemeljena in upravičena.

ITALIJA - Množijo se znaki šibkosti vladne koalicije

## Vladna večina dvakrat preglasovana v senatu

Berlusconi išče način za oživitev dejavnosti vlade in stranke

ŠPETER - Večstopenjski dvojezični šolski zavod

### Pouka v obnovljenem starem sedežu šole ne bo pred šolskim letom 2013/2014



SPETER - Zagotovilo šterskega župana Tiziana Manzinija, da se bodo obnovitvena dela na starem sedežu večstopenjskega dvojezičnega zavoda zaključila pred začetkom šolskega leta 2013/14, so starši učencev šole sprejeli s precej-

njo skepso, ob tem pa jih tudi skrbi, ker nimajo nobenih zagotovil, kje bodo v tem času potekale didaktične dejavnosti dvojezičnega zavoda.

O šperski šoli se je pred dnevi z deželnim odbornikom Robertom Molina-

rom, ravnateljico Živo Gruden in županom Manzinijem pogovarjala tudi senatorka Tamara Blažina, ob tej priložnosti pa je bilo večkrat poudarjeno, da z obnovitvenimi deli ne gre več zamujati.

Na 2. strani

LIBIJA - Vojna se nadaljuje  
**V odgovor na Natovo  
obstreljevanje Tripolija  
Gadafi napadel Misrato**

TRIPOLI, BRUSELJ - Potem ko so letala zvezne Nato v torek izvedla kar okoli 60 napadov na libijsko prestolnico Tripoli, kar je bilo eno najhujših bombardiranj zavezniških letal v Libiji doslej, se je Moamer Gadafi očitno odločil udariti nazaj. Njegove sile so namreč včeraj znova silovito napadle tretje največje libijsko mesto Misrato. V napadu na Misrato z juga, zahoda in vzhoda naj bi sodelovalo kakih 2000 do 3000 Gadafiju zvestih borcev. Po navedbah upornikov je ubitih najmanj deset ljudi, 26 pa ranjenih.

Libijska kriza je medtem v ospredju dvodnevnega zasedanja obrambnih ministrov Nata, ki se je včeraj pričelo v Bruslju. Generalni sekretar Rasmussen je poudaril, da Nato po padcu režima Moamerja Gadafija v državo ne bo poslal vojakov, da bi varovali mir, kot je storil v primeru BiH in Kosova, temveč vodilno vlogo pri tem prepriča ZN.

Na 13. strani

GORICA - Elektrovod  
**Družba KB1909  
toži deželo FJK**

Zahteva 3.350.000 evrov odškodnine

GORICA - Finančna delniška družba KB1909 se ni odpovedala zahtevi po avtorizaciji za izgradnjo čezmejnega elektrovoda, ki naj bi povezel Vrtojbo z Redipuljo. To sta v imenu družbe včeraj sporočila odvetnika Caterina Belletti in Lorenzo Presot. »Zaradi neupravičenega molka deželne strukture pa je družba vložila tožbo na upravno sodišče FJK in zahtevala poravnava celotne škode, ki jo je utrpela zaradi neupravičljive zamude pri izdaji avtorizacije. Ocenitev škode znaša 3.350.000 evrov,« navajata odvetniki in dodajata: »Na osnovi mnenja državnega sveta, ki je razsodil v sorodnem primeru, je družba posvarila odgovornega za postopek, naj ne nadaljuje postopka za pridobitev avtorizacije v prid družbe Adrialink, v kolikor načela konkurence narekujejo, da spričo dveh načrtov, ki zadevata isto infrastrukturo, mora imeti prednost tisti, ki je bil prvi predstavljen.«

Na 16. strani

ČETRTEK, 9. JUNIJA 2011

št. 136 (20.151) leto LXVII.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945. njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 26. novembra 1943 v naselju Zakriž nad Cerknico, razmnožen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533827, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

POŠTNINA PLĀCANA V GOTOVIN

Spredzane in abonamente postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



RIM - Opozicija je včeraj dvakrat preglasovala vladno večino v senatu. To se je zgodilo med obravnavo vladnega zakonskega osnutka za preprečevanje korupcije. »Vlada bi morala odstopiti. Sedanja vladna koalicija je brez perspektive,« je komentiral sekretar Demokratske stranke Pier Luigi Bersani.

Premier Berlusconi pa s svojimi najtesnejšimi sodelavci mrzlično išče način, kako bi oživil dejavnost vlade in Ljudstva svobode. Posebno si prizadeva, da bi znižal davke, a pri tem trči na nepopustljivost gospodarskega ministra Tremontija, ki daje prednost javnofinančni stabilnosti.

Na 5. strani

**V FJK maja spet rast  
uporabe blažilcev**

Na 4. strani

**Trst: odbornik Saša  
Rudolf je »znal pisati«**

Na 6. strani

**Godina: »Bolj kot  
razočaran,  
sem užaljen«**

Na 6. strani

**Pogovor z miljskim  
županom Nesladkom**

Na 7. strani

**Predstavili publikacijo  
Odrasli in slovenčina**

Na 9. strani

**V nedeljo v Gorici trije  
občinski referendumi**

Na 14. strani

**Sprejemni center  
Gradina  
Doberdob**

**domaća kuhinja**

odprt ob  
petkih,  
sobotah in  
nedeljah

vsak petek zvečer  
glasba v živo



Tel. +39 0481 784111  
GSM +39 3334056800  
[www.riservanaturalegradina.com](http://www.riservanaturalegradina.com)



**ŠPETER** - Srečanje staršev in župana Manzinija o reševanju problemov večstopenjskega dvojezičnega zavoda

# Starši učencev in dijakov dvojezične šole niso zadovoljni z županovimi pojasnili

*Obnova starega sedeža šole končana šele za šolsko leto 2013/2014 - Gleda začasnih prostorov pa ni nobenih zagotovil*

ŠPETER - Zagotovilo, da se bodo obnovitvena dela na starem sedežu zaključila pred začetkom šolskega leta 2013/14, obenem pa nobena gotovost glede prostorov, v katerih naj bi potekale didaktične dejavnosti špertskega večstopenjskega dvojezičnega zavoda.

To sta glavna zaključka torkovega srečanja med starši otrok, ki obiskujejo dvojezično šolo, in špertskega župana Tizianom Manzinijem, ki sta ga spremljala občinska odbornika Aurelio Massera in Mariano Zufferli.

Staršev otrok vse to ni najbolj razveselilo. V zvezi z deli za prilagoditev starega sedeža protipotresnim normam, so namreč precej skeptični, da se bodo ta lahko zaključila v omenjenem časovnem roku. Zagotovilo župana Manzinija, da bo odslej vse potekalo bolj hitro, saj je za celoten postopek odgovorno meddeželnih urad za javna dela Veneta, FJK in Južno Tirolsko v Trstu, ki naj bi v kratkem objavil razpis za izbiro izvajalca obnovitvenih del, očitno staršev ni prepričalo.

Še bolj odločna pa je bila njihova reakcija, ko so zvedeli, da še ni dogovorjeno, kje bo šola gostovala v naslednjem šolskem letu, ki se bo začelo čez tri meseca. »Potrebujemo rešitev za več let, vsa ta negotovost je nesprejemljiva, ne more se vsako poletje ponavljati ista zgodba,« so se pritoževali starši, ki jih skrb tudi usoda diakov dvojezične nižje srednje šole, ki so letos pouku sledili v majhnih in neprimernih prostorih, ki jih je dala na razpolago gorska skupnost.

Starši menijo, da bi morala občinska uprava dijakom zagotoviti primerne prostore na špertske italijanske nižje srednje šoli Dante Alighieri, kjer so določena prilagoditevna dela že opravili. Za tako rešitev se je med drugim že septembra lani zavzela ministrica za šolstvo Mariastella Gelmini v odgovoru na poslansko vprašanje čedajškega parlamentarca Carla Monaia (Italija vrednot). Za zdaj pa selitev diakov dvojezične nižje srednje šole na italijansko očitno se vedno ni mogoča.

Kot je povedal špertski župan, je odgovorni za varnost na šoli Dante Alighieri občinskem upraviteljem sporočil, da so nekateri prostori še vedno neuporabni. Starši s to razlagajo niso bili zadovoljni, saj bi moral po njihovem mnenju župan pod silo razmer ukre-

pati in poskrbeti za to, da bi lahko vsi šoloobvezni otroci v špertske občini sledili pouku v dostojnih, pa čeprav nekoliko manjših, prostorih. »Treba je končno začeti proces integracije med dvema šolama,« so poudarili.

Župan se je na opazke staršev odzval bolj mlačno in jim dejal, da potrebuje še nekaj časa, približno dva tedna, da najde primerno rešitev. Medtem pa je omenil, da bi lahko imela mogoče dvojezična šola v dijaskem domu vzgojnega zavoda Pavla Diakona na razpolago še dodatno polovico razreda (Manzini pa vsekakor zagovarja tudi prisotnost gojencev vzgojnega zavoda v tem poslopu, pa čeprav se bodo v nekaj letih preselili v Čedad). Kar zadeva uporabo občinske telovadnice, pa je priznal, da ni veliko možnosti, da bi lahko imela dvojezična šola v njej na razpolago več terminov kot letos. Glavni problem vsekakor ostaja namestitev razredov nižje srednje šole. (NM)

Starši otrok  
dvojezične šole  
niso bili zadovoljni  
z odgovori  
špertskega župana  
Manzinija  
gleda  
prihodnosti šole



NM

**VIDEM, ŠPETER** - Srečanje senatorke Blažinove z odbornikom Molinarom o špertski šoli

## Z obnovo se ne sme več zamujati

*Pogovori tudi z Grudnovo in Manzinijem - Molinaro za posodobitev mreže slovenskih šol: višešolska pola tudi v Trstu in večstopenjska šola v Dolini?*

VIDEM, ŠPETER - Zamujanju s prispevkoma za obnovitev poslopa dvojezične šole v Špetru, kateri je italijanska vlada šele pred nekaj dnevi namenila dober milijon evrov sredstev, je treba pripisati birokratskim mehanizmom, ki so v takih primerih čisto normalni, od tega trenutka dalje pa si ni mogoče več privoščiti nobenih zamud. Tako je dejal deželnih odbornik Roberto Molinaro senatorki Tamari Blažinovi na ponedeljkovem srečanju v Vidmu, kjer je bil govor tako o špertski šoli, katere vprašanje je odmevalo tudi na srečanju, ki ga je isti dan senatorka Blažinova imela z ravnateljico špertske šole Živo Gruden. Slednja je opozorila na precejšnjo prostorsko stisko, ki v določeni meri tudi pogosto vpisovanje novih otrok, zato upa, da ji bo v sodelovanju z Občino Špeter in videmsko pokrajinsko upravo uspelo dobiti še nekaj prostora za zagotovitev znosnejših razmer tako za učence kot za osebje. Grudnova, so sporočili z kabineta senatorke Blažinove, je obenem mnenja, da spričo zagotovite finančnih sredstev za obnovo starega sedeža šole ni več realno razmi-

TAMARA BLAŽINA

KROMA

ROBERTO MOLINARO

KROMA

ŽIVA GRUDEN

KROMA



TIZIANO MANZINI

šljati o alternativni rešitvi, kot je npr. tista, ki jo je omenil odbor staršev, in sicer na selitev celotne šole v poslopje dijaške-

ga doma Pavla Diakona. Blažinova se je telefonsko pogovarjala tudi s špertskim županom Tizianom Manzinijem, ki je senatorko opozoril, da bodo obnovitvena dela potekala 24 mesecev, tako da bi dvojezična šola lahko prišla v obnovljene prostore v šolskem letu 2013/2014, preko tege roka pa se absolutno ne sme iti.

Če se povrneto na srečanje z Molinarom, je, kot že rečeno, na njem bil govor tudi o drugih vprašanjih. Med drugim je bil poudarjen pomen dvojezičnega modela šolanja, za katerega je odbornik Molinaro prepričan, da je najbolj perspektivna oblika izobraževanja na tem ozem-

lu, saj slovenski jezik zelo hitro prehaja z ravni manjšinskega jezika na raven jezika širšega okolja, zaradi česar se zanimalo manj stalno veča. V tem smislu je Blažinova poudarila potrebo, da se ta model razširi tudi na druge občine, v prvi vrsti na Bardo in Tipano, kjer je že prišlo do zahteve po uvedbi dvojezičnega pouka.

Molinaro se je s tem sicer strinjal, vendar je opozoril na problem osebja in racionalizacije šolske mreže, ki je še vedno aktualna glede na finančne težave italijanske države. Drugače je odbornik zagotovil, da se bo potrudil, da bi vsaj ena od dveh šol postala dvojezična, s čimer bi lahko vsaj delno zadostili potrebam teritorija. V dokaz pozornosti do dvojezičnega šolstva je odbornik tudi napovedal mednarodni posvet o dvojezičnem šolanju, ki ga bo dejelna uprava priredila v letošnjem oktobru prav v Špetru.

Blažinova je tudi izpostavila predlog, da bi na Liceju Antona Martina Slomška v Trstu uveli glasbeno-umetnostno smer, na kar Molinaro gleda pozitivno, obenem se zavzema za srečanje, na katerem bi poglobljeno analizirali perspektive slovenskih višjih šol v smislu možnosti po čim širši ponudbi smeri. Poleg tega bi lahko prišlo tudi do določene upravne reorganizacije: po odbornikovem mnenju bi namreč lahko razmišljali, da bi tudi v Trstu, tako kot že obstaja v Gorici, prišlo do oblikovanja dveh višješolskih polov, licejskega in tehničnega, kar bi bilo tudi v sovočju z reformo višješolskega sistema. Molinaro je tudi opozoril na možnost, da bi na Tržaškem prišlo še do uvedbe kake druge slovenske večstopenjske šole, npr. v Dolini.

Odbornik se zato želi soočiti z manjšino, kateri sicer noče vsiljevati nicensar, pri srcu pa mu je posodobitev mreže slovenskih šol na vseh ravnih ter racionalnejša prerazporeditev finančnih sredstev. Po njegovem mnenju je neracionalno imeti tolikšno število šol: zaveda se sicer, da so številne zaščitne na podlagi Londonskega memoranduma, vendar to mora biti prednost, ne pa ovira za razvoj, je dejal.

**KOROŠKA** - Dvojezične krajevne table

## »Ne« Inzka in Sturma za referendum

*Predsednika NSKS in ZSO trdita, da je glasovanje odvečno in nikoli ni bilo del dogovora Sadovnik zavrnil podpis skupne izjave*

CELOVEC - Čeprav pozno, vendar le, sta se včeraj o spornem referendumu o kompromisnem dogovoru glede dvojezične topografije in slovenščine kot uradnega jezika oglašila predsednika obeh krovnih političnih organizacij koroških Slovencev Valentin Inzko (NSKS) in Marjan Sturm (ZSO).

V skupni tiskovni izjavi sta referendum kategorično zavrnili. T.i. ljudsko povpraševanje sta označila za odvečno in poudarila, da nikoli ni bilo predmet pogajanj in posledično tudi ni bilo zapisano v memorandum. Izjave pa ni podpisal Bernard Sadovnik, predsednik SKS,

čeprav je bil k podpisu povabljen.

Predsednika NSKS in ZSO v skupni izjavi je javnost izrecno ugotovljala, da so predstavniki slovenskih organizacij vedno opozarjali na to, da manjšinskih vprašanj ne morejo urediti s plebiscitarnimi odločitvami večinskega prebivalstva. Zato je ljudsko povpraševanje o kompromisnem dogovoru za omenjeni organizaciji odvečno, poudarjata Inzko in Sturm, ki tudi opozarjata, da v zvezi z rešitvijo vprašanja že poteka parlamentar-

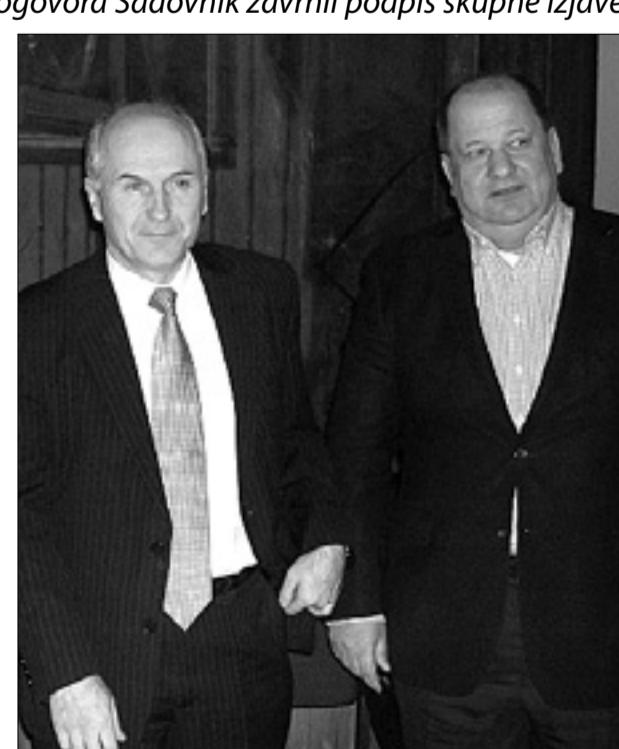
ni postopek, potem ko je v torek o zakonskem predlogu sklepala avstrijska zvezna vlada.

Državni sekretar Josef Ostermayer (SPÖ) pa je včeraj v zvezi z referendumom na Koroškem izjavil, da dosežene dogovore ne bo omajal noben rezultat povpraševanja prebivalstva na Koroškem in s tem namignil, da bodo svobodnjaki (FPK) sodelovali »do konca«.

Kot je znano, se je referendum, katerega so izsiliли koroški svobodnjaki (FPK) na čelu z deželnim glavarjem Gerhardom Dörflerjem in predsednikom stranke Uwejem Scheuchom, začel v ponedeljek z razpošiljanjem okoli 442.000 pol po posti. Zastavljeni vprašanje pa se glasi: »Ali se strinjate z doseženim kompromisom?«. Torej s postavljivijo dvojezičnih krajevnih napisov v 164 krajih in ureditvijo slovenščine kot dodatnega uradnega jezika v 16 južnokoroških občinah. Glasovanje bo trajalo do 17. junija, izid spornega - tudi za vse koroške stranke razen FPK - referendum pa bo znan 22. junija letos.

Ivan Lukanc

Predsednika NSKS  
Valentin Inzko  
(levo) in ZSO  
Marjan Sturm  
(desno) sta v  
skupni izjavi  
odločno zavrnili  
referendum, ki v  
teh dneh poteka  
na Koroškem





**SLOVENIJA** - Vladna kriza se poglablja

# Zares zahteva rekonstrukcijo vlade, sicer odhaja iz koalicije

*Predlog (tudi z novim mandatarjem) mora podati SD v 14 dneh - Tudi LDS predlaga novo vlado*

LJUBLJANA - Stranka Zares ne bo več sodelovala v tej vladi in v koaliciji, razen če v prihodnjih 14 dneh stranka Socialnih demokratov (SD) ne bo predlagala temeljite rekonstrukcije vlade in določila njene prioritete do konca mandata ter način za verodostojnejše in učinkovitejše izpoljevanje odločitev vlade, je po besedah prvaka Zares Gregorja Golobiča le z enim glasom proti včeraj sklenil svet stranke.

Na vprašanje, ali zahtevajo tudi zamenjavo Boruta Pahorja, Golobič odgovarja, da je glede tega na vrsti SD, Zares pa da je svoje mnjenje o tem izrekel že s podbudo iz meseca aprila, ko je Golobič k odstopu z vladnih funkcij pozval premierja ter predsednika SD Pahorja ter predsednico LDS Katarino Kresal. Če do rekonstrukcije vlade v določenem roku ne bo prišlo, bodo odstopile tudi ministre Zares; ministrica za gospodarstvo Darja Radić, ministrica za kulturo Majda Šircia in ministrica za javno upravo Irma Pavlinič Krebs.

Golobič poudarja, da "je potrebno priti do nove vlade". Pri tem kakšna bo, pa je treba "prepustiti novemu mandatarju in stranki SD poglavito vlogo". Obenem zagotavlja, da stranka Zares nima v primeru rekonstrukcije nobenih vnaprejšnjih zahtev glede resorjev, kakor tudi ne glede kadrovske zasedbe. To pomeni, da tudi vse tri ministre Zares nimajo namena sodelovati v prihodnji vladi, "v kolikor ne bi bil tak dogovor dosežen z novim mandatarjem".

Odlöcitev glede mandatarja pa je po



Gregor Golobič (Zares)



Katarina Kresal (LDS)

Golobičevih besedah le v domeni SD in bi bilo nedopustno, da bi to predlagal Zares. Situacija je zelo resna, opozarja, stranka SD pa je "dolžna dati predlog, h kateremu jo Zares ponovno poziva". Kot je še dejal Golobič, Zares ne želi postavljati ultimativ, le "izraža pričakovanje", kaj je treba storiti, da bi lahko vlada, ki bi jo stavljal ta koalicija, učinkovito delala in zaključila mandat na primeren način, pravi in pritrjuje, da to lahko kasneje pomeni tudi pridružitev kakšne nove stranke. Na vprašanje, ali se v Zares ne bojijo očitka, da povzročajo politično krizo, Golo-

bic odgovarja: Kdor misli, da politične krieze še ni, nima stka z realnostjo."

Včeraj se je na konstitutivni seji se stal tudi svet Liberalne demokracije Slovenije (LDS). Svet LDS in sklenil, da bo SD predlagal sestavo nove vlade, v okviru zdajšnje levensredinske koalicije, je povedala predsednica LDS Katarina Kresal. Posebnih rokov, do kdaj naj se postavi nova vlada, v LDS ne zahteva, "bomo pa znali presoditi, kdaj je bilo kaj narejeno in kdaj ne," je dejala.

Pri sestavljanju nove vlade so v LDS po besedah Kresalove odprti za vse

možnosti, pripravljeni pa so se odreči tudi svojima dvema ministrstvoma v vladi. Svojega mandatarja ne nameravajo predlagati, zmanjšanja ministrstev pa tudi več ne zahtevajo.

Prav tako je svet LDS največjo koalicijo stranko, SD, pozval, naj prevzame odgovornost za izhod iz nastalega položaja in naj odgovornosti za izhod ne prelaga na ostali dve koalicjski partnerici Zares in LDS. "V LDS namreč težko sprejmemo tezo, da smo mi mali odločilni za to, kako bo do števili stvari naprej," je dejala Kresalova.

Za poziv k sestavi nove vlade so se po besedah predsednice LDS odločili, ker "tako ne gre več naprej". "Po nedeljski superklofuti smo namreč videli, da je odpor do te vlade prevelik, da bi lahko naši argumenti lahko udarili skozi vso megle, ki se je nabrala. In čeprav smo od SD v ponedeljek pričakovali neko resno vodilo, kako naprej, pravega odziva ni bilo. S tem pa je nekaj hudo narobe, saj se ne moremo delati, kot da je vse v redu in da drugače ne more biti," je dejala. Spomnila je, da je vlada v zadnjega pol leta izgubila pet pomembnih referendumov in da je njena podpora padla na vsega 15 odstotkov. "Zato je odločitev, ki je bila do danes sprejeta od odgovornih, to je da se nič ne spremeni, najslabša možna rešitev," je dejala. Vlada po mnenju Kresalove kritično samorefleksijo potrebuje tudi zato, "če želimo da levensredinska opcija še živi in se razvija". (STA)

**GOSPIĆ** - Srečanje

## Pahor in Kosorjeva še utrdila odnose

GOSPIĆ - Slovenski premier Borut Pahor in predsednica hrvaške vlade Jadranka Kosor sta včeraj v Gospiću položila temeljni kamen za nov proizvodni obrat kamniškega Calcita. Obrat, ki se bo uradno imenoval Calcit Lika, naj bi zgradili do konca leta, v začetku prihodnjega leta pa naj bi začeli s proizvodnjo. Gre za 15 milijonov evrov vredno naložbo, ki bo tudi prinesla 35 novih delovnih mest. Calcit Lika je v stodostotni lastni kamniškega Calcita.

Pahor je izrazil tudi pričakovanje, da bo Kosorjeva 24. junija na vrhu EU v Bruslju. Ob tem je dejal, da bo sam tisti, ki bo na tem srečanju hrvaški premierki najbolj iz srca zaploska. Kosorjeva se je zahvalila za podporo Slovenije in izrazila pričakovanje, da bo Hrvaška sklenila pogajanja z EU junija ob 20. obletnici samostojnosti. Krepitev gospodarskega sodelovanja med državama pa je po njenih besedah tudi osnovni namen po podpisu arbitražnega sporazuma.

Po krajšem obisku v Gospiću sta predsednika vlad odšla v Nacionalni park Plitviška jezera. Ob tem nekateri hrvaški mediji nامigojijo, da bi včerajšnje srečanje Pahorja in Kosorjeve lahko bilo nju no zadnje dvostransko srečanje.

Tri dni praznovanja v samem mestnem središču Gorice za dobrodošlico poletju

# Vini & Confini

stara in nova vinska področja  
Gorica, trg sv. Antona, 10. - 12. junija 2011

Potovanje prepleteno z barvami, vonjavami in okusi vina skozi čase in kraje, ki so zaznamovali zgodovino ter kulturo vina in vinogradništva našega teritorija. In še...

Vsak dan od 17.00 do 23.00 ure degustacije in prireditve na trgu sv. Antona:

Petak, 10.6. ob 18.30  
"Vini & Confini... po žensko"  
Talk Show z Zenskimi vina FJK  
Donne del Vino FVG  
Vodi Rossana Bettini

Sobota, 11.6. ob 18.15  
"Vini & Confini... med Zlatimi rebulami"  
Talk Show z vinogradniki z Oslavja/Gorice  
Vodi Rossana Bettini

Sobota, 11.6. ob 17.00 in 19.30,  
nedelja, 12.6. ob 17.30 in 19.30  
"Vini & Confini... med generacijami"  
Davide Paolini - Gastronaut se bo srečal z mladimi nadbehudnimi vinogradniki in s priznanimi "starešinami" vina

Sobota, 11.6. in nedelja, 12.6. ob 21.00  
"Vini & Confini... med avtohtonimi"  
Vodene degustacije s Stefanom Cosmo

### Dogodki na goriških ulicah

Trg Cavour  
Enogastronomsko odličnost Furlanije Julijanske krajine in Gorice. Bela briška vina iz vinorodnega okoliša Collio se srečajo z ribami O.P. I Fasolari iz Gradeža in Marana

Ulica Raštel in ulica delle Monache  
Tržnica antikvariata

Ulica Mazzini in trg pred občino  
Stojnice z "Italijansko tržnico"

Ulica Garibaldi  
Stojnice Coldiretti

Javni vrtovi  
Tržnice antikvariata

Med prireditvijo Vas pričakujejo tematski meniji v nekaterih goriških restavracijah





**TRG DELA** - Po podatkih zavoda za socialno skrbstvo INPS

# Dopolnilna blagajna maja spet zrasla, trendno pa upada

Glede na april je bila enkrat večja, glede na lanski maj pa za skoraj 20% manjša

TRST - V Furlaniji-Julijski krajini je bilo v maju letos pooblaščeno 2 milijona 162.211 ur dopolnilne blagajne, medtem ko jih je bilo aprila milijon 104.705. Podatki so iz statistike socialnega zavoda INPS, objavljeni pa jih je opozicijski deželni svetnik Paolo Pupulin, ki je ob tem dejal, da skoraj stodostotno povečanje uporabe dopolnilne blagajne ugaša upanje o dokončnem izhodu iz gospodarske krize. Maja se je namreč dopolnilna blagajna vrnila na najvišjo raven v letošnjem letu, ki jo je dosegla marca. Kot je opozoril svetnik, majski podatki potrjujejo nestabilnost trgov in naročil, kar toliko podjetij v deželi sili h golemu preživetju in k iskanju sicer omejenega prostora v kontekstu neizprosne konkurence. Analiza majskih podatkov pokaže, da se je uporaba redne dopolnilne blagajne glede na april povečala le za 10 odstotkov, medtem ko je skrb zbujujoča skoraj 130-odstotna rast izredne dopolnilne blagajne, torej blažilca, ki kaže na krize v podjetjih.

Na Pupulinovo objavo Inpsovih podatkov se je odzvala deželna odbornica za delo Angela Brandi, vendar ni komentirala.

la medmesečne rasti števila ur dopolnilne blagajne, ampak je postregla s podatki o medletnem gibanju blažilca. Tako se je uporaba dopolnilne blagajne maja glede na enak lanski mesec zmanjšala za 20 odstotkov, tako pri redni dopolnilni blagajni kot pri tisti po zakonski izjemni - prve za 46,5 odstotka, druge pa za 61,2 odstotka, medtem ko se je rahlo povečala le uporaba izredne dopolnilne blagajne - za 2,8 odstotka. Positiven je tudi obračun prvih petih mesecev v primerjavi z enakim lanskim obdobjem, saj je prišlo do 27,5-odstotnega zmanjšanja števila ur tega socialnega blažilca, je še povedala Brandijeva.

Da se položaj na področju uporabe socialnih blažilcev v naši deželi izboljšuje, je objektivno dejstvo, kljub temu, da za posledicami krize »boleha« še veliko podjetij. Ob tem pa se vsiljuje vprašanje, zakaj takoj parcialno objavljanje Inpsovih statističnih podatkov. Če naj bo informacija popolna, je treba upoštevati tako medletno kot medmesečno primerjavo, če pa gre le za politično instrumentalizacijo, potem je bolje, da podatke objavi socialni zavod sam.

Delo v neki tovarni na Goriškem

ARHIV



## NAPOVEDI - Ekonomsko ogledalo

### V Sloveniji počasnejše okrevanje kot v celotni EU

LJUBLJANA - Gospodarska rast v območju evra se je v prvem četrlettu pospešila na 0,8 odstotka, v Sloveniji pa se je upočasnila na 0,3 odstotka. V skladu s pričakovanjem mednarodnih institucij postaja vedno pomembnejši dejavniki rasti domače povpraševanje, ugotavlja Umar in napoveduje, da se bo rast v evropskem območju v teku leta upočasnila.

V Sloveniji se je v prvem četrlettu nadaljevalo izvozno spodbujeno okrevanje gospodarstva, obseg bruto domačega proizvoda je bil medletno večji za dva odstotka, navaja Urad RS za makroekonomske analize in razvoj (Umar) v majski številki publikacije Ekonomsko ogledalo. Pri tem pa se je rast gospodarske aktivnosti v Sloveniji za razliko od evrskega območja upočasnila.

Razmere na trgu dela, ki so se končne lanskega leta izrazito poslabšale, so od letošnjega januarja stabilne. Število registriranih brezposelnih oseb, ki se je ob koncu lanskega in v začetku letošnjega leta še povečevalo, se je marca in

aprila zmanjšalo. Kljub temu število brezposelnih (111.561 konec aprila) ostaja z 12,3 odstotka višji ravni kot pred letom.

Medletna rast plač v zasebnem sektorju se je marca izrazito upočasnila (s 5,8% februarja na 1,8%) in se vrnila približno na raven pred lanskim dvigom minimalne plače. V javnem sektorju plača ostajajo skoraj nespremenjene že dobro leto.

Obseg kreditov domačemu nebankemu sektorju, najetih pri domačih bankah, se je po dveh mesecih zmanjševanja aprila okrepil, a je bila rast skromna. Obseg kreditov se je povečal tudi podjetjem in nefinancijskim družbam, največ pa so h krepiti prispevala gospodinstva, a je tudi njihovo zadolževanje ostalo nizko. Bančni viri ostajajo omejeni, saj so banke aprila še neto odplačevala tujje vloge in kredite v višini slabih 300 milijonov evrov, odliv vlog države je bil skoraj na ravni neto priliva v predhodnem mesecu.

## Banke - Ugodnosti

### Po stanovanjsko posojilo se splaća v čedajsko banko

ČEDAD - Banca di Cividale beleži znatno rast povpraševanja po hipotekarnih posojilih za nakup prvega stanovanja, saj se to v prvem četrlettu povečalo za 3,5%, medtem ko je bila povprečna rast v deželnem bančnem sistemu 0,97-odstotna. Razlog je v specifikaciji čedajske banke za finančiranje družin, saj je bila tudi prva banka, ki je sklenila konvenčijo za uporabo jamstev Deželnega sklada za stanovanjsko gradnjo. Dežela FJK je ta instrument vzpostavila za olajšanje nakupa prvega stanovanja, sklad, ki ga upravlja deželni zavod Mediocredito, pa podelitev dodatnega jamstva (poleg hipoteke) za banke, ki družinam podeljujejo posojila za nakup, graditev ali prenovo nepremičnin za prvo stanovanje. Čedajska banka se je mobilizirala za razširjanje te nove možnosti, ki omogoča izdajanje posojil do 100-odstotka vrednosti nepremičnine, z ugodnimi obrestnimi merami in z dodatnim jamstvom brez stroškov. Za banko pa tovrstno posojilo pomeni omejeno uporabo premoženja, večje garancije in možnost aplikiranja konkurenčnih ekonomskeh pogojev financiranja.

## KMEČKA ZVEZA

### Obvezni fito farmacevtski tečaj

TRST - Kmečka zveza prireja za svoje člane in ostale kmetovalce tečaj za pridobitev dovoljenja (patentna) za nakup in uporabo zelo toksičnih, toksičnih in škodljivih fito-farmacevtskih sredstev. Tečaj je obvezen (OPR št. 290 z dne 23.04.2001) za vse, ki nameravajo opraviti izpit za pridobitev ali obnovitev omenjenega dovoljenja in trajala 8 ur za obnovitev in 12 ur za prvo pridobitev dovoljenja. Tečaj bo potekal v prostorih Zadržne kraške banke od 18.00 do 21.00 ure, v dneh 14., 16., 21. in 27. junija. Zaključni izpit bo 28. junija ob 11. uri na sedežu zdravstvenega podjetja ASL v Trstu, UL. De Ralli 1.

Prošnji za pridobitev dovoljenja je treba priložiti: 2 kolekta po 14,62 evra, 2 fotografije formata za izkaznice, zapadlo dovoljenje, fotokopijo osebne izkaznice in davčno številko. Vpisovanje na Kmečki zvezzi v Trstu (Ul. Cicerone 8, tel. 040 362941).

## GOSTINSTVO - Lastnik Edi Lalovich je priredil pravi ljudski praznik

### Odprli prenovljen kontoveljski lokal Sagra Inn, ki ponuja balkansko kuhinjo

TRST - Lani obnovljen lokal *Sagra Inn*, ki se nahaja ob glavni cesti med Prosekom in Kontovelom v bližini vrtca in šole, je pred dnevi z lepim ljudskim praznikom začel novo sezono. Prijateljem, krajanom in gostom, tudi iz Trsta in iz Slovenije, se je predstavila nova ekipa, ki bo na obširnem dvorišču in v preurejenih notranjih prostorih ponujala bogat izbor jedi na žaru.

Kot je napovedal lastnik Edi Lalovich v vabilu na po ponovno odprtje lokala, bodo za pokritim žarom in točilnim pultom odslej pripadniki lokalne srbske skupnosti - Dragan, Ana, Teo, Zoran in Veljko. Pripravljali in ponujali bodo čevapčice, pleskavice, ražnjiče, piščance in drugo meso na žaru, a tudi odojka, ljubljanski zrezek in druge jedi, s sarmo, srbsko čorbo, sobško solato in prikuhami, primernimi za poletni čas. Zato je bilo na odprtju poleg italijanskega in slovenskega slišati tudi srbski klepet, med gosti pa so bili tudi predstojnik tržaške srbsko pravoslavne cerkve pop Raško Radović in drugi čla-



Ekipa Sagra inn ob pokritem žaru prenovljenega lokala

je Edi Lalovich uredil avtomehanično delavnico in avtoličarstvo.

Ko je svojo obrtno dejavnost preselil v primernejše prostore, je tukaj odprl mladinski lokal *gatomatic*, ki je bil nekaj let trendna postojanka tržaškega nočnega življenja. Po šestletnem premoru, v katerem je alžirska družina ponujala arabske jedi, je Lalovich lani temeljito obnovil prostore in odprl Sagra Inn. Začenja se torej nova etapa v tej zgodbi. Za turistično mesto ob meji je lahko takšen lokal, s poudarjeno balkansko kulinarko, prijaznim osebjem in zmernimi cenami, zanimiv drugačen gostinski prostor, ki nadaljuje tradicijo nekdajnih el Fritolin, el Fornel, osmice v Cavani in. Gostinska sekcijska SDGZ želi svojemu članu, da bi bil uspešen tudi s to pobudo.

Sagra Inn na Kontovelu št. 186 obratuje vsak dan od 12. do 22. ure. Za morebitna naročila in rezervacije, tudi za družinske in druge praznike, se lahko telefonira na št. 349 6767272 ali piše na [info@sagrainn.com](mailto:info@sagrainn.com).

EVRO

1,4608 \$

-0,30

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

8. junija 2011

evro (povprečni tečaj)

valute	8.6.	7.6.
ameriški dolar	1,4608	1,4652
japonski jen	116,60	117,55
kitajski juan	9,4597	9,4963
ruski rubel	40,5525	40,6650
indijska rupija	65,3010	65,4650
danska krona	7,4571	7,4568
britanski funt	0,89290	0,89245
švedska krona	9,0442	8,9965
norveška krona	7,8855	7,8235
češka korona	24,206	24,341
švicarski frank	1,2224	1,2235
estonska korona	15,6466	15,6466
madžarski forint	266,15	266,03
poljski zlot	3,9572	3,9612
kanadski dolar	1,4332	1,4297
avstralski dolar	1,3776	1,3597
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,1748	4,1375
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7090	0,7091
brazilski real	2,3184	2,3120
islandska korona	290,00	290,00
turška lira	2,3183	2,3188
hrvaška kuna	7,4248	7,4408

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

8. junija 2011

1 meseč 3 meseč 6 mesečev 12 mesečev

LIBOR (USD)	0,18955	0,25175	0,40100	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,12667	0,17583	0,24667	-
EURIBOR (EUR)	1,225	1,438	1,719	-

ZLATO

(999,99 %) za kg

33.912,40 €

-156,59

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

8. junija 2011

vrednostni papir zaključni tečaj v € spr. v %

BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA	9,64	-1,63
GORENJE	1,82	-0,55
INTEREUROPA	60,05	-0,08
KRKA	12,60	-3,08
MERCATOR	165,10	-
PETROL	216,00	-0,92
TELEKOM SLOVENIJE	75,00	-0,58

BORZNA KOTACIJA - DELNICE

ABANKA 40,00 -

AERODROM LJUBLJANA 15,40 -3,14

DELO PRODAJA 21,00 -

ETOL 68,01 -

ISK



**POLITIKA** - Med obravnavo vladnega zakonskega osnutka za preprečevanje korupcije

# Opozicija vladno večino dvakrat preglasovala v senatu

**Bersani:** Koalicija brez perspektiv - Berlusconi skuša oživiti dejavnost vlade

RIM - Opozicija je včeraj dvakrat preglasovala vladno večino in senatu. To se je zgodilo med obravnavo vladnega zakonskega osnutka za preprečevanje korupcije. »Vlada bi morala odstopiti. Sedanja vladna koalicija je brez perspektive,« je komentiral sekretar Demokratske stranke Pier Luigi Bersani.

Vladna večina je bila prvič preglasovana, ko je senat zavrnil popravek, ki ga je k. členu zakonskega besedila predlagal senator Ljudstva svobode Lucio Malan. Popravek je predvideval, da bi načrt proti korupciji vodil odbor pod predsedstvom predsednika vlade. A podprlo ga je le 129 senatorjev, medtem ko jih je bilo proti 133 in 5 se jih je vzdržalo. »Mi smo mnenja, da bi moral načrt proti korupciji voditi od vlače neodvisen odbor,« je pojasnila načelnica demokratov Anna Finocchiaro. »Nočemo, da bi kurnik varovala lisica,« je pristavila.

Drugič pa je bila vladna večina preglasovana, ko je senat z 131 glasovi proti 129 in 4 vzdržanimi zavrnil drug popravek vladne večine, ki je predvideval rotacijo vodstvenega osebja v centralnih in perifernih državnih upravah. Po teh dveh spodrljajih je vlada predlagala in dosegla ustavitev obravnave.

Dvakratno preglasovanje je bila posledica številnih odsotnosti v desnosredinskih vrstah. Manjalo je 29 senatorjev Ljudstva svobode in 6 Severne lige, medtem ko je bilo v opozicijskih vrstah odsotnih 11 predstavnikov Demokratske stranke, 2 Italije vrednot ter po en senator UDC in mešane skupine. Številnejše odsotnosti med predstniki vladne večine pa niso bile slučajne, saj jih je treba povezati z nezdovoljstvom, ki vlada zlasti med t. i. odgovornimi zaradi neizpolnjenih obljub premierja Silvia Berlusconija, da jih bo za podporo vladni nagradil s položaji v vladni zunaj nje.

Kot zanimivost naj še omenimo, da je med obravnavo zakonskega osnutka za preprečevanje korupcije Severna liga glasovala proti popravku glavnine vladne večine in opozicije, ki določa, da morajo javni funkcionarji in uslužbeni prisesti zvestobo ustavi ob nastopu službe.

Da delo vladne večine hromijo notranje zdrahe, se je včeraj pokazalo tudi v poslanski zbornici. Zasedanje komisije za kulturo je bilo namreč odloženo, ker sta bila odsotna dva predstavnika t. i. odgovornih. Opozicija je seveda ostro protestirala proti upočasnitvi parlamentarnih del.

Medtem Berlusconi išče način, kako bi reagiral na težave, s katerimi se spopada vladna večina zlasti po porazu na nedavnih krajevnih volitvah. Rad bi znižal davke ali kako drugače spodbudil gospodarsko rast. V ta namen se je v zadnjih dneh večkrat sestal z voditelji Severne lige in še zlasti z gospodarskim ministrom Giuliom Tremontijem, ki pa vztraja, da je treba spoštovati javnofinančno stabilnost. Kot kaže, med obema ne teče dobra kri in premier se vse bolj boji, da ga Tremonti na temih že odpisal in igrat svojo igro.

Premjeru v težavah skuša priskočiti na pomoč direktor dnevnika Il Foglio Giuliano Ferrara, ki od nekdaj velja za vplivnega Berlusconijevga svetovalca. Včeraj je v rimskem gledališču Capranica zbral »nehlapčevske Berlusconijeve prijatelje« in premierja pozval, naj na krizo odgovori s pogumnimi in torej tudi s tveganimi potezami. Tako npr. Ferrara predlaga, naj Berlusconi osvoji metodo primarnih volitev za določitev kandidatov, pa tudi voditeljev Ljudstva svobode.



Načelnica demokratov Anna Finocchiaro med sejo senata ANSA

**REFERENDUMI** - Da bo glasovanje veljavno

## Voliti mora 24 milijonov ljudi

*Bossi ne bo glasoval, Fini pa z Napolitanom poziva k udeležbi*

RIM - Še dva dneva volilne kampanje nas ločita od predvolilnega zatišja in nato glasovanja na štirih referendumih o privatizaciji in profitni marži za vodno oskrbo, jedrskih elektrarnah in upravljanju vode kot kolektivne dobrine skupnosti. Ob tem pa imajo referendumi tudi politični prizvok, saj bi njihov uspeh zadal nov težak politični udarec Berlusconiju.

Mnogi komentatorji menijo, da je tokrat kvorum dosegljiv in to za razliko od vseh referendumov po letu 1995. Tukrat so v igri vprašanja, ki zanimajo javnost in se dotikajo interesov slehernega državljanega: energija in varnost, cena in kvaliteta vode. Prav zaradi tega je prizadavanje nasprotnikov usmerjeno v spodbujanje volilne abstinenčne. Nekoliko presenetljivo se je v to smer obrnila tudi Severna liga z izjavo načelnika Marca Reguzzonija, da Umberto Bossi ne bo glasoval. Liga sicer somišljeno dopušča izbiro po vesti v nekateri njeni vidni predstavniki kot guverner Veneta Luca Zaia in župan Vareseja Attilio Fontana so napovedali svoj DA na referendumih o

energiji je seveda najbolj pri srcu dosega vsebinskega cilja, se pravi prehod z načrtovane jedrske energije na obnovljive vire in ohranitev javnega upravljanja vode kot kolektivne dobrine skupnosti. Ob tem pa imajo referendumi tudi politični prizvok, saj bi njihov uspeh zadal nov težak politični udarec Berlusconiju.

Mnogi komentatorji menijo, da je tokrat kvorum dosegljiv in to za razliko od vseh referendumov po letu 1995. Tukrat so v igri vprašanja, ki zanimajo javnost in se dotikajo interesov slehernega državljanega: energija in varnost, cena in kvaliteta vode. Prav zaradi tega je prizadavanje nasprotnikov usmerjeno v spodbujanje volilne abstinenčne. Nekoliko presenetljivo se je v to smer obrnila tudi Severna liga z izjavo načelnika Marca Reguzzonija, da Umberto Bossi ne bo glasoval. Liga sicer somišljeno dopušča izbiro po vesti v nekateri njeni vidni predstavniki kot guverner Veneta Luca Zaia in župan Vareseja Attilio Fontana so napovedali svoj DA na referendumih o

vodi. K volilni abstinenčni kličeta tudi minister Raffaele Fitto in podtajnik Carlo Giovanardi, ki trdi, da so vprašanja zmedena in vlečejo za nos ljudi, morebitna zmaga glasov DA pa bi pokopala raziskovanje o jedrski energiji.

Nekoliko presenetljivo se je včeraj oglasil prvi mož energetskega koncerna Eni Paolo Scaroni, ki pravi, da zaradi načelne izbire nikoli ne glasuje na referendumih. Vse drugače razmišlja pooblaščeni upravitelj ENEL Fulvio Conti, ki ugotavlja, da imajo sedaj besedo volivci, ki bodo odločali nuklearkah in energetski politiki države. Odločno pa se je za glasovanje opredelil predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini. »Veliko je razlogov za občudovanje predsednika Napolitana«, je dejal, »predvsem pa sem cenil njegovo izjavo, da bo glasoval na referendumih.« Fini namreč ocenjuje, da volivci lahko legitimno tudi ostanejo doma, vendar se s tem omrežuje participacija državljanov, ki bi morala biti temelj demokracije.

**Maroni: V Dolini Susa bomo zgradili hitro železnico**

TURIN - »Ne bomo dopustili, da bi prihajalo do kakršnih koli nasilnih dejanj. Nasilju se bomo postavili po robu z vsemi sredstvi.« Tako je povedal notranji minister Roberto Maroni, ko je včeraj v Turinu vodil zasedanje pokrajinskega odbora za varnost in javni red. »V prihodnjih dneh bosta turinski prefekt in kvestor pripravila ukrepe, ki so potrebeni za zagotovitev začetka del na gradbišču za hitro železnico Turin-Lyon v Dolini Susa. Italija bo spoštovala sprejetje obvez. Ne moremo dopustiti, da bi se osmešili pred vsem svetom in da bi plačali denarno kazen, ki bi bila višja od stroškov za izvedbo del,« je še povedal Maroni.

**Namesto ministrstev na severu le predstavninstvi**

RIM - Sever Italije ne bo dobil pravih ministrstev, temveč le reprezentančni pisarni ministrstev za reforme in poenostavljanje birokracije. Tako je napovedal Berlusconi na vrhu Ljudstva svobode v palači Grazioli. Čeprav okrnjena, je to vsekakor usluga Severni ligi, ki naj bi takoj na zborovanju v Pontidi 19. junija lahko napovedala novo pridobitev. Sedež predstavninstev bi utegnili nameniti prav v ta ligašem priljubljen kraj. Po drugi strani pa popuščanje Ligi povzroča pretrese na desni, kjer razni parlamentarci (Gianfranco Micichè, Micaela Biancofiore, Adolfo Urso in drugi) snujejo nove struje oz. zveze izvoljenih na jugu. Kritike prihajajo tudi s severa. Minister za kulturo Giancarlo Galan je ne prav kulturno označil ligaško zahavo po ministrstvih na severu kot »medcelinsko kurbarijo«.

**Ylenia Carrisi naj bi bila še živa**

NEW YORK - Ylenia Carrisi, prvojenko pevca Al Bana in Romine Power, je še vedno živa. Od leta 1994, ko se je za njo izgubila vsaka sled v New Orleansu v ZDA, naj bi živelna v grško-pravoslavnem samostanu Sant'Antony's v Phoenixu v Arizoni. Tako piše nemški tednik Freizeit Revue, ki v podporo tej tezi v svoji zadnji številki objavlja intervju s policijskim poveljnikom in New Orleansu Warrenom J. Rileyjem. Kaže, da je na samostan v Arizoni opozoril nek nemški vedeževalec. Da bi Ylenia Carrisi, ki bi danes imela 40 let, res lahko bila v tem samostanu, naj bi potrdil tudi vratar, ki je nemškemu tedniku dejal, da je po telefonskem pozivu policije iz samostana na vrat na nos odpotovala ženska. »Bila je zelo zmedena, hotela pa je iti v Azijo,« je dejal.

**ITALIJA** - Poročilo Cgil

## S sekiro po sociali

*Neenakost raste, izdatki za socialno varnost strmo padajo*

RIM - Še bolj kot po BDP-ju je gospodarska kriza udarila po socialnih pravicah in poglobila razkorak med revnimi in drugimi državljanji. Uveljavila se je vizija države, ki prepusta najšibkejše njihovi usodi. To je zaskrbljujoča slika Poročila o globalnih pravicah 2011, ki so ga včeraj predstavili sindikat Cgil in združenja Arci, ActionAid, Antigone, Legambiente. Krije se pokopala evropski model socialne države. Države se otepajo bremenoma za varovanje pravic najšibkejih slojev, javne storitve, ki so se nekoč obravnavale kot nujne za družbeni in gospodarski napredek, pa so zdaj le še odvečni proračunski balast.

V Italiji so razmere ob tej epohalni spremembi še posebno hude. Sekira je usekala po izdatkih za welfare, ki so se v treh letih od 2008 do 2011 zmanjšali kar za 78,7%, od 2.527 na samih 538 milijonov evrov, kolikor je letos ostalo denarja za vseh deset glavnih socialnih postavk. Skladi za socialno politiko in

družine so močno okrnjeni, nekateri drugi, na primer za socialno vključevanje priseljencev, so povsem izginili. Število revezev niha med 10,2% in 11,4%, a vse več ljudi drsi proti revščini. V težavah je, kdor izgubi službo, je v dopolnilnih blagajn, nima lastnega stanovanja ali pa, če ga ima, ni več kos odplačevanja posojil. Družbenega neenakosti raste. Povprečna mesecaplača znaša 1.260 evrov, toda ženske prejemajo 12% manj, delavci v malih podjetjih 18,2%, na jugu 20%, priseljeni 24,7%, zaposleni za določen čas 26,2%, mladi 27% in pogodbeno zaposleni 33,3% manj od povprečja.

Kakšen pa je recept za večjo socialno pravčnost? Navidez utopičen, a v resnicu edini trezno usmerjen v družbeno kohezijo, menijo pri Cgil: 40 milijard bi morali nameniti sociali, pridobili pa naj bi jih iz obdavčenja finančnih rent, takse na vozila SUV, s krčenjem stroškov za vojsko in za nepotrebne velike infrastrukture.

**ORGANIZIRANI KRIMINAL** - Za zapahi na desetine mafijcev

## Obsežni policijski operaciji proti camorri in 'ndrangheti



NEAPELJ, TURIN - Policija je na gricu Camaldoli pri Neapelju včeraj arretala 30-letnega Carmineja Amata, vodjo camorističnega klanja t. i. secesionistov iz neapeljskih četrti Seccigiano in Scampia. Bil je na seznamu stoterice najbolj iskanih kriminalcev. Obtožen je združevanja mafijcev narave, prekupevanja z mamilimi in ubojo.

Policisti so ob tem arretirali še 27-letnega Amatorega pajdaša Danieleja D'Agnezeja, ki je bil po arretaciji v središču zanimivega dogodka. Ko je prišel s policijske postaje v spremstvu varnostnikov, so mu se namreč približali štirje podaniki, ki objeli in poljubili na način, ki je značilen za camor.

Medtem pa so finančni stražniki včeraj v sodelovanju z drugimi silami javnega reda arretirali 151 pripadnikov 'ndrangheti po skorajda vsej Italiji, še zlasti pa v Piemontu. Operacija je vodil turinski tožilec Giancarlo Caselli. Priprti so obtoženi mafijškega združevanja, prekupevanja z mamilimi, oderuščva in drugih zločinov. Policijske akcije so potekale v Turinu, Milanu, Modeni, pa tudi v Reggiju Calabrii, kjer je 'ndrangheti doma. Ob tem so finančni stražniki zasegli 127 nepremičnin, 10 podjetij in drugih dobrin v skupni vrednosti 10 milijonov evrov.

Vsredžavni protimafijski tožilec Pietro Grasso je čestital sodelovanje v operaciji Minotauro, kot se je imenovala. »Potem ko smo udarili po 'ndrangheti v Lombardiji, smo zdaj v Piemontu. To potrjuje, da se lovke tega organiziranega kriminala raztezojo po vsej državi in celo zunaj njenih meja,« je dejal.



POLITIKA - Občina Trst

# Danes nova mestna uprava Težave in vozli za Cosolinija

*Mrzlični nočni sestanki med strankami in znotraj strank - Zveza levice na poti v opozicijo?*



Tudi med sprehom po Velikem trgu se je župan Roberto Cosolini telefonsko dogovarjal o sestavi svoje uprave

Tržaški župan Roberto Cosolini bo danes popoldne predstavljal javnosti novo mestno upravo. Do sinoči je bilo stanje še kar kaotično, tako da bo dokončna sestava občinskega odbora znana tik pred predstavljivijo. Demokratski stranki bodo pripadali trije resorji, pet upraviteljev bo direktno izbral župan, po enega odbornika (ali odbornico) pa bo sta predlagali Italija vrednot (izbira je padla na Emiliana Ederja) in stranka SEL.

Po tem scenariju, ki se lahko v zadnjem trenutku spremeni, bi iz uprave izpadla Zveza levice (SKP-SIK). Zvečer so vsekakor zasedala vodstva koalicijskih strank, danes pa naj bi se Cosolini znova sestal z zastopniki strank. Kar težavno rojevanja novega odbora, kar naj bi spravilo v precej slabo voljo župana.

Demokrati se nagibajo k izbiri Fabia Omere in Giannija Torrentija, trete ime pa je še negotovo. Govorji se o Lauri Famulari in Antonelli Grimm, za katero se zavzema poslanec Ettore Rosato. Pet upraviteljev bo - kot rečeno -

direktno imenoval župan. V to skupino sodi Fabiana Martini, nekdajna urednica katoliškega časnika Vita nuova (postała naj bi podžupanja), ter Andrea Mariani, predsednik krajevne judovske skupnosti, ki ga menda čaka odborništvo za kulturo. Stranka IDV Antonia Di Pietra predlaga dosedanjega svetnika Ederja, stranka SEL pa do sinoči še ni županu posredovala svojega dokončnega predloga za odborniški resor. V igri je bil univerzitetni profesor Umberto Laureni, Vendolova stranka pa se menda nagiba k drugemu imenu. »Ni izključeno, da bomo predlagali Slovenca ali Slovensko,« nam je sinoči dala vedeti glasnica SEL Daniela Birsa.

Po tem scenariju bi iz Cosolinijeve »ekipe« izpadle Zveza levice ter dve občanski listi, ki sta podprli njegovo kandidaturo. Pokrajinski tajnik SKP Iztek Furlanič se bojni, da bo za ZL na koncu obveljal najslabši scenarij (izločitev iz tržaškega odbora ter iz pokrajinskih uprav v Trstu in v Gorici). Morda bo leva sredina ponudila Furlaniču in Marinu Andolini predsedstvo občinskega sveta, ki naj bi ga nekateri v koaliciji sicer že obljubili Robertu De Carliju (občanska lista). Obstaja vsekakor možnost, da bosta svetnika ZL Furlanič in Andolina še pred umestitvijo občinskega sveta ubrala pot opozicije, za kar se zavzema deželnji tajnik SIK Stojan Spetič. V tem primeru bi Cosolinijeva uprava uživala podporo 22 svetnikov na skupnih štiridesetih.

## Vidali (SSK) predsednik pokrajinskega sveta?

Maurizio Vidali bo morda predsednik pokrajinskega sveta namesto Borisa Pangera, ki na zadnjih volitvah ni kandidiral. O kandidaturi predstavnika Slovenske skupnosti, ki je novinec v pokrajinski skupščini in svetnik v repentinarskem občinskem svetu, se govori že nekaj časa. Ta možnost je postala aktualna in realna, potem ko je včeraj Zveza levice menda dokončno zavrnila vodilno mesto v svetu za Eleno Legiša (SKP), ki je edina pokrajinska zastopnica ZL.

S.T.



**MILJE** - Intervju s potrjenim županom Neriom Nesladkom

# Nesladek: Ustanovili bomo občinsko konzulto za Slovence

»Postavljene že vse dvojezične table« - Včeraj podelili resorce novim odbornikom

Miljska občinska uprava je že namestila dvojezične table povsod, kjer to določa zakon. Poleg tega namerava nova občinska uprava ustanoviti občinsko konzulto za Slovence, kot so to med drugim tudi zahtevale organizacije slovenske narodne skupnosti.

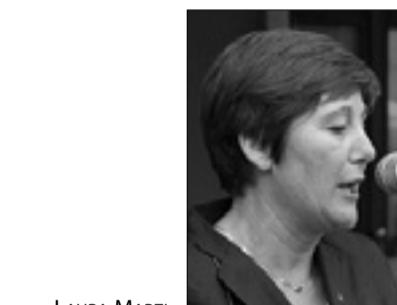
To nam je v pogovoru za naš dnevnik včeraj povedal potrjeni miljski župan Neri Nesladek, ki je včeraj tudi podelil posamezne resorce oziroma pooblastila novim občinskim odbornikom. Župan Nesladek je zase pridržal urbanistiko, morje, Kras, pravne zadeve in odnose na območju Alpe-Adria. Podžupanja Laura Marzi iz vrst stranke SEL bo odgovorna za kulturo, enake možnosti in šport. Odbornica Valentina Parapat (Demokratska stranka) bo odgovorna za bilanco in davke, splošne zadeve, premoženje in osebje. Stefano Decolle (DS) bo skrbel za produktivne dejavnosti in politike dela, trgovino, turizem in promocijo mesta ter za institucionalne dejavnosti in odnose s prostovoljnimi združenji. Loredana Rossi (DS) bo odbornica za mladinske politike, šolstvo, javna dela in posebne projekte. Fabio Longo (Italija vrednot) bo odgovoren za okolje, energetsko politiko in mestne četrti. Giorgio Kosic (Stranka komunistične prenove), ki je bil na odborniško mesto potren šele v torek, bo nemazadnje odbornik za socialne politike, občinsko policijo in civilno zaščito.

**Gospod Nesladek, za župana ste bili potrjeni že po prvem krogu, toda za vsa imena novega občinskega odbora in za pooblastila je bilo treba počakati do včeraj ...**

Kot sem že javno povedal, smo računali na to, da bi levo-sredinski predstavnik iz Milj po 25-30 letih lahko spet postal pokrajinski odbornik (*zadnji je bil Paolo Nicolini iz vrst KPI*). Zaradi tega je bilo treba počakati na izid balotaže na pokrajinskih volitvah in nato na odločitev potrjene predsednice Marie Terese Basse Poropat, ki je naš predlog nazadnje sprejela. Tako se je zgodilo, da je bila poklicana na pokrajinsko odborniško mesto bivša občinska odbornica v Miljah Roberta Tarlao, v Miljah pa je bil potren občinski odbornik Kosic.

**Kakšne so bile najhujše težave pri sezavi novega občinskega odbora?**

Zadal sem si cilj, da se levo-sredinska koalicija ne zamaje, tudi ker smo v preteklosti že opravili dobro delo. Toda mest za vse ni bilo na razpolago in bi v bistvu nekdo moral izostati. Z imenovanjem Roberte Tarlao na mesto pokra-



LAURA MARZI



VALENTINA PARAPAT



STEFANO DECOLLE



LOREDANA ROSSI



FABIO LONGO



GIORGIO KOSIC

jinske odbornice pa se je rešilo vprašanje Zvezne levice.

**Toda to vprašanje se ni rešilo na pokrajinski ravni, baje pa je povzročilo preglavico novemu tržaškemu županu Robertu Cosoliniju.**

Mi Cosolinija nismo spravili v težave in ni prišlo do "bitke" med Miljami in Trstom. Nasprotno, mi smo le ponudili Poropatovi dve imeni (Tarlao in Kosic), da bi lahko izkoristila njuno strokovno znanje. V tem smislu je zadnjo besedo imela pokrajinska predsednica in je bila vse transparentno in premočrtna. Zato odločno zavračam vse govorice na ta račun.

**Če se povrnemo na volitve, ali ste pričakovali ponovno izvolitev, in to s tako visokim številom glasov?**

Ponovno izvolitev sem pričakoval, a ne s takim volilnim izidom. Nihče pač ni pričakoval, da bi dosegli 58 odstotkov glasov. To nam je bilo v veliko zadoščenje.

**Dovolj je pomisliti, da ste bili leta 2006 izvoljeni s pičlimi 37 glasovi več.**

Poleg tega želim poudariti, da je leva sredina leta 2001 imela tisoč glasov manj od desne sredine. Leta 2006 smo to vrzel nadoknadili in desno sredino "prehiteli" za 37 glasov. Teh pa je bilo leto kas 1.900 več, in to dokazuje velik uspeh leve sredine.

**Kakšni so zdaj vaši prednostni načrti?**

Na prvem mestu nočemo zapraviti zaupanja, ki so ga izrazili volilci in je

v tem smislu temeljnega pomena kohezija levo-sredinske koalicije. Med prednostnimi načrti so vsekakor vprašanja obale, občinskega regulacijskega načrta, evropskih projektov, modernizacije mesta in seveda sociale.

**Kako pa je z izvajanjem vidne dvojezičnosti na občinskih cestah?**

Dvojezične table smo že postavili povsod, kjer to določa zakon, pa čeprav se mazači stalno spravljajo nanje. Najdam, da imamo v načrtu tudi ustanovitev občinske konzulte za Slovence, kot so to tudi zahtevale slovenske organizacije.

*Aljoša Gašperlin*

## MIRAMARSKI DREVORED - Zgodaj zjutraj

# Z avtomobilom skoraj v restavracijo



Še ne dvajsetletni voznik se je včeraj nekaj po 6. uri, bržkone zaradi neprilagojene hitrosti, z avtom toyota aygo prevrnal na bok na Miramarskem drevoredu. A. S. se je nekoliko poškodoval, prepeljali so ga na Katinaro. Avto je pokosil rastline in se dotaknil zida restavracije Marinella.

KROMA

**EXPO MITTELSCHOOL** - Degustacijska srečanja v priredbi podjetja Aries

# Modra riba ... je modra izbira

**Stefano Kutin predstavil zdrave lastosti plavih, revnih rib - Dijakinje gostinske šole IAL pa so pripravile sardelle, klapavice in ribe**



Dijakinje-kuharice so se izkazale s pripravo slastnih krožnikov

Drobnih modrih rib se drži oznaka, da so drugorazredne, tega načela pa se držijo tudi mnoge restavracije, saj se le redkokatera odloča, da jih bo imela na jedilniku. Ta negativni sloves plavih rib, ki so znane tudi kot »revne ribe«, so v preteklih tednih poskušali omiliti uslužbenci podjetja Aries, ki deluje v okviru tržaške Trgovinske zbornice. Ti so namreč organizirali šest srečanj, namenjenih dijakom gostinskih šol, upraviteljem restavracij in turističnim delavcem, včeraj pa so v prostorih Expo Mittelschool potekala še tri degustacijska srečanja, ki so bila namenjena širšemu občinstvu. Naj povemo, da so si na vseh srečanjih vodje projekta prizadevali, da bi prepricali ljudi, da je modra riba tudi modra izbira in da je nujno potrebno spodbujati večjo porabo teh rib.

Na včerajšnjem dopoldanskem degustacijskem srečanju je Stefano Kutin precej številnemu občinstvu razlagal, kako ribiči v Tržaškem zalivu lovijo sardelle, inčune, skuše, girice, bukve in druge drobne modre ribe, opisal pa je tudi postopke tovrstnega ribolova. Izvedeli smo, da si ribiči pri ribolovu pomagajo z velikimi lučmi, saj se te ribe odzivajo na

svetlobo in se ji zelo rade približajo. Slišali pa smo tudi, da ribiči sardelle in druge drobne modre ribe lahko lovijo tudi z lebdečimi mrežami (volante). Govornik je v sliki in besedi povedal, da so plave ribe izredno zdrave, še posebej sardelle, ki so prava zakladnica maščobnih omega 3 kislin. Te ribe bi se morale večkrat znajti na našem krožniku, je menil Kutin, ki je gostom postregel tudi z informacijami o školjkah, še posebej o klapavicah. Na prijetnem srečanju je pisana druština lahko tudi okusila sardelle, klapavice in druge ribe, lično pripravljeno jed pa so pripravile dijakinje gostinske šole IAL iz Trsta.

V okviru odločno začrtane strategije spodbujanja porabe plavih rib in ovrednotenja že pozabljenih ribnih virov so se sodelavci dotičnega projekta potrudili predstaviti tudi preteklost naših krajev in dokazati, da je vredno ohraniti vsaj nekaj tistega, kar so ljudje v preteklosti z velikim odobravanjem in potrditvijo priznavali tem ribam. O pozabljenih ribah in namigih za njihovo pripravo pa je veliko mogoče izvedeti tudi iz brošure, ki je končni rezultat tega projekta, in v kateri so njeni idejni snovatelji poleg receptov zbrali tudi podatke o različnih tehnikah ribolova. (sc)

## OD NEDELJE

# Avtobusi: novi urniki in proge



V nedeljo, 12. junija, bodo začeli veljati novi urniki avtobusov prevoznega podjetja Trieste Trasporti in bo tako prišlo do nekaterih sprememb. Slednje zadevajo ponekod proge in urnike tako ob delavnikih kot ob praznikih, drugod pa - samo ob praznikih - združitev nekaterih prog.

Slednje spremembe bodo veljale tako ob delavnikih kot ob praznikih.

Proga **avtobusne linije št. 4** bo v poletnem obdobju rahlo spremenjena, in sicer v smeri proti Selivcu bo iz Ul. Carsia preusmerjena v Ul. Fiordalisi, nato v Ul. Papaveri in na pokrajinsko cesto št. 35, nakar se bo nadaljevala običajno. Proga **avtobusa št. 6** bo podaljšana do Grljana, avtobusi pa bodo peljali od Trga Gioberti do Grljana in nazaj. Na progi **avtobusa št. 7** bodo ustanovili novo postajo pri kempingu v Lazaretu (hišna številka 99). Na progi **avtobusne linije št. 9** bodo izključno v smeri od Trga Gioberti do Trga Irneri in od 7.30 do 19.30 - podaljšali progo do kopališča Ausonia (Traianovo nabrežje). **Avtobusi št. 36** bodo peljali od ljudskega vrta v Ul. Giulia do Ul. Battisti, Ul. Carducci, Miramarskega drevoreda v Barkovelj do križišča pri Miramaru in nazaj. Proga **avtobusne linije št. 39** bo spremenjena izključno v smeri proti Nabrežini, in sicer preusmerjena bo v Ul. Fiordalisi, Ul. Papaveri in na pokrajinsko cesto št. 35 do zgoniške obrente cone, nato po običajni poti. Nazadnje bodo začeli peljati **avtobusi št. 73** na poletni progi Nabrežina-Sesljanski zaliv-Devin.

Naslednje spremembe pa bodo veljale samo ob praznikih.

Proga **avtobusov št. 1** bo nadomestila št. 34 in jo bodo podaljšali na Ul. Costalunga, Ul. Paisiello ter na Reber Sv. Ane. Avtobusi bodo peljali od železniške postaje po običajni poti, nato v Ul. Pirano, Ul. Baiamonti, most Soncini, Ul. della Pace, nato na progi št. 34 spet do Ul. Baiamonti in Ul. Svevo. V obratni smeri bodo peljali po običajni progi. Avtobusna linija št. 5 bo nadomestila št. 18. Avtobusi bodo v tem smislu peljali z Ul. Cumano po progi št. 18 do Drevoreda D'Annunzio in Trga Perugino, od tod pa do Rovjana in nazaj do Ul. Cumano. Avtobusna linija št. 15 bo nadomestila št. 16 in bodo avtobusi preusmerjeni v Ul. Schiapparelli in na Elizejske poljane. Avtobusna linija št. 30 bo nadomestila št. 28, avtobusi pa bodo peljali iz Ul. Locchi pop običajni poti do Trga Tommaseo, Ul. S. Spiridione. Ul. Filzi in Ul. Commerciale, nato po običajni progi št. 28 do Ul. Rittmeyer, Ul. Ghega, Ul. Cellini in železniške postaje. V obratni smeri bodo avtobusi peljali po običajni poti. V poletnem obdobju bodo torej ukinjene avtobusne linije št. 16, 17, 18, 28 in 34.



**JEDRSKA ENERGIJA** - Intervju s fizikom Claudiom Tunizem (ICTP)

# Trenutek morda ni pravi, raziskovanje pa se mora nadaljevati

»Nobenega vira energije ne smemo demonizirati, razvijati pa moramo vse smeri«

Fizik Claudio Tuniz je bil do pred kratkim namestnik direktorja mednarodnega centra za teoretsko fiziko ICTP Abdus Salam, ki v Grljalu deluje pod okriljem organizacije Unesco, mednarodne agencije za jedrsko energijo IAEA in italijanske vlade. Trenutno je v centru znanstveni svetovalec, pa tudi eden izmed direktorjev pred kratkim ustanovljene mednarodne šole za jedrske varnosti v Trstu. Šola je namenjena predvsem državam v razvoju.

Profesor, kakšno je vaše stališče v zvezi z referendumom o jedrskih elektrarnah?

Govorim samo v osebnem imenu, ne pa v imenu institucij. Prekiniti postopka za gradnjo jedrske elektrarne osebno ne naspromem. Morda ni pravi trenutek, vsaj dokler ne bo mogoče zagotoviti višje stopnje varnosti. Gotovo pa se mora na tem področju nadaljevati raziskovanje, tako v zvezi s tradicionalno jedrsko cepljivo (fisijo) na uran, kot tudi z jedrskim zlivanjem (fuzijo), ki v bistvu nima radioaktivnih odpadkov. Na mednarodni ravni je obstajal forum, katerega naloga je bila snovati in voditi raziskovanje o reaktorjih četrte generacije, predvsem po zadnjih dogodkih pa se je ozračje spremenilo in mislim, da trenutno ni velikih investicij. Prekinilo se je tudi financiranje dolgoročnega načrta ITER za razvoj fizijskih reaktorjev.

So se investicije in raziskave ustavile po japonski jedrski nesreči?

Že pred njo se je vse upočasnilo. V Italiji pa se je raziskovanje ustavilo že pred desetletji. Še pred »černobilskim« referendumom iz leta 1987 so se mu dejansko odpovedale vse politične stranke.

Nekoč je bilo raziskovanje kar živahnog, kajne?



Claudio Tuniz

KROMA

## Ali delajo na tem?

V Evropi izvajajo t. i. stres teste na obstoječih nuklearkah. Reaktorji pa se starajo. Kar nekaj so jih zgradili že pred več desetletji, čeprav se je njihova življenska doba medtem podaljšala. Vztrajati 80 let z istim reaktorjem pa je po mojem tvegan. Dobro delujejo 50 ali 60 let, nato je treba zelo paziti.

## Kaj, ko bi se temu sektorju odpovali?

To bi bilo naro. Atom proizvaja čudovito energijo, mora pa biti varen in ekonomsko zmogljiv. Reaktorji, ki so zdaj na trgu, stanejo ogromno. Cena se viša, ker po vsaki jedrski nesreči (najprej po Černobilu, zdaj po Fukušimi) zahtevamo višjo stopnjo varnosti. Zagotavljanje varnosti pa seveda stane.

## Marsikdo dvomi o varnosti jedrskih elektrarn.

O nekaterih reaktorjih ne bi mogel reči, da so stoddostno varni, ker so osnovani na relativno starih konceptih. Reaktorji četrte generacije naj bi bili po definiciji varni, ker temeljijo na zakonih fizike, na podlagi katerih ne morejo eksplodirati, izpuščati radioaktivnih snovi ipd. Zahajevata pa več let raziskovalnega dela. V zadnjem obdobju sem slišal, da bi se lahko italijanska vlada odrekla velikim reaktorjem, kakršne imajo Francozi. Na načrtu je bil namreč nakup reaktorjev francoske multinacionalke Areva z močjo 1600 megavatov. S strateško spremembou bi se usmerili v manjše reaktorje, ki pa baje še niso na razpolago.

## Kaj pa nuklearke brez odpadkov?

To je raziskovalna pot, ki jo vodi Carlo Rubbia. Namesto urana naj bi uporabljali torij. To je kovina, ki se v reaktorju spre-

meni v izotop urana in proizvaja energijo. Teorija temelji na hitrih nevronih, ki naj bi sežigali najbolj trpežne snovi. Nekaj odpadkov bi vsekakor bilo, namesto več sto tisoč let pa bi trajali nekaj stoletij. Medtem pa na Finskem gradijo skladisce, kjer bi bili odpadki varni sto tisoč let. To je približno doba, med katero se je razvil homo sapiens ... Podčrtati je treba, da jedrske elektrarne proizvajajo bistveno manj odpadkov, kakor elektrarne na premog. Radioaktivni odpadki pa so seveda nevarnejši.

## So jedrske elektrarne nujne?

Mislim, da bi lahko industrializirane države shajale tudi brez njih. Delež jedrske energije se na tem delu sveta manjša. Vprašanje pa se postavlja v državah v razvoju, ki na glas prosijo za pomoč agenciju IAEA, da bi začele s svojimi jedrskimi načrti. Lahko omenim Gano, Nigerijo, Vietnam in druge države. Moramo razumeti, da v državah v razvoju 1,5 milijarde ljudi nima elektrike. Obnovljivi viri energije ne morejo zadostiti tem potrebam. Tam, kjer ni jedrskih elektrarn, bomo morali zaenkrat gotovo povečati porabo premoga. Tako jedrska kot sončna energija potrebujejo še kar nekaj let raziskovanja. Ne smemo investirati samo v eno, temveč v vse smeri. Nobenega vira energije ne smemo demonizirati, moramo pa biti v vseh ozirih predvidni. Ni mi prijetno, ko slišim, da svetovno združenje proizvajalcov jedrskih reaktorjev predlaga gradnjo več tisoč sedanjih reaktorjev. To bi bilo prenagljeno. Dejstvo pa je, da človeštvo zahteva energijo. V industrializiranih državah se lahko izmažemo z energetskim varčevanjem, ki pa je prav tako odvisno od vlaganja v raziskovanje.

Aljoša Fonda

## ŠOLA GRADNIK Učenci obiskali solo Sissa

V sredo, 25. maja, so bili učenci 4. in 5. razreda Osnovne šole Alojza Gradnika s Cola na poučni ekskurziji v znanstveni ustanovi Sissa in v uradih družbe Medialab. Učiteljica Katja Vodopivec, ki na šoli vodi projekt angleškega jezika, je organizirala ekskurzijo v zgoraj omenjeno ustanovo, da bi otroci razumeli, kako je pomembno znanje angleščine predvsem v znanosti. Učence so pri glavnem vhodu sprejeli fizik Simona Cerrato, biologinja Rossella Crescente in prof. Tonya Blowers, vse tri zaposlene pri Sissa Medialab-u. Rossella je vodila otroke po parku in jim pri tem razlagala značilnosti rastlin in dreves, ki tam uspevajo. Po kratkem spreходu in ogledu uradov Sissa Medialab-a so se otroci ustavili in pobarvali jajčka z mitemitnimi barvami. Skupina »ptičkov« jih je skrbno skrila, skupina »roparjev« pa je moralna jajca iskati. Ob koncu igre so otroci pomalocitali in se napotili do laboratorijskih Sisse, kjer so imeli prav posebna vodiča: to sta bila nevrobiofizika Antonello Mallamaci in Stefano Gustinčič, ki sta otrokom omogočila ogled modernih laboratorijskih. S pomočjo mikroskopa so otroci videli celice in spremenjen DNK, ki je bil zeleno obarvan. Spoznali so tudi pomen raziskovanja v pomoč bolnikom. Otroci so v laboratorijskih prepoznali in poimenovali v angleščini nekatere premete, ki so jih spoznali pri pouku angleščine.

Obisk je bil povsem uspešen. Ugotovili so, da so znanstveniki »normalni ljudje in ne »čudaki ali čarodeji,« kakršne so si otroci predstavljali na začetku. Učenci bodo o tem poročali v šolskem časopisu, ki bo izšel ob koncu šolskega leta.

## BAZOVICA - Koncert župnijskega zbora iz Novellare in MePZ Lipa

# Dva zpora, dve kulturi in dva različna načina petja



Bazovski koncert je ponujal priložnost primerjanja med dvema načinoma izvajanja

KROMA

Dva zpora, dve kulturi in dva različna načina petja. To bi bila lahko glavna misel za poročanje o gostovanju zboru župnijske skupnosti iz Novellare pri Reggio Emilia v bazovski cerkvi preteklo soboto, 28. maja. Za njihov celovečerni koncert je vladalo veliko zanimanje predvsem zaradi obširnega in zahtevenega programa s skladbami J.S. Bacha, Weberja, Haydna in Haendla. V Bazovico je zbor prišel na povabilo domačega MePZ Lipa, ki je bil pred poldrugim letom dejležen enakega povabilna v Novellaro. Šlo je za eno od tistih izmenjav, ki včasih tudi po naključju privedejo do nastopanja naših zborov zunaj slovenskih »teritorialnih voda.«

Pričakovanje je bilo veliko, saj so v goste prihajali pevci, o katerih se ni vedelo mnogo in tudi njihov zven je bil skoraj vsem popolnoma neznan. Toda zaupanje ni bilo zaman. Danes kronist lahko pove, da je bil koncert dobro obi-

skan in da je publike sledila še kar dolgem programu z zanimanjem in iskrenim ploskanjem. Program, ki bi bil zahuten tudi za večje pevske skupine, se je odvijal ob predvajjanju diapozitivov s slikami in ikonami slavnih italijanskih klasičnih slikarjev in ob branju nekaterih misli na liturgično temo »Od oznanila do vstajenja.«

Zbor šteje več kot trideset pevcev z bolj krepko žensko komponento kot moško in privilegira predvsem okroglost zvoka, pušča pa nekoliko bolj strani bolj izrazito faziranje in dinamiko podajanja. Predstavil se je z več skladbami, ki so predvidevale tudi zahtevne solistične točke dveh sopranistk, od katerih je bila ena mlada, a navdušena in prepricana dirigentka Sara Fornaciari. Pri orglah jih je spremjal in primerno podpiral Roberto Accorsi.

Reggio Emilia ni Trst oziroma mesto, kjer živi in uspeva tudi slovenska

zborovska tradicija. Zanimivo je bilo torej prisluhniti dvema načinoma izvajanja, potem ko je za začetek večera in v pozdrav italijanskim gostom domači MePZ Lipa odpel štiri skladbe pod vodstvom Tamare Ražem LocatJAVA. Primerjava je bila zanimiva, saj je bilo vsem takoj jasno, da sta tudi glasba in način petja odraz korenin neke skupnosti oziroma stil korenin, ki oživljajo, pogojujejo in označujejo izražanje različnih kultur.

V prostem času so gostje poleg običajnih turističnih točk obiskali tudi »Šištek« (Spomenik bazovskim žrtvam) in »Šoht« (fotbo) o katerih so vedeli zelo malo ali skoraj nič. Prav zaradi tega so s posebnim zanimanjem sledili priporavnju domačih vodičev. Kraške dobrote, ki so jih izdelale in skrbno pripravile izkušene kuhrske roke domačih pevk in pevcev, so poskrbela, da je bilo tudi splošno vzdušje vedno na pravi umetniški višini. (L.V.)

## Direktor Sisse za »da« v zvezi z nuklearkami

Direktor visoke šole Sissa Guido Martinelli, ki se ukvarja s teoretsko fiziko, je včeraj v pogovoru za deželni italijanski radijski dnevnik RAI izjavil, da bo na referendumu o jedrskih elektrarnah glasoval za »da«, torej proti gradnji elektrarn. Martinelli je uvodoma dejal, da se tovrstne teme nikoli ne obravnavajo resno, saj se o jedrski energiji vedno odloča emotivno, prvič po jedrski nesreči v Černobilu, drugič po nesreči v Fukušimi. »V vsaki človeški dejavnosti so prednosti in nevantenosti. Morali bi jih pretehati, tega pa ne delamo nikoli in informacije so skromne,« je povedal. Fizik je za RAI povedal, da sam načeloma podpira proizvajanje jedrske energije, v tem primeru pa bo glasoval proti nuklearkam, ker ocenjuje, da trenutno ni dovolj zagotovil v zvezi z varnostjo.

## Klimatske spremembe, danes javno srečanje

Znanstveni odbor organizacije WWF iz Trsta prireja danes ob 17.30 v hotelu Savoia Excelsior javno srečanje o klimatskih spremembah in sredozemskem hidrološkem krogom. Biolog Carlo Franzosini bo predaval o svoji raziskavi, v kateri je obravnaval spremembe temperature v Tržaškem zalivu (raziskavo je finančiral WWF). V debati bo sodeloval znanstvenik Filippo Giorgi iz centra za teoretsko fiziko ICTP Abdus Salam. Giorgi je edini italijanski član medvladne delovne skupine za klimatske spremembe IPCC, ki je leta 2007 prejela Nobelovo nagrado za mir.

## Koncert Kvinteta Fenix v soboto v Nabrežini

V soboto ob 20.30 bo v Kulturnem domu Igo Gruden v Nabrežini koncert Kvinteta Fenix, ki ga prirejata SKD Igo Gruden in šola Glasbene matice Marij Kogoj. Skupina Fenix je nastala maju lani in jo sestavlja pet mladih glasbenikov iz naše dežele, in sicer violinista Rafaella Petronio in Peter Gus, violistka Debora Renzini, čelistka Irene Ferro-Casagrande in pianist Gabriele Bacci. Vsi so se že v študijskih letih posvečali komorni glasbi, po diplomi pa so razen poklicnega poučevanja igrali v raznih orkestrih, vendar so se že zeleli posebej posvetiti glasbeni literaturi za klavirski kvintet, s katerim bi odkrivali pomembnejša komorna dela romantične, pozne romantične pa tudi sodobnejših skladateljev.

Na programu sobotnega koncerta bo prvi stavek klavirskoga kvinteta v c molu Alexandra Borodina in klavirski kvintet op.34 v f- molu Johanna Brahmisa.

## Cecchelin e dintorni na 2. junijskem večeru

Drugi Junijski večer v Dolini bo spet igrivo obarvan. Jutri ob 21. uri je v prostorih SKD Valentin Vodnik na programu kabaretni nastop Cecchelin e dintorni. Predstava v izvedbi Alessia Colauttija in pianista Carla Tommasija bo publiko pospremila na zabavno glasbeno potovanje po različnih glasbenih žanrih, ki jih je tržaška publike že vzljubila: od operete do songov iz tridesetih let, od tržaške avtorske pesmi do skečev in pesmi Angele Cecchelina. Tržaški komik Cecchelin je s satiro odkrito in neposredno smešil oz. parodiral vodilne vladajoče predstavnike, predvsem v obdobju med sestavnima vojnoma, in zato tudi večkrat preselil v zaporu. (beto)



**ŠOLSTVO** - Na Opčinah predstavili publikacijo Odrasli in slovenščina

# Na voljo je koristno gradivo za pouk slovenščine odraslih

Delo vsebuje prispevke izobraževalk in udeleženk projekta Državne agencije za razvoj šolske avtonomije

Spričo vse večjega zanimanja za učenje slovenskega jezika je zdaj na voljo publikacija z uporabnim gradivom za učitelje, ki odrasle poučujejo slovenščino. Knjiga Odrasli in slovenščina prinaša nasvete in predloge za tečaje slovenščine na slovensko-italijanskem narodnostenem območju in je sad projekta, ki so ga z naslovom Usposabljanje učiteljev, ki vodijo tečaje slovenskega jezika in kulture za odrasle izpeljali pri deželnih območnih enotah Državne agencije za razvoj šolske avtonomije (Ansas) za Furlanijo-Julijsko krajino.

Delo so predstavili v torek popoldne v konferenčni dvorani Zadružne kraške banke na Opčinah, kjer je dejelna ravnateljica agencije Ansas Alessandra Missana izrazila upanje, da bo knjiga pričevanje o prispevanju k temu, da nek jezik postane vedno bolj živ ter da se ga vedno bolj govori in uči. Vse večje zanimanje za slovenščino je po mnenju Missane tudi posledica sprememb v sami slovenski narodni skupnosti v Italiji po vstopu Slovenije v Evropsko unijo: lahko bi se bila zaprla vase, vendar se je nasploh odprala in si prizadeva, da bi slovenski jezik spoznali tudi drugi.

Projekt usposabljanja učiteljev slovenščine za odrasle je bil eden od dveh projektov, ki so ju izpeljali pri agenciji Ansas in je bil mišljen, kot je dejal njegov koordinator Primož Strani, kot dopolnilo drugi pobudi in sicer projektu usposabljanja učiteljev slovenščine za otroke iz neslovenskih družin, katerega rezultate naj bi predstavili v kratkem. Za izpeljavo pobude je agencija Ansas sklenila sporazum s Centrom za slovenščino kot drugi ali tudi jezik Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani, konkretno delo pa je steklo januarja 2010, pri čemer so izhajali iz upoštevanja drugačnega načina učenja odraslih in značilnosti italijanskih tečajnikov, potrebe po nadaljnji motivaciji za učenje in poznavanja jezikovnih ravni, seznanjanja z novostmi na področju didaktičnega gradiva ter poznavanja novih virov informacij in možnosti, ki jih nudijo nove tehnologije. V prvi fazi so potekale lekcije izobraževalk Centra za slovenščino Nataše Pirih Svetina, Tanje Jerman, Mihaela Knez, Staše Pisek, Ine Ferberžar in Damjane Kern, ki jim je sledilo približno dvajset učiteljev oz. profesorjev z najrazličnejšimi izkušnjami, katerim so nudili čim širšo paletto tematik. V nadaljevanju se je oblikovala šestčlanska delovna skupina, kjer je vsaka članica razvila določeno tematiko: Ana Cukijati je obravnavala težave in uspehe italijanskih tečajnikov, Nastja Colja spoznavanje slovenskih kulturnih ustanov v Trstu, Jana Veljak glagolski vid preko slovenskih gledališč, Annamaria Antonič etnografske in enogastronske značilnosti tržaškega območja, Christina Biber učno enoto za sporočanje med neslovensko govorčimi družinami in šolami s slovenskim učnim jezikom, Mateja Pelikan pa poslovno slovenščino in pisno poslovno sporazumevanje. Publikacija vsebuje tako prispevki izobraževalk kot članic ozje skupine, s čimer je bil po mnenju Primoža Strani dosežen tudi glavni cilj projekta. Zdaj bo treba ohraniti visoko raven rasti zanimanja za slovenščino, to pa se bo zgodilo, če se bo znalo spodbujati ljudi, naj nadaljujejo z učenjem ter deliti gradivo znotraj strokovne skupnosti, je dejal Strani.

Projekt in izid publikacije so pozdravili tudi nekateri prisotni gostje (Bojan Brezigar in imenu komisije za manjšine pri italijanskem ministrstvu za šolstvo, Tomaž Simčič za Deželni šolski urad in deželni svetnik Igor Gabrovec). Ob utrjevanju slovenske zavesti in pritegnitvi tistih, ki so od slovenščine bolj oddaljeni oz. bi jo že zeli spoznati, gre namreč delo v smeri prizadevanj ministerstva za šolstvo, da se na območjih, kjer se govori nek manjšinski jezik, s slednjim seznanjanju tudi pripadniki večinskega naroda, kar med drugim predvideva tudi okvirni zakon o manjšinah št. 482 iz leta 1999. Glede tega je tudi napočil čas za sistemski rešitve, na podlagi katerih bi morale na območju šole vsem otrokom omogočiti študij slovenščine.

Ivan Žerjal



Projekt so pri agenciji Ansas izvedli spričo vse večjega zanimanja za spoznavanje slovenskega jezika in kulture

KROMA

**LONJER - OŠ Fran Milčinski**

## Nasvidenje septembra!

Pestra zaključna prireditev je bila letos posvečena 220. obletnici obstoja katinarske šole



Šolsko leto se bliža koncu in je na počasi trenutek za tradicionalne zaključne prireditve. Včeraj so se v športno-kulturnem centru v Lonjeru ob šolskih obveznosti poslovili učenci osnovne šole Franeta Milčinskega s Katinarjem. Letos je bil nastop posvečen visokemu jubileju, saj slavi šola Milčinski 220. obletnico obstoja.

ditev, je peti razred slovesno predal šolski ključ četrtošolcem. Slednji so morali obljubiti celo vrsto stvari, med katerimi, da bodo v zgled mlajšim, da se bodo redno učili in nikoli kregali, da bodo

olikani in delali v ponos šole. Petošolci pa so se na oder povabili bodoče prvošolce in jim za dobrodošlico podarili rdeč nagelj in svinčnik.

Andreja Farneti

Šolski zbor vodi petošolec Leonardo Gogel

KROMA

**NA OPČINAH - V Finžgarjevem domu**

## Učenci in učenke, učiteljice in starši so risali, se igrali in kuhalni



Učenke in učenci osnovne šole Franceta Bevka z Opčin so pozorno poslušali napotke Biserke Cesar

KROMA

Osnovnošolke in osnovnošolci openske šole Franceta Bevka so se konec tedna, v pričakovanju konca šolskega leta, zbrali na športno-družabnem srečanju v Finžgarjev domu na

Opčinah. Malčki, učiteljice in starši so se preizkusili v različnih športno-zabavnih igrah ter likovnih in kuharskih delavnicah, s pomočjo vzgojiteljice Biserke Cesar. Kar so spretno pripra-

## Zadnji aperitiv v TK z Lojetom Abramom

Danes bo ob 18. uri v Tržaški knjigarni zadnje srečanje ob aperitu, ki ga prirejajo Založništvo tržaškega tiska, založba Mladika in Tržaška knjigarna. Gost tokratnega srečanja bo časnikar Lojze Abram, planinec, urednik in vsestranski kulturni delavec.

S tem dogodkom se zaključuje niz uspešnih literarnih srečanj, ki sta jih založbi priredili v sodelovanju s TK od februarja dalje, najprej v obliki literarnih kav, ob lepem in toplejšem vremenu pa kot literarni aperitiv na odprtih. Pobudo sta podprla podjetje Qubik, ki je ponudilo kavo, in tržaški vinogradnik Bole.

Jutranja srečanja so požela izredno dober odziv občinstva, saj je bil obisk vedno množičen. Pobuda je bila uspešna, ker je bila novost v tržaškem kulturnem prostoru in je privabila širši krog ljudi, ki se morda zaradi pozne ure ne udeležuje večernih kulturnih prireditev v mestu. K temu je treba prišesti še prijazno okolje knjigarne, možnost nakupa knjige, sproščenega razgovora z drugimi obiskovalci in še družabnega momenta ob kavi.

Literarne kave v Tržaški knjigarni se bodo ponovno začele oktobra z vrsto zanimivih govorov.

## Vinjete Caroline Trampuž v NŠK

Narodna in študijska knjižnica v sodelovanju s Klopovci vabi jutri ob 17.30 v svoje prostore na odprtje razstave vinjet Caroline Trampuž. Avtorico, ki redno objavlja svoja dela na petkovi mladinski strani našega dnevnika, bo predstavil Matej Susič.

## Knjiga Maria Šušteršiča v Novinarskem krožku

Založništvo tržaškega tiska vabi jutri ob 18. uri v prostore Novinarskega krožka (na Korzu 20 - 1. nadstropje) na predstavitev knjige Maria Šušteršiča Tracce della presenza slovena a Trieste (Sledi slovenske prisotnosti v Trstu). Knjigo bo predstavil časnikar Pierluigi Sabatti, ob njem pa bodo spregovorili še zgodovinar Jože Pirjevec ter novinarji Roberto Carella, Carlo Muscatello in Saše Rudolf, urednica Martina Kafol in sam avtor seveda.



**TRŽAŠKA KNJIGARNA** - Predstavitev knjige Goriške Mohorjeve družbe

# Srčno in prodorno pisanje ob osamosvojitvi Slovenije



Prof. Marija Češčut (levo) in Tiziana Zavadlav sta v torem predstavili knjigo v Trstu

KROMA

V Tržaški knjigarni se je v torem Goriška Mohorjeva družba poklonila 20-letnici osamosvojitve Slovenije. Predstavila je knjigo *Samostojna Slovenija budi pozdravljen*, v kateri so zbrani članki, intervjuji in komentarjev, ki obravnavajo dogodke iz časa osamosvajanja Slovenije, ki so bili objavljeni v zamejskem tisku, in sicer v časopisih Katoliškem glasu, Novem listu, Domu in Mladiki.

V imenu založbe sta o publikaciji spregovorili prof. Marija Češčut in Tiziana Zavadlav. »Želeli smo se spomniti 20-letnice osamosvojitve Slovenije in zbrali več zelo zanimivih člankov. Izbor je sicer zelo oseben, saj je bilo tekstop na

pretek,« je dejala Češčutova. Knjiga je razdeljena na več sklopov: prvi, *Veter svobode z Vzhoda*, se na primer posveča obdobju začetka demokracije in aretaciji četverice - Služba državne varnosti in Protiobveščevalna služba Jugoslovenske ljudske armade sta leta 1988 aretirali tri novinarje tednika Mladina - Janeza Janšo, Davida Tasića in Francija Zavrila - in zastavnika JLA Ivana Borštnerja zradi izdaje vojaške skrivnosti - zadnji del, *Nova republika si počasi utira pot* pa sega do slovenskega dne, se pravi do odhoda jugoslovenske armade.

Knjigo so v Gorici že predstavili. Po besedah Češčutove je veliko uspeha požela ravno med mladimi bralci, ki so bi-

li navdušeni nad pregledom malo poznanih dogodkov. Nekateri se namreč le bežno spominjajo tistega obdobja in obranju obujajo spomine, hrkati pa izvemo marsikaj novega; spet drugi pa takrat še niso bili rojeni in gre ranje za povsem novo zgodbo. Češčutova je članke ocenila kot izredne, saj kažejo na daljnovidnost piscev in zamejskih medijev, ki so pozorno spremljali to zgodovinsko prelomnico. Prebrali sta nekaj odlomkov o posaditvi t.i. lipe sprave na Žalah leta 1989 in več razmišljajn msgr. Kazimirja Humarja o spravi v Kočevskem Rogu 8. julija 1990, ki se začne pri priznavanju lastnih napak ter zmot in medsebojnemu odpuščanju. »Skušali smo se izogniti ostrim, grobim člankom. Manjše disonance pa so v knjigi kljub vsemu prisotne.« Med listanjem naletimo na pisanje Ezia Gosgnacha, msgr. Humarja, Marijan Quallize, Saše Martelanca, Iva Jevnikarja, Tomaža Simčiča, Leona Marca in drugih. »Delali smo z veseljem, s srcem, da bi sestavili nekaj velikega za našo Slovenijo in zbrali smo res pronicljivo in prodorno pisanje.« Iz občinstva je bilo slišati več pohval, češ da gre za kakovostno in pregledno dokumentacijo o nekem zgodovinskem dogajanju iz zamejskega zornega kota.

Prihodnji knjižni podvig Goriške Mohorjeve družbe je objava knjige *Zgodbe s Trnovskega gozda* izpod peresa nekdajnega slovenskega generalnega konzula v Trstu Jožeta Šušmelja. Navdušen Trnovec v pokoju je namreč zbral več lovskeh zgodb, člankov o Trnovskem gozdu in o osebah, ki so se tam rodile. V Gorici jo bodo predstavili 16. junija, v Trstu pa 21. junija v Tržaški knjigarni. (sas)

Prosek (040 225141) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

## NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Dante 7 (040 630213).

[www.farmacistrieste.it](http://www.farmacistrieste.it)

21.45 »Pirati dei Caraibi - Oltre i confini del mare 3D«; 18.15, 21.00 »Pirati dei Caraibi - Oltre i confini del mare«.

**FELLINI** - 16.45 »Garfield e il supergatto«; 18.15, 20.00, 21.45 »Zack & Miri amore a... primo sesso!«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 16.30, 19.00, 21.30 »The tree of life - L'albero della vita«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Una notte da leoni 2«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.40, 20.15 »Habemus Papam«; 18.15, 22.00 »Red«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 17.30, 19.30, 21.30 »Vitez in sitnež«; 19.00, 21.50 »Pirati s Karibov: Z neznanimi tokovi 3D«; 16.40, 19.10, 21.40 »Dekličina«; 17.20 »Sfinga«.

**KOPER - PLANET TUŠ** 15.05 »Rio 3D« (sinhro.); 15.10, 18.00, 19.25, 20.50 »Pirati s Karibov 4 - 3D«; 15.40, 18.20, 21.20 »Dekličina«; 19.00, 21.50 »Pirati s Karibov 4«; 16.45, 19.05, 21.25 »Prekročena noč 2«; 16.30 »Cena resnice«; 16.00, 18.40, 21.20 »Može X: Prvi razred«; 18.00 »Kung Fu Panda 2 - 3D (sinh.)«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 17.45, 20.00, 22.15 »X-Men - L'inizio«; Dvorana 2: 16.30, 18.50, 21.20 »Pirati dei Caraibi - Oltre i confini del mare«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Esp - Fenomeni paranormali«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Paul«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim iz pod 18. leta starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.45, 20.30 »Pirati dei Caraibi - Oltre il con-

fine del mare«; Dvorana 2: 17.45, 20.10, 22.10 »L'ultimo dei Templari (dig.)«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.10 »X-Men - L'inizio«; Dvorana 4: 18.00, 20.00, 22.00 »Libera uscita«; Dvorana 5: 17.40, 20.20 »The tree of life«.

nam bo obrazložila raziskovalno delo. Razstava bo na ogled v Spremnenem centru doline Glinščice v Boljuncu do nedelje 19. junija, po ustaljenih urahnikih. Lepo vabljeni.

**NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA** v sodelovanju s Klopovci priredi v petek, 10. junija, ob 17.30 odprtje razstave Vinjet Caroline Trampuž. Predstavil jo bo Matej Susič.

**SKD TABOR** - v petek, 10. junija, ob 20.30 v Prosvetnem domu na Opčinah glasbeno-gledališki večer »Obleci me v poljub«. Nastopa Saša Pavček, ob spremljavi tria Aljoša Rijavec - klavir, Šemsudin - Dino Džopa - kitara, Jan Oršič - bas kitara. Vabljeni!

**GLASBENA MATICA ŠOLA M.KOGOJ V SODELOVANJU S SKD BARKOVLE** vabi na koncert S flavto v poletno noč, v soboto, 11. junija, ob 20. uri v dvorani SKD Barkovlje, ul. Bonafata 6. Večer bodo oblikovali učenci GM Sara Bembi, Lucia Jankovski, Ivana Milič, Marco Obersnel in Carlo Venier iz razreda prof. Eriko Slama ob klavirski spremljavi prof. Claudie Sedmach in Matjaža Zobca. Vljudno vabljeni!

**KD KRAŠKI ŠOPEK SEŽANA** vabi na samostojno prireditve v Zadružni dom v Štorje v soboto, 11. junija, ob 20. uri. Vstop prost.

**MOPZ VASILIJ MIRK** toplo vabi na 39. koncert pobratenih zborov »Štiri pesni deteljica«, ki bo v soboto, 11. junija ob 19.00 v Kulturnem domu na Proseku.

**OBČINA ZGONIK IN ŽPS STU LEDI** vabita na koncert »Pojemo Matej«, ki bo v soboto, 11. junija, ob 20.30 v cerkvici sv. Urha v Samatorci.

**SKD IGO GRUDEN IN GLASBENA Matica** vabita na koncert klavirskega kvinteta »Fenix«, ki bo v Kulturnem domu v Nabrežini v soboto, 11. junija, ob 20.30.

**SKD LIPA BAZOVICA - PESEM NA M'ZARU** 2011: sobota, 11. junija, ob 21. uri na M'zarju. Sodelujejo: OŠ Trubar-Kajuh, OPZ in MIPS Slomšek, MoVS in MePZ Lipa ter MoPZ Tabor iz Lokve. V slučaju slabega vremena bo koncert v športnem centru Zarja.

**SKD VESNA** v sodelovanju z ZSKD, Rajonskim svetom za zahodni Kras, Združenjem za Križ vabi na Kriški teden 2011: 12. junija, Ljudski dom ob 21.00 (vstopnina) otvoritev Kriškega tedna, Pupkin Kabarett: Essere e bessere; 14. junija, dom Alberta Sirka ob 20.00 lutkovna predstava, Oljica in Mavrica; 18. junija, Ljudski dom ob 21.00 večer srbskih ljudskih plesov, Kulturno i sportsko udruženje Srba Vuk S. Karadžić, Trst; 21. junija, dom Alberta Sirka ob 20.30 pokrašnja vin kriških vinogradnikov, MoPZ Vesna, nagrajevanje najboljih »fanclov z dušu«; 23. junija, pri Procesiji ob 21.00 Glasba pod zvezdami, glasbena skupina I Benandanti, sledi »Svetovianski kres«. V primeru slabega vremena bo prireditve v dvorani Kulturnega doma A. Sirka.

**DRUŠTVO MARIJ KOGOJ**, ob praznovanju farnega zavetnika sv. Ivana, vabi na celovečerni koncert Slovenskega oktetja, ki bo v soboto, 18. junija, ob 20.30 v gledališču »San Giovanni«, Ul. San Cilino, 99/1.

**GLASBENA MATICA ŠOLA M.KOGOJ V SODELOVANJU S SKD BARKOVLE** vabi na Diplomski koncert - Sara Bembi, flauta, razred prof. Erika Slama, klavirska spremljava prof. Claudia Sedmach, v soboto, 18. junija, ob 20. uri v dvorani SKD Barkovlje, ul. Bonafata 6. Vljudno vabljeni!

**URESNIČENA SANJA - SAMOSTOJNA SLOVENIJA** Zveza cerkvenih pevskih zborov in Društvo slovenskih izobražencev vabita na jubilejno proslavo ob 20-letnici osamosvojitve Slovenije z naslovom »Uresničena sanja« (večer domovinskih pesmi in državotornih spisov Franca Jeze ter drugih avtorjev), ki bo v torem, 21. junija, ob 20.30 v Peterlinovi dvorani v ul. Donizetti, 3 v Trstu.

**SiVince Tutto** 8. junija 2011  
**Super Enalotto** Št. 2

8	11	26	32	44	77
Nagradsni sklad					13.183.077,50 €
Brez dobitnika s 6 točkami					-€
6 dobitnikov s 5 točkami					747.041,06 €
62 dobitnikov s 4 točkami					2.116,00 €
21.388 dobitnikov s 3 točkami					344,67 €

## Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 9. junija 2011

PRIMOŽ

Sonce vzide ob 5.16 in zatone ob 20.53 - Dolžina dneva 15.37 - Luna vzide ob 13.33 in zatone ob 1.00

Jutri, PETEK, 9. junija 2011

MARJETKA

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 22,3 stopinje C, zračni tlak 1010,5 mb ustaljen, vlagi 65-odstotna, veter 5 km na uro severo-vzhodnik, nebo pooblačeno, morje rahlo razgiban, temperatura morja 19,7 stopinje C.

## Lekarne

Do sobote, 11. junija 2011

Običajni urnik lekarne:  
od 8.30 do 13.00  
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte  
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Giulia 14 (040 572015), Ul. Costalunga 318/A (040 813268), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124).  
Prosek (040 225141) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte  
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Giulia 14, Ul. Costalunga 318/A, Ul. Dante 7, Milje - Ul. Mazzini 1/A.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 16.30, 18.50, 21.15 »X-Men - L'inizio«.  
**ARISTON** - 17.00, 18.45 »Angele e Tony«; 21.00 »The Housemaid«.  
**CINECITY** - 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »Esp - Fenomeni paranormali«; 16.30 »Garfield - Il supergatto«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Paul«.  
**SUPER** - Film prepovedan mladim iz pod 18. leta starosti.  
**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.45, 20.30 »Pirati dei Caraibi - Oltre il con-

## Čestitke

*Našo sovevko Kristino in Davorka je osrečil prihod malega MATEJA. Sedaj bodo dnevi skupaj s sestrico Jasmin še bolj pestri! Z lepo družinico, s sovevkama nono Lidijo in teto Erikom ter ostalimi se veselimo vsi pri ŽPZ Prosek Kontovel.*

## Šolske vesti

**URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE** pri Deželnem šolskem uradu v Trstu sporoča, da je urnik sprejemanja šolnikov sledeč: ob ponedeljkih, torkih in četrtkih od 11. do 13. ure ter ob sredah od 15. do 17. ure. Vljudno prosimo vse, da se držijo omenjenega urnika ali da se predhodno telefonsko dogovorijo za drugačno rešitev.

**UČENCI IN PROFESORJI NIŽJE SREDNJE ŠOLE IVANA CANKARJA** pri Sv. Jakobu vabijo starše, sorodnike, prijatelje in bivše učence na zaključno prireditve, ki bo danes, 9. junija, ob 19.30 v šolski dvorani Dragot

**TK** TISTIKA KUZINARSKA UMBERTA TRETIJA  
vabimo na  
**APERITIV S KNJIGO**  
gost  
**LOJZE ABRAM**  
v Tržaški knjigarni,  
danes, 9. junija, ob 18.00  
vino bo ponudil Andrej Bole

**Obvestila**

**KRUT** obvešča, da danes, 9. junija, bodo v popoldanskih urah društveni prostori zaprti.

**NK KRAS** organizira »Nogometni kamp 2011« za deklice in dečke letnikov 1998 - 2006 od 13. do 17. junija, na nogometnem igrišču v Repnu. Vpis je možen še danes, 9. junija, tel.: 328-9518440 (Maurizio), 328-0350533 (Srečko), 040-2171044 (ob delavnikih od 10. do 12. ure).

**TRŽAŠKA KNJIGARNA, ZTT IN MLDIKA** vabijo na aperitiv s knjigo danes, 9. junija, ob 18. uri v Tržaško knjigarno. Gost srečanja bo Lojze Abram.

**UČENCI IN UČITELJICE COŠ PINKO TOMAŽIČ** iz Trebča vabijo na ogled razstave »Kras 2011 - Suhozid na Kraju«, ki bo v šolskih prostorih še danes, 9. junija, od 8. do 16. ure. Vabljeni!

**AŠZ SLOGA IN ZSŠDI** prirejata odbojkarski kamp za najmlajše (letniki '99 in mlajši) od ponedeljka, 13., do srede, 22. junija. Informacije in prijave na ZSŠDI (040 635627) do petka, 10. junija (urnik: 8.00 - 14.00) ali neposredno na prvi dan kampa.

**OBČINA DOLINA** obvešča, da poteka, 10. junija, potekajo v občinskem Uradu za izobrazbo in šolske storitve (od ponedeljka do petka od 10. do 12. ure, ob ponedeljkih in sredah tudi od 15. do 17. ure) predhodne prijave za koristenje storitev občinskega šolskega prevoza v š.l. 2011/12. Obrazci in podrobnosti o prijavah so na razpolago na [www.sandorligo-dolina.it](http://www.sandorligo-dolina.it). Dodatna pojasnila: tel. 040-8329240/281, faks 040-228874, scuole-solstvo@com-san-dorligo-della-valle.regione.fvg.it.

**OBČINA DOLINA** obvešča, da potekajo do petka, 10. junija, v občinskem Uradu za izobrazbo in šolske storitve (od ponedeljka do petka od 10. do 12. ure, ob ponedeljkih in sredah tudi od 15. do 17. ure) vpisovanja v občinska poletna centra, ki se bosta odvijala od 20. junija do 1. julija (športni kamp nogometa/odbojke/košarke v konvenciji z A.Š.D. Breg) in od 4. do 29. julija (tradicionalni poletni center). Obrazci in podrobnosti na [www.sandorligo-dolina.it](http://www.sandorligo-dolina.it). Dodatne informacije: 040-8329240/281, scuole-solstvo@com-san-dorligo-della-valle.regione.fvg.it.

**OBČINE OKRAJA 1.1.** (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka, namenjena otrokom od 1 do 6 let, delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra v petek, 10. junija, od 16. do 18. ure: »Obdelujemo slano testo«, »Slike s sladkorjem«. Informacije: Igralni kotiček Palček, tel. št. 040-299099 od 8. do 13. ure.

**PILATES** - Skupina 35-55 SKD F. Prešeren iz Boljuncu sporoča, da bo junija in julija vadba ob petkih potekala od 19. do 21. ure. Ob torkih ostane urnik nespremenjen: od 18. do 21. ure.

**ŠAGRA NA KRMENKI** v organizaciji s KD F. Venturini: petek, 10. junija, ples z ansamblom Alter Ego; sobota, 11. junija, ples z ansamblom Witz Orchestra; nedelja, 12. junija, ob 18. uri koncert godbe na pihala Viktor Parma iz Trebča, sledi ples z ansamblom Mi; ponedeljek, 13. junija, ples z Maniax Rock Cover Band. Delovali bodo dobro založeni kioski. Vabljeni.

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira v poletnih mesecih tečaje windsurfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11. leto starosti. Tečaji bodo celotedenski in ob vikendih. 1. tedenski - od 11. do 15. julija od 10. do 16. ure. Tečaji ob vikendih: 17., 18., 19., 25. in 26. junija; 22., 23., 24., 30., 31. junija. V petek ob 19. uri teorija, sobota in nedelja na morju od 10. do 16. ure. Vpis in info:

ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 13. ure in ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v sesljanskem zalivu, tel./fax 040-299858, info@yccupa.org, [www.yccupa.org](http://www.yccupa.org).

**LETNIKI 1966...** organiziramo nam posvečen večer pri morju z glasbo v soboto, 11. junija, ob 20. uri v restavraciji v Brojenci pod Križem. Toplo vabljeno/a. Prosimo te, če lahko potrdiš svojo prisotnost s tem, da pošlješ sms z imenom in priimkom na 340-4996575 (Sonja) ali na 338-8885302 (Martina).

**SOMPD VESELA POMLAD** vabi na redni občni zbor, ki bo v soboto, 11. junija, ob 15.30 v prvem sklicanju in ob 16.00 v drugem sklicanju v dvorani Finžgarjevega doma na Opčinah.

**AŠD SOKOL IN ZSŠDI** prirejata odbojkarski kamp »Igrajmo odbojko« (letnik 2000-01-02-03-04) od ponedeljka, 13. do petka, 17. junija, od 8.30 do 12.30 v nabrežinskih občinskih televadnic. Info: 348-8850427 (Lajris), 335-5313253 (Cirila).

**DELAVNICE SLOVENŠCINE ZA OTROKE** od 9. do 12. leta v okviru projekta Jezik-Lingua: v slovenščini o glasbi, filmih, računalništvu, o mladinskih revijah, o slovenski pop in rock pevcih, o hrani, o oblačilih, predmetih in o drugem, kar je mladim všeč in o šoli v neformalni slovenščini. V prostorih Slovenskega dijaškega doma S. Kosovelja, Ul. Ginnastica 72, Trst, vsak torek in četrtek od 9.30 do 11.30 od 13. junija do 1. julija. Informacije: [teco01@jezik-lingua.eu](mailto:teco01@jezik-lingua.eu).

**ELIC - Proste šole** otrokovega raziskovanja vabi na konferenco »Vzgoja otroka za talent in mir - predstavitev 6. Svetovnega Kongresa Otrokovega Talenta«, ki bo v ponedeljek, 13. junija, ob 18.30 - Ul. Mazzini 30, 3. nadstropje, na sedežu CCYJ (Centro Culturale Yoga Jnanakanda). Informacije: 040-2602395, 320-0488202.

**ELIC - Proste šole** otrokovega raziskovanja vabi na otroško delavnico »Astronomija in precesija enakonočja« v ponedeljek, 13. junija, ob 16.45 na sedežu v Ul. Mazzini 30, 5. nadstropje. Vodila jo bosta glavna mednarodno odgovorna fundacije - predsednica in ustanoviteljica Inž. Maria Nilda Cerf Arbulù in podpredsednik dr. José Miguel Esborronda Andrade. Informacije: 040-2602395, 320-0488202.

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira jadralne tečaje na jadrnicah tipa Optimist, ki so namenjeni otrokom, od 6 do 13 let in znajo plavati. Poskrbljena jadrnica, rešilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v F.I.V. Tečaji se odvijajo od ponedeljka do petka od 9. do 17. ure. 1. tečaj od 13. do 24. junija; 2. tečaj od 20. junija do 1. julija; 3. tečaj od 4. do 15. julija; 4. tečaj od 18. do 29. julija. Vpis in info ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 13. ure, ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v sesljanskem zalivu, tel./fax 040299858, [info@yccupa.org](mailto:info@yccupa.org), [www.yccupa.org](http://www.yccupa.org).

**PLAVALNI KLUB BOR** organizira intenzivni tečaj plavanja v mesecu juniju za otroke od 4. leta do 5. razreda OŠ v bazenu na Hudovcu (Altura) v Trstu. Tečaj se bo začel 13. junija (Altura). Informacije in vpis: tel. št. 040-51377 (od 16. do 18. ure ob delavnikih) ali osebno na Stadionu 1. maja v Trstu.

**SLORI** - Slovenski raziskovalni inštitut razpisuje nagrade za zaključena univerzitetna dela druge in tretje stopnje, diplome štiriletnih študijskih programov, magisterije in doktorate. Na razpis se lahko prijavijo kandidati, ki so v akademskem letu 2009/2010 diplomirali/magistrirali/doktorirali na univerzah v Italiji, Sloveniji in drugih državah. Rok oddaje je 13. junij. Razpisne pogoje in prijavnico dobite na [www.slori.org](http://www.slori.org).

**SLOVENSKI DIJAŠKI DOM SREČKO KOSOVEL** organizira od 4. julija do 5. avgusta poletni center za otroke, ki obiskujejo jasli in vrtec. Od 13. junija do 5. avgusta pa bo Poletni center namenjen otrokom od 6. do 12. leta. Uradni so na razpolago za prijave in informacije od ponedeljka do petka, od 8. do 16. ure, na tel. št. 040-573141.

**TPK SIRENA IN Z.S.Š.D.I.** organizirata poletne jadralne tečaje za otroke od 6 do 18 let. Datumi tečaja »Optimist« za otroke od 6 do 11 let: od ponedeljka do petka od 8. do 17. ure. 1. tečaj: od 13. do 24. junija; 2. tečaj: od 27. junija do 8. julija; 3. tečaj: od 11. do 22. julija. Datum tečaja »Europa-Laser« za

otroke od 12 do 18 let: od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure, od 11. do 22. julija. Vpisovanje: najkasneje 14 dni pred začetkom tečaja. Info: tajništvo pomorskega sedeža, Miramarški drevored, 32, ob ponedeljkih in petkih od 18. do 20. ure ter ob sredah od 9. do 11. ure, tel.: 040-422696, fax: 040-4529907, [info@tpkcntsirena.it](mailto:info@tpkcntsirena.it).

**RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS** se bo sestal v torek, 14. junija, ob 20.00 v svojem sedežu (Prosek št. 159).

**SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA** obvešča člane Pokrajinskega sveta za Tržaško, da bo seja v torek, 14. junija, ob 18.30 v prvem in ob 19.00 v drugem sklicu v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. S. Francesco 20/II).

**TRŽAŠKA SEKCIJA SLOW FOODA**

prireja v Centru za promocijo, pokušajo in prodajo krajevnih proizvodov na Dolgi Kroni v Dolini v torek, 14. junija, ob 18. uri predstavitev vodnika Ekstra deviškega oljčnega olja, ki zaobjema recenzije boljših in kvalitetnejših olj na italijanskem državnem ozemlju. Obenem bo predstavljen manifest Slow Fooda v bran italijanskega oljkarstva. Sledili bosta še »delavnica okusa« in vodenega degustacija kvalitetnih oljčnih olj. Prost vstop.

**BRANJE SVETEGA PISMA:** (Nova zaveza), poslušanje in premišljevanje bo potekalo v cerkvi pri Sv. Jakobu v sredo, 15. junija, od 16. do 17. ure s sodelovanjem vseh mestnih slovenskih župnijskih občestev. Vabljeni!

**EASY GUITAR,** glasbena delavnica za otroke od 6. do 12. leta, v organizaciji KD Festival Kras in Glasbene matice Trst in sodelovanju s Skladom M. Čuk, v sklopu 13. Mednarodnega Festivala kitare Kras, bo potekal od 20. do 24. junija (z urednikom 8-14) v novem središču Sklada M. Čuk (Repentabrska 66, Opčine). Igranje na kitaro, spoznavanje angleškega jezika s pomočjo petja, športa, igre... Vabljeni k vpisu do srede, 15. junija! Informacije: [www.festivalkras.com](http://www.festivalkras.com), [info@festivalkras.com](mailto:info@festivalkras.com), tel. 347-2576505.

**JUS OPČINE** sklicuje redni občni zbor v sredo, 15. junija, ob 20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v malih dvoranih Prosvetnega doma na Opčinah.

**ORGANIZATORJI KRAŠKE OHCETI** vabijo vse »osmičarje«, ki nameravajo sodelovati na letošnji prireditvi informativni sestanek v sredo, 15. junija, ob 20. uri v Bubničev dom v Repnu.

**TRŽAŠKA SEKCIJA SLOW FOODA** prireja v Centru za promocijo, pokušajo in prodajo krajevnih proizvodov na Dolgi Kroni v Dolini v sredo, 15. junija, ob 17. ure, 1. tečaj od 13. do 24. junija; 2. tečaj od 20. junija do 1. julija; 3. tečaj od 4. do 15. julija; 4. tečaj od 18. do 29. julija. Vpis in info ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 13. ure, ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v sesljanskem zalivu, tel./fax 040299858, [info@yccupa.org](mailto:info@yccupa.org), [www.yccupa.org](http://www.yccupa.org).

**SC MELANIE KLEIN** vabi člane na redni občni zbor, ki bo v četrtek, 16. junija, ob 18.30 v prvem in ob 19.00 v drugem sklicu na sedežu v Ul. Cicerone 8.

**AMATERSKO ŠPORTNO DRUŠTVO AŠD SK BRDINA** sklicuje v petek, 17. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v »domu Brdina« na Opčinah, Prosečka ul. 109, 16. redni občni zbor. Dnevni red: otvoritev občnega zobra; izvolitev organov zobra; poročilo predsednika, tajnika, blagajnika; poročilo nadzornega odbora; odobritev bilance za leto 2010 in proračuna za leto 2011; razrešnica staremu odboru; pozdrav gostov; razno; izvolitev novega odbora. Vabljeni!

**O.N.A.V.** - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina organizira v petek, 17. junija, ob 18.00, obisk vinske kleti Valpanera - Villa Vicentina. Vabljeni vsi člani in prijatelji. Informacije in prijave na spletni strani [www.onav.it](http://www.onav.it), na tel. št. 334-7786980 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

**AŠD PRIMOREC** prireja 18. in 19. ter 25. in 26. junija športni praznik ob nogometnem igrišču na »Grič« v Trebčah. Delovali bodo dobro založeni kioski z glasbo v živo.

**FOTOVIDEO TRST 80** prireja za ljubitelje snemanja in fotografije Work shop »Uporaba bliskavice in luči«. Tečaj bo vodil mojster fotografije Zare Grmek iz Ljubljane v soboto, 18. in ne-

troke, 19. junija, v Trstu in okolici. Informacije na spletni strani [www.trst80.it](http://www.trst80.it) in tel. št.: 0039-329-4128363 (Cividari M.). Vsebina predavanja: Teorija: vrste svetlobe mehka luč, trda luč, barvne temperaturi luči, vrste žarnic, merjenje svetlobe s svetlomerjem itd. Praktični del: Načini osvetlitve modela za portretno fotografijo, uporaba modelirne luči - Modeling light, slikanje na terenu (v starem hotelu) itd. Vabljeni!

**POLETNI CENTER PIKAPOLONICA -** ŠC Melanie Klein obvešča, da se bo poletni center, namenjen otrokom od 3. do 10. leta, odvijal od 4. julija do 26. avgusta v prostorih otroškega vrtca U. Vrabec v Bazovici. Vpisovanje bo možno do 18. junija. Informacije: [www.melanieklein.org](http://www.melanieklein.org), [info@melanieklein.org](mailto:info@melanieklein.org), tel. 328-4559414.

**ZNOVA SLAŠČIČARSKI TEČAJ** - Sladice v čašah v organizaciji društva SKD Tabor. Vodil ga bo priznani francoski slaščičar Naser Gashi. Tečaj je namenjen tako profesionalcem kot tudi amaterjem. Tečaj se bo vršil v prostorih na Držini na Opčinah, v soboto, 18. junija, od 8.30 do 14.00. Prijave na tel. št. 040-418605 (tajništvo šole, vsak dan razen sobote od 9. do 12. ure).

**VEČERJA Z ZABAVO** - Si rojen v prejšnjem stoletju... leta '71? Si »štuf« bit doma? Pridruži se nam 24. septembra, da skupaj nazdr



**BERLIN** - Pihalni orkester Komen v berlinski filharmoniji

# Nepozabna glasbena avantura komenske godbe

*Osvojili so drugo mesto in prejeli številna povabila na gostovanja v tujino*



Levo komenski godbeniki pred berlinsko filharmonijo, desno pa Zoran Lupinc na održi

POLONA MAKOVEC

»Enkratno! Nikoli si ni sem predstavljal, da bom s svojim instrumentom zaigral na tem legendarnem održu, ki zahteva veliko spoštovanja in je gostil najboljše glasbene umetnike na svetu,« je po koncertu Pihalnega orkestra Komen v dvorani berlinske filharmonije povedal tržaški prvak na diatonični harmoniki Zoran Lupinc. S komenskimi glasbeniki je zaigral v skladbi *Earth* francoskega skladatelja Pierra Thillyja, in skupaj z ostalimi solisti, mezzosopranistko Ireno Yebualh Tiran, Matijo Tavčarjem na tolkalih in mladim tubistom Jernejem Terčonom ustvaril zaključni prizor še ene fascinante zgodbe o fenomenu »komenske godbe«.

Ta se je začela pred petnajstimi leti, se po kraško trmasto in vztrajno kalila iz leta v leto, si prestižne med-

narodne lovorki nabirala v Londonu, Strasbourg, Rivi del Garda in zacetela pred dvema letoma še v znameniti Zlati dvorani na Dunaju. Karizmatična dirigentska paličica Simona Perciča je letos za svoj cilj izbrala prestižno dvorano berlinske filharmonije in Pihalni orkester Komen je leto dni marljivo vadič več kot 60-minutni program, da ga je lahko predstavil na mednarodnem festivalu pihalnih orkestrov, ki je potekal 4. junija v Berlinu. Strokovna žirija, ki ji je predsedoval John Alden Stanley, eden izmed svetovno najbolj priznanih dirigentov pihalnih orkestrov, sicer profesor na Sonoma State University v Kaliforniji, je del koncertnega programa štirih udeleženih sestavov (Stadtmusik Löfingen in Landesblasorchester Baden-Württemberg iz Nem-

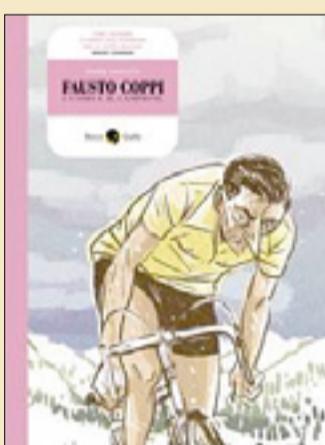


čije, Jugendmusik Zürich 11 in Pihalni orkester Komen) tudi ocenjevala in najvišje število točk (95) namenila 80-članskemu orkestru iz Baden-Württemberga. Le s točko manj (94) je nagrađila izjemno muziciranje komenskih glasbenikov, ki so tako nemško kot številno slovensko občinstvo navduševali z izvedbami precej zahtevnih skladb, ga omrežili s pisanim izborom del od uvertur *Slovenec sem* Nejca Bečana do simfonije Alfreda Reeda (ki jo je žirija ocenjevala), pa od prikupnih *Treh primorskih pripovedi* Marka Mozetiča (solist flavist Aleš Kacjan) in Bernsteinove *I am easily assimilated* (v priredbi Mattea Firmija) do *Gote* švedskega avtorja Pedra Karlssona (v priredbi Simona Perciča), skladbe, v kateri so se mladinsko zaznamovani instrumentalisti preizkusili tudi kot pevci, in svoj legendarni koncert v dvorani berlinske filharmonije zaokrožili z učinkovito *Zemljo* P. Thillyja.

Pravo slovensko slavlje se je v dvorani berlinske filharmonije nato nadgradilo še z obveznimi Avseniki in izvedbo njihovih *Slovenskih pozdravov* je otoplila še zadnjo hladno (nemško) dušo v prestižnem koncertnem ambientu. Srečni, veseli, vzhičeni in polni zadovoljstva so z Berlinu odhajali tudi vsi solisti in tisti redki profesionalni glasbeniki, ki so prepoznali fenomen ljubiteljstva Pihalnega orkestra Komen, se mu pridružili, se z njim tudi obogatili, saj so tako tudi sami prvič lahko okusili razkošje akustike dvorane, se predali častnemu trenutku, ki sicer pripada samo tistim, ki so zelo dobrati oziroma najboljši.

Več kot 150 prijateljev in podpornikov komenskega pihalnega združenja (ki si je pridobil tudi status društva v javnem interesu) se je pridružilo tej novi glasbeni avanturi v Berlinu, se radostilo novih uspehov in občudovalo brezmejno energijo, s katero mladi igrajo v orkestru in brezkompromisno sledijo visokim (a zdravim) ciljem svojega dirigenta. In to energijo, prežeto s kraško vztrajnostjo, so očitno v Berlinu prepoznali tudi glasbeni strokovnjaki iz Italije, Francije in Nemčije, tisti, ki so po koncertu člane oz. Simona Perciča povabili na več prestižnih gostovanj v tujini.

Tatjana Gregorić



## K - The Art of Living Comix v Vili Manin

Od jutri, 10., do nedelje, 12. junija, bo Vila Manin gostila prireditev K - The Art of Living Comix, to je pravi poklon stripu na domači in hkrati mednarodni ravni. Dogodek, ki ga prireja založba Safara, se posveča predvsem novim trendom stripa, ne da bi seveda prezrl zimzelenih oblik ilustrirane novinarstva in grafičnih umezin, japonskih stripov manga in sketchcrawler, ki velja za ilustracijo v realnem času. Stripi so namreč čitivo, ki ga v roke vzame vsak - od otroka, študenta, do staršev in starih staršev, saj lahko zadovoljijo skorajda vsak okus, tako vsebinsko kot stilsko. Strip se je končno povzpel na umetnostno raven, ki si jo že pred časom zaslужil, saj ima veliko komunikativnost, ki v svoji preprostosti presega državne meje in jezik. Gre za živo in svežo stvaritev.

Na jutrišnjem odprtju bodo protagonisti Stefano Babini s svojimi stripi za aeromatično revijo, Achille Beltrame oz. njegovi stripi z alpinci v prvi svetovni vojni za časnik Domenica del Corriere, Franco Devescovi s svojim Martinom Mysterejem, Zagorjem in Misterjem No ter dijaki videmskega višješolskega zavoda iz Palazzola s svojim poklonom Mattii Uboldiju. Ob samih stripih pa bo čas tudi za predstavitev knjig in klepete z njihovimi avtorji. Med njimi velja opozoriti na risani poklon Davida Pascuttija kolesarju Fausto Coppiju (v soboto, 11. junija, ob 17.30).

Čas pa bo tudi za posebne glasbene in druge dogodke. V soboto bo ob 21. uri na oder stopila skupina La mente di Tetsuya, ki bo postregla s starimi pesmimi japonskih in drugih risank (Capitan Harlock, Lupin III, Samurai, Gundam ...). V nedeljo bodo ob 14. uri nastopili Clerici Vagantes - glasbeniki in improvizirani žonglerji, pooldne pa defile skupine Cosplay Contest.

**TRŽAŠKI NARODNI DOM** - Slovenci v Bosni in Hercegovini

# Zgodba o popotnikih, izseljencih in zdomcih

*Razstava, ki bo na ogled do 25. junija, je na odprtju predstavil avtor Stanislav Koblar - Prej so jo že gostili v slovenskih, hrvaških in bosanskih mestih*

Slovenci živijo tudi v Bosni in Hercegovini, povezave med dvema državama pa segajo daleč v preteklost, saj so se najpogumnejši Slovenci napotili v Bosno že za časa turških osvajanj v štirinajstem stoletju. To in še mnoga druga pričevanja lahko zasledimo na dokumentarni razstavi *Od zbrisca do prenove identitete. Slovenci v Bosni in Hercegovini 1530-2010*, ki so jo odprli v torek v tržaškem Narodnem domu. Razstavo so pred tem že gostili v Ljubljani, Sarajevu, Banjaluki, Kakanju, Tuzähl in v Zagrebu. Iz Trsta pa se bo selila na Reko na Hrvaško, Celje, Celovec in srbski Zrenjanin. Do sedaj si jo je ogledalo okrog 8.400 obiskovalcev.

Torkovo odprtje je uvedel Milan Pahor, ravnatelj tržaške Narodne in študijske knjižnice, ki bo razstavo gostila do 25. junija. Nosilec projekta je Društvo Consortium artisticum iz Ljubljane, vsebinsko pa je razstavo zasnoval Stanislav Koblar. Slednji je v Narodnem domu svojo razstavo tudi predstavil in gostitelju podaril monografijo *Četrta stran trikotnika - Slovenci v Bosni in Hercegovini 1878-2000*, s katero so sklenili večletne obsežne raziskave skupine slovenskih in bosanskih raziskovalcev.

»Razstava je še en korak več. Njen namen je na vzorčnih primerih dogajanj, pojavov in posa-

meznikov opozoriti na problem nihanja in ohramnitve nacionalne in kulturne identitete rojakov v teh krajih, ki sta se skozi čas izkazali z značajem reke ponikalnice, ki se, tudi če ponikne, prej ali slej prebije iz zemeljskih globin na dan, znova sveža in živa«, je o razstavi povedal avtor Koblar, ki je tudi sam živel v Bosni. Zgodba o popotnikih, izseljencih in zdomcih ter njihovih dejanih na tujem je razdeljena v 24 krajskih sklopov, od preteklosti k eksotičnim popotovanjim in odhodi posameznikov in skupin v BiH do naših dñi. Poudarek pa je predvsem na obdobju od avstro-oigrskih zasedb do danes. Preko fotografij in zapisov lahko spoznamo dediščino 130-letne neprekinjene prisotnosti Slovencev v Bosni in Hercegovini.

»Zamejci« v BiH so v bosanski prestolnici, v Banjaluki in okolici ustanovili slovenske organizacije že v devetdesetih letih prejšnjega stoletja. Tja so se selili zlasti zaradi zaposljanja v rudnikih in industrijskih obratih, veliko se jih je umaknilo pred fašizmom, večina pa se je tja napotila le začasno. Zanimivo je, da je grafično razstava zasnovana po modelu Korana (besedilo na sredini, slike okoli), kar predstavlja simbolo vez z BiH.

Andreja Farneti



Panoji razstave Slovenci v BiH

KROMA

## KNJIŽNICE

# Tudi Primorci beremo!

Od danes do 20. novembra bo ponovno zaživel pobuda *Primorci beremo*, ki po primorskih knjižnicah poteka že od leta 2007 in se uspešno zoperstavlja pred sodskom o neberljivosti književnosti slovenskih pesnikov in pisateljev. Prvenstveni namen akcije je namreč širjenje branja in spoznavanje sodobne slovenske književnosti. Prvotnim štirim knjižnicam (Tolmin, Ajdovščina, Idrija, Nova Gorica) se je postopoma pridružilo še sedem knjižnic (Izola, Sežana, Ilirska Bistrica, Kopar, Piran, Trst in Gorica), tako da so ob zaključku te pobude leta 2010 beležili 918 bralcev in bralk ter 6165 prebranih knjig, v štirih letih pa 16.605 prebranih knjig in 2.490 bralcev.

Gre za najširši projekt spodbujanja bralne kulture med odraslimi Slovenci, ki se za bralce začenja ob domnevnu rojstnem dnevu Primoža Trubarja in zaključi 3. decembra, ko se z dnevom odprtih vrat kulture spominjam obletnice Prešernovega rojstva. Ob tej priložnosti sodelujejoči knjižnice priredijo srečanje z avtorjem in bralcem podelijo priznanja ter knjižni dar.

Letošnji seznam obsega 51 prozornih del in 12 pesniških zbirk, med katerimi so tudi Dragi Jančar, Dušan Jelinčič, Vladimir Bartol, Miha Mazzini, Tone Partljič, Evelina Umek, Miroslav Košuta in Saša Pavček. Vse knjige za letošnjo izvedbo pobude so skupaj na ogled na vidnem mestu v knjižnici. Člani Narodne in študijske knjižnice iz Trsta in Knjižnice D. Feigla iz Gorice, ki so starejši od petnajstih let, naj bi do 20. novembra, dneva slovenskih splošnih knjižnic, prebrali najmanj pet prozornih del in eno pesniško zbirko ter oddati bralno znamenje z osnovnimi podatki o knjigi in bralcu. Knjižnici iz Trsta in Gorice sta lani uspešno izpeljali projekt, ki ga je zaključilo skoraj petdeset bralcev, letos pa si nadejajo, da jih bo še več. Za podrobnejše informacije se lahko bralci obrnejo do tržaške in goriške knjižnice.



**LIBIJA** - Obrambni ministri Nata na zasedanju v Bruslju

# Mlačen odziv držav članic na poziv k povečanju prispevkov

Po odhodu Gadafija Nato predlaga, naj mir v državi zagotovijo Združeni narodi

BRUSELJ/TRIPOLI - Osrednja tema včerajšnjega prvega dne zasedanja obrambnih ministrov Nata v Bruslu je bila operacija zaveznosti v Libiji. Generalni sekretar Nata Anders Fogh Rasmussen je države pozval k povečanju prispevkov v operaciji. Rasmussen je povedal, da se pojavljajo težave z vzdržljivostjo v operaciji Nata v Libiji. Tiste članice Nata, ki v operaciji že sodelujejo, je zato pozval k povečanju prispevkov, ostale pa naj premislijo o morebitni podpori na različne načine.

Rasmussen je že v ponedeljek napovedal, da bo pritisnil na vse članice, naj olajšajo breme tistim, ki sodelujejo v vojaških napadih. Predvsem gre za poziv tistim, ki ne sodelujejo v vojaških napadih, naj pomagajo na primer z orožjem ali denarjem za gorivo. V zračnih napadih Nata v Libiji sodeluje le osem od 28 zaveznikov, medtem ko v operaciji Združeni zaščitnik sodeluje 16 članic Nata.

Toda Rasmussenov poziv včeraj ni naletel na velik odziv. Namesto da bi navajil nove vojaške prispevke, je tako generalni sekretar po razpravi povedal le, da so države "poudarile nadaljnjo zavezost operaciji, vključno z zagotavljanjem potrebnih zmožljivosti za nadaljevanje in končanje operacije".

Tudi stališče Slovenije ostaja nespremenjeno - z vojaškimi silami v operaciji Nata v Libiji ne bo so-

delovala, bo pa še naprej sodelovala pri humanitarnih dejavnostih, s pošiljkami zdravil in zdravstvene opreme ter z finančnimi sredstvi.

Rasmussen je poudaril, da Nato po padcu režima Moamerja Gadafija in po koncu konflikta v Libiji v državo ne bo poslal vojakov, da bi varovali mir, kot je storil v primeru BiH in Kosova, temveč vodilno vlogo pri tem prepušča Združenim narodom. Iz tega sledi, da je ključ v rokah ZN in regionalnih partnerjev.

Zveza Nato medtem nadaljuje zračne napade na Tripoli, iz katerega poročajo o eksplozijah. Napadi so usmerjeni predvsem na okraj Bab al Azizia, kjer se nahaja kompleks Moamerja Gadafija. Že v torek je Nato izvedel okoli 60 napadov na Tripoli, kar je bilo eno najhujših bombardiranj v Libiji doslej. Po drugi strani pa so Gadafjeve sile danes znova silovito napadle tretje največje libijsko mesto Misrato. V napadu z juga, zahoda in vzhoda naj bi sodelovalo kakih 2000 do 3000 borcev.

Gadafjeva hči je medtem v Belgiji vložila tožbo proti Nata, ki ga obtožuje vojnih zločinov zaradi napada Natovih letal na Gadafjevo rezidenco, v katerem so bili 30. aprila ubiti njena hči, brat in dva nečaka. Aisa Gadaf naj bi vložila tožbo pod belijskim zakonom "univerzalne pristojnosti", ker ima Nato sedež v belgijski prestolnici.



Ruski minister Serdjukov in sekretar Nata Rasmussen ANSA

## BAKTERIJA E.COLI Za okužbe morda le krive kumare

BERLIN, BRUSELJ - V vnetem iskanju krivca za širjenje okužb z nevarnim sevom bakterije E.coli, ki je terjalo že 26 živiljen, je senca dvoma znova padla na kumare. Preiskovalci v Nemčiji so namreč pri ostankih hrane v nekem družinskom smetnjaku v Magdeburgu odkrili mutirano bakterijo, poroča nemška tiskovna agencija dpa.

Kot pojasnjuje dpa, je to prvič po izbruhu okužb v sredini maja, da je preiskovalcem na vzoru hrane uspelo potrditi prisotnost enterohemoragičnega seva bakterije E. coli (Ehec) serotipa O 104. Vsi ostali dokazi doslej so bili pridobljeni na vzorcih fekalij. A vendarle strokovnjaki opozarjajo, da je nevarno bakterijo na omenjene ostanke hrane v Magdeburgu morda prenesla okužena oseba in da torej ne gre za izvor okužb.

Medtem je Evropska komisija povečala ponudbo za pomoč evropskim proizvajalcem vrtnin zaradi škode, ki so jo utрпeli po izbruhu okužbe z bakterijo E.coli. Namesto 150 milijonov evrov pomoči sedaj predlaga 210 milijonov evrov podpore oškodovanim kmetom, je danes v Bruslju povedal komesar za kmetijstvo Dacian Ciolos.

Evropska komisija je nov predlog pomoči predstavila, potem ko so kmetijski ministri EU v torek na izrednem zasedanju v Luksemburgu zavrnili njen pravni predlog ukrepov. Ta je bil, da se oškodovanim proizvajalcem sadja in zelenjave pomaga za obdobje od 26. maja do konca junija, da se jim nadomesti 30 odstotkov izpada prihodka in da je ovojnica pomoči v prvi fazi 150 milijonov evrov. Španska ministrica Rosa Aguilar Rivero je v odzivu na ta predlog v torek opozorila, da proizvajalec, ki je ostal brez prodaje, ob takšni pomoči preprosto propade.

Poleg povečanja obsega pomoči je komesar včeraj naznani tudi razširitev seznama vrtin, za katere je zaradi njihovega padca prodaje oziroma cen mogoče dobiti pomoč. Poleg kumar, paradižnikov in solate so sedaj na njem še bučke in paprika. (STA)

**EVROPSKA UNIJA** - Zadnjo besedo sicer ima Svet EU

## Evropski parlament podprt vstop Bolgarije in Romunije v schengen

STRASBOURG - Evropski parlament je včeraj na plenarnem zasedanju v Strasbourgu z veliko večino dal zeleno luč za vključitev Bolgarije in Romunije v območje schengena. Poslanci namreč menijo, da sta državi izpolnili tehnične pogoje za to, da se pridružita 25 državam, ki so že članice schengenskega območja. Njuno vključitev v schengen mora potrditi Svet EU.

Evropski parlament ocenjuje, da sta Bolgarija in Romunija pripravljeni za vstop v schengensko območje, obenem pa želi biti obveščen o dodatnih ukrepih na obmejnem področju med Bolgarijo, Turčijo in Grčijo zaradi morebitnega vala priseljencev.

Glede nadzora kopenskih meja Bolgarije s Turčijo in Grčijo, ki so med najobčutljivejšimi zunanjimi mejami unije, obstaja več odprtih vprašanj. Po mnenju parlamenta ta vprašanja ne predstavljajo ovire za polnopravno članstvo Bolgarije v schengenu, bo pa moral Bogarija po vstopu v schengen sprejeti nekaj dodatnih ukrepov. Med njimi sta izpolnjevanje po-

sebnega časovnega načrta ter priprava skupnega pristopa z Grčijo in Turčijo za primer povečanja migracijskih pritiskov.

Evropski poslanci so že v torkovi razpravi podprtli čim prejšnjo vključitev Bolgarije in Romunije v schengensko območje. Kot so poudarili, sta državi izpolnili tehnične pogoje, zato bi morali zanju veljati enaki kriteriji kot za ostale članice EU. Se se pa oglasili tudi poslanci, ki so menili, da bi ob njunem vstopu unijo preplavili Romi.

V Bukarešti so v odzivu na glasovanje evropskih poslancev izrazili zadovoljstvo in izrazili upanje, da bodo kljub nasprotovanju Nemčije in Francije še letos postali del območja schengena. Kot je dejal romunski notranji minister Traian Igas, računa na to, da bodo datum vstopa dobili septembra letos.

Bolgarski premier Bojko Borisov je medtem sarkastično pripomnil, da se zahvaljuje tudi nemški kanclerk Angelu Merkel in francoskemu predsedniku Nicolasu Sarkozyju za to, da so se nemški in francoski evropski poslanci postavili na

stran Bolgarije in Romunije. Merklova in Sarkozy sta namreč v preteklosti izrazila nasprotovanje vstopu dveh novink v schengen, dokler ne pokaže znatnega napredka v boju proti korupciji in organiziranemu kriminalu.

Po sedanjih pravilih je ključni pogoj za vstop v schengensko območje sposobnost zagotavljanja varnosti zunanjih meja EU. Pogoji, ki jih morajo države izpolniti za odpravo notranjih meja, so nadzor kopenske, morske in zračne meje, izdajanje vizumov, policijsko sodelovanje, pripravljenost za povezavo ter uporaba schengenskega informacijskega sistema in varstvo podatkov.

Evropski parlament ima sicer pri odločjanju o odpravi nadzora na notranjih mejah le posvetovalno vlogo, zadnjo besedo pa imajo države članice. Notranji ministri sedemindvajsetice bodo pripravljenost Bolgarije in Romunije na vstop v schengen po napovedanih ocenilih na zasedanju, ki bo v četrtek in petek v Luksemburgu. Države članice morajo odločitev o tem sprejeti s soglasjem. (STA)

**ZDA** - Nemško gostjo je sprejel z najvišjimi državnimi častmi

## Obama odlikoval Merklovo

Presečnik je spominil, da je nemška kanclerk prva oseba na položaju šefa vlade iz nekdanje Vzhodne Nemčije

WASHINGTON - Ameriški predsednik Barack Obama je v torek zvečer med večerjo pred Belo hišo nemški kanclerk Angeli Merkel izročil najvišje civilno priznanje ZDA, to je predsedniško medaljo svobode. Večerja je bila vrhunc obiska kanclerke v ZDA, ki je bil na najvišji ravni za kakšnega evropskega voditelja dobesedje v času Obamove administracije.

Obama je Merklovo že v ponedeljek zvezčer popeljal na večerjo v predel Washingtona Georgetown, v torek zjutraj pa jo je sprejel pred Belo hišo z državnimi častmi. Ker Merklova ni šefica države, ampak vlade, je sicer zadonelo le iz 19 namesto 21 topov. Po sprejemu sta se voditelja umaknila na pogovor za zaprtimi vrati, kasneje pa opravila skupno novinarsko konferenco.

Merklova je šla nato na kosilo k državnemu sekretarki Hillary Clinton v State Department, na koncu dneva pa se je skupaj s soprogom Joachimom Sauerjem udeležila večerje v svojo čast v Rožnem vrtu pred Belo hišo na prostem. Obama je Merklovo za odlikovanje izbral že lani, vendar pa ni našel priložnosti, da bi ji ga osebno izročil, čeprav sta se doslej od leta 2008 srečala že desetkrat.

Ob zdravici je Obama spominil na to, da je Merklova odrasala v nekdanji Vzhodni Nemčiji, kasneje pa postala prva kanclerk znova združene Nemčije in tudi prva oseba na položaju šefa vlade iz nekdanje Vzhodne Nemčije. Merklova se je zahvalila in povedala, da je odlikovanje dokaz izjemnega partnerstva med državama, ki skupaj branita svobodo, deset let po terorističnih napadih v ZDA 11. septembra 2001.

Obama doslej na takoj visoki ravni ni sprejel še nobenega evropskega voditelja in ameriški komentatorji menijo, da se je to zgodilo tudi zato, da predsednik ZDA utiša kritike, da mu ni preveč mar za odnos z Evropo. V torek zvečer so bili ti odnosi imenitni.

Okrug 200 gostov je zabaval glasbenik James Taylor, ki je dobil naročilo, da mora zaigrati pesem "You've Got a Friend" (Imaš prijatelja). Igral je tudi Nacionalni simfonični orkester pod vodstvom dirigenta Christophera Eschenbacha, in sicer večinoma skladbe nemških skladateljev.

Na mizi pa se je znašla tudi solata z vrta Belo hiše, za katerega skrbi prva dama ZDA Michelle Obama. Jedli so tudi tuno, šunko in zrezek z ravioli in jastogom, za posladek pa je bil na mizi tudi jabolčni zavitek. (STA)



Obama izroča Merklovi visoko priznanje ANSA

## Nemčija za reprogramiranje odplačevanja dolga Grčije

BERLIN - Nemški finančni minister Wolfgang Schäuble se je v pismu Evropski komisiji, ECB, IMF in članicam območja evra zavzel za reprogram posojil Grčiji in drugi paket pomoči tej prezadolženi državi. Predlagata, da bi v drugem paketu s podaljšanjem roka za odplačilo dolga sodelovali tudi zasebni upniki. Schäuble je v pismu, ki ga je postal Evropski komisiji, Evropski centralni banki (ECB), Mednarodnemu denarnemu skladu (IMF) in državam evrskega območja, opozoril, da Grčiji brez drugega paketa pomoči grozi bankrot. Minister piše, da se je dosedanjji koncept EU, ECB in IMF izkazal za neuspešnega. Meni, da je možnost, da bi si Grčija po programu sanacije in posojilih že spomladi 2012 lahko ponovno izposojala denar na kapitalskih trgih, kot predvideva omenjeni koncept, "več kot nerealna".

## Al Zawahiri za sveto vojno

KAIRO - Ajman al Zawahiri, dolgoletni človek številka dve v teroristični mreži Al Kaida, je objavil video posnetek, v katerem hvali pred mesecem dni ubitega vodjo Al Kaido Osamo bin Ladna, in obljublja, da bo nadaljeval njegovo sveto vojno proti Zahodu. "Nadaljevali bomo džihad, dokler nam ne bo uspelo pregnati zavojevalcev iz muslimanskih držav," je v video posnetku, ki je bil po navedbah ameriške organizacije SITE včeraj objavljen na enem od islamskih spletnih forumov, dejal al Zawahiri - najverjetnejši naslednik bin Ladna na čelu Al Kaida.

"Človek, ki je ustrahoval Ameriko za časa svojega življenja, jo bo ustrahoval tudi po smrti," je v posnetku še zagrozil v belo oblečen in oboren al Zawahiri ter zatrdil, da bo bin Ladnova slavna zaprisega - "Ne boste mogli sanjati o varnosti, dokler je ne bomo mi uživali in dokler ne boste zapustili muslimanskih dežel" - tudi v prihodnje mučila Zahod.

## V Tuniziji preložili volitve

TUNIS - V Tuniziji so preložili za julij predvidene prve volitve po padcu režima nekdanjega predsednika Zina El Abindina Ben Alia. Kot je včeraj sporočil začasnji tunizijski premier Beji Caid Essebsi, bodo volitve v luči transparentnosti izvedene šele 23. oktobra. Volitve ustavodajne skupščine, ki bo morala oblikovati novo ustavo po padcu režima nekdanjega predsednika 14. januarja, naj bi v državi potekale 24. julija, a je državna volilna komisija zaprosila za preložitev, ker naj bi potrebovala več časa za organizacijo verodostojnih in transparentnih volitev.



**GORICA - Samo v nedeljo**

## Goričani bodo prvič glasovali za tri občinske referendume

*Vprašanja zadevajo postopek za predlaganje občinskih sklepov, ukinitve kvorum in odbor garantov*

V nedeljo, 12. junija, bodo Goričani prvič imeli možnost, da glasujejo za tri občinske posvetovalne referendume. Njihovi pobudniki izpostavljajo, da bo to za občane edinstvena priložnost za demokratično delovanje in ponovno navezovanje dialoga z institucijami, nasprotniki pa trdijo, da gre za potratno denarja. V zvezi s katerimi vprašanji pa bodo lahko svoje mnenje, ki je neobvezujoče, izrekli volivci?

### PREDLAGANJE SKLEPOV

Prvo referendumsko vprašanje se tiče možnosti, da občani sprožijo postopek za odobritev občinskih sklepov. Vprašanje se glasi: Ali se strinjate, da bi bil med ljudske posvetovalne organe, ki jih predvideva statut občine Gorica, vključen tudi sklep o ljudski iniciativi? Na ta način bi lahko Goričani predlagali občinskemu svetu, naj sprejme dolocene odločitve, podobno kot se na parlamentarni ravni dogaja z zakoni na ljudsko podobu. Predlogi občanov bi bili vključeni v dnevni red občinskega sveta, ki bi nato o njih odločal.

### UKINITEV KVORUMA

Druga tema je ukinitve kvoruma za občinske referendume. Vprašanje se glasi: Ali se strinjate, da bi bil posvetovalni referendum - 77. člen statuta občine Gorica - veljaven ne glede na število volivcev, ki bi se ga udeležili? Pobudniki menijo, da je kvorum pri občinskih referendumih, ki so posvetovalnega značaja, nesmiseln. Občani imajo po njihovem mnenju pravico, da upravi izrečijo svoje mnenje o nekaterih temah, politika pa mora nato odločati.

### ODBOR GARANTOV

Tretje referendumsko vprašanje se tiče sprememb odbora garantov, ki bi ga po novem lahko sestavljali en predstavnik občine, en član referendumskega odbora in pravobranilec. Vprašanje se glasi: Ali se strinjate, da bi odbor garantov sestavljal en predstavnik občine, en predstavnik referendumskega odbora in pravobranilec s predsedniško funkcijo? Danes sestavlja odbor garantov občinski tajnik, pravobranilec in predsednik odbora revizorjev, ki pa so izraz politične večine in zato ne morejo biti neutralni, pravijo pobudniki referendumu. Kot dokaz navajajo, da so odbori garantov doslej zavrnili vsa referendumna vprašanja, vključno s tistima o ukinitvi kvoruma in predlaganjem sklepov, ki pa ju je sodišče ocenilo za legitimne.

### POTEK REFERENDUMOV

V prejšnjih mesecih se je okrog občinskih referendumov vnela polemika med večino in opozicijo. Kamen spotike je predvsem dejstvo, da referendumi ne bodo potekali skupaj z državnimi. Občinski svet je namreč določil, da bodo gorički volivci zanje lahko glasovali le 12. junija, in ne tudi 13. junija, kot velja za državna referendumna vprašanja; hkrati velja opozoriti na različen urnik občinskih referendumov, se pravi le od 8. do 20. ure (in ne do 22. ure). Volilni sedeži bodo sicer ostali isti, sobe pa bodo različne.

Referendumski odbor se s sklepom občinskega sveta ne strinja, saj meni, da ustvarja le zmešljavo. Istega mnenja so predstavniki Forum za Gorico in drugih opozicijskih strank. »Ravnanje uprave z referendumi je bil pravi napad na demokracijo. Ob tem, da so vsebine različne urnike, prostore in jih omejili na en sam dan, niso občanov na noben način informirali o posvetovanih. Vsebine treh referendumov so pomembne, desna sredina pa jih je popolnoma bojkotirala,« je povedal načelnik Forum Andrea Bellavite, sestrica Anna Di Gianantonio pa je navedla tudi druge primere nedemokratičnega ravnanja večine, ki ne sklicuje občinskega sveta že dva meseca in ne skrbi za delovanje svetniških komisij. Predstavnika Forum sta kritizirala ravnanje uprave v zvezi z vzpenjanjem na grad, kulturnim področjem in socialno, navedala pa sta, da bo Forum med pripravami na občinske volitve, ki bodo leta 2012, poudarjal predvsem potrebo po novi politiki in participaciji. (Ale)

**EMMA BONINO**

### »Za preprečitev kvorum manjka le še bodeča žica«

»Na državni ravni so na vse mogoče načine skušali privesti do propada referendumov, tu v Gorici pa imate res neverjetno situacijo. Za preprečitev kvoruma za občinske referendume je manjkal le še bodeča žica pred hišami volivcev.« Tako je povedala Emma Bonino, podpredsednica senata in predstavnica radikalcev, ki ji je včeraj v sejni dvorani goriške občine prisluhnilo kar nekaj Goricanov. Boninovo je pred javnim srečanjem sprejel župan Romoli, s katerim se je pogovorila o treh referendumih in o dejstvu, da bodo potekali z drugačnim urnikom in v različnih prostorih kot državni. »Župan mi je odgovoril, da uprava ni bojkotirala posvetovanja, pač pa da se je ravnal v skladu z navodili notranjega ministra in prefektura. Res bi rada videla te paripre. Če bi to izvedela prej, bi sprožila parlamentarno razpravo,« je povedala senatorka.



Boninovo je sprejel župan Romoli

## GORICA - Občina Novembra primarne volitve leve sredine

Politične sile leve sredine bodo županskega kandidata, s katerim se bodo prihodnje leto predstavile na upravnih volitvah, izbrale s primarnimi volitvami. Tako so se dogovorili predstavniki Demokratske stranke (DS), SSK, Forum za Gorico, Lvice ekologije in svobode, Italije vrednot in SKP, ki so se v torek stestali v Gorici. »Z ostalimi silami goriške leve sredine se že kakih šest mesecev redno srečujemo in preverjam, ali obstaja možnost, da bi se na volitvah leta 2012 predstavili kot koalicija z enotnim programom. Doslej smo delali predvsem na okoljskih temah, kot so upravljanje z odpadki, zmanjšanje količine odpadkov in obnovljivi viri energije,« je povedal Giuseppe Cingolani, tajnik DS, ki se je srečal z Julianom Čavdkom (SSK), Nandom De Sarnom (LESO), Andreo Bellavitem (Forum), Ugom Luterottijem (IDV), Robertom Criscitellom (SKP) in drugimi. Na torkovem srečanju so sklenili, da bodo v primeru, ko bodo stranke predstavile več županskih kandidatov, organizirali primarne volitve, na katerih bodo zadnjo besedo imeli levo-sredinski volivci. Do polovice septembra bodo stranke pripravile programski manifest. Kandidati, ki ga bodo podpisali, bodo lahko do polovice oktobra predstavili kandidaturo, sredi novembra pa bodo potekale primarne volitve, iz katerih bo izšel županski kandidat leve sredine. Bellavite je včeraj že napovedal, da se nameščava Forum na primernih volitvah predstaviti s svojim kandidatom. (Ale)

**PODGORA - V torek zasedal rajonski svet**

## 250 podpisov proti anteni

*Napravo na Kalvariji postavlja podjetje DCP Telecomunicazioni - Walter Bandelj: »Anteno postavlja preblizu hiš«*

Podgorski rajonski svet je zbral 250 podpisov občanov, ki nasprotujejo namenitvi nove radijske antene na Kalvariji. Dela, ki jih že več kot en mesec izvaja družba DCP Telecomunicazioni, potekajo na zemljišču, ki je kakih sto metrov oddaljeno od drugih anten za telefonijo, ki so jih na Kalvariji postavili v prejšnjih letih. »Nova antena, o kateri nas ni nihče obvestil, niti goriška občinska uprava, bo zato še bolj blizu hiš, kar je nesprejemljivo,« je povedal predsednik rajonskega sveta za Podgoro Walter Bandelj, ki je maja sprožil nabirkopodpis. Le-te bodo zbiralni do konca tekočega tedna, nato pa jih bodo naslovili na goriškega župana Ettoreja Romolja.

Bandelj je na torkovem zasedanju rajonskega sveta povedal, da si je prisreljabil tudi dokumentacijo v zvezi z radijsko anteno oz. dovoljenja, ki jih je podjetje prejelo od občine in drugih ustanov. »Sumljivo se mi zdi, da se dovoljenje okoljske agencije ARPA nanaša na radijsko anteno, ki so jo postavili leta 2006 in ki jo bodo zdaj nadomestili z drugo, ki bo bližje hišam in tudi vodovodnim cevem. Pozanimal se bom, ali je to dovoljenje še vedno veljavno,« je povedal Bandelj.

Na torkovi seji je rajonski svet za Podgoro razpravljal tudi o telefonskih kabinih v vasi in drugačni postavitvi oglasnih desek za osmrtnice, ki je pri vaškem pokopališču. (Ale)



Tabla pred gradbiščem na Kalvariji

**GORICA - Zagotovilo vrhovnega poveljnika italijanske vojske**

## Brigada ostaja v mestu

*Priznanje vojakom ob zaključku mirovne misije na jugu Libanona - Na čelu brigade Pozzuolo odslej general Maurizio Boni*



Dne 27. maja letos je eksplozija odjeknila blizu vozila misije ZN v Libanonu (Unifil) pri Sidonu, ranjenih je bilo šest italijanskih pripadnikov modrih čelad. Polohaj v Libanonu se po atentatu ni spremenil, je včeraj v Gorici povedal vrhovni poveljnik italijanske vojske, general Giuseppe Valotto, ki se je udeležil ceremonije ob zamenjavi poveljnika konjeniške brigade Pozzuolo del Friuli. Potekala je na Travniku pred mestnimi oblastmi in drugimi predstavniki krajevnih in državnih institucij. Valotto je pohvalil delo, ki ga je v Libanonu opravila brigada, in k temu dodal: »Takoj po položaj je izredno občutljiv. Vsak tudi majhen incident ima lahko hude posledice in zamaje krvha ravnovesja na Srednjem Vzhodu.« General je v Gorico prinesel tudi zagotovilo, da konjeniška brigada ostaja v mestu in da njenega poveljstva ne bodo selili v okviru reorganizacije vojaških sil. Ni pa izključeno - tako Valotto -, da ne bi izpod poveljstva izgubila odreda t.i. »lagunarov«, ki so nastanjeni v Mestru.

Na včerajnjem vojaškem slavju, ki so ga spremnili poleg oblasti še množica krajanov in s trikolorami opremljeni šolski otroci, je generala Guglielma Luigijsa Miglietto na čelu brigade Pozzuolo zamenjal general Maurizio Boni. Zamenjava v vrhu je bila obenem priložnost za zaključek mirovne misije Leonte 9, ki je goriško brigado od novembra lani do letosnjega maja zadrževala na jugu Libanona. V šestmesečnem obdobju so pripadniki italijanskih modrih čelad opravili 23.800 akcij, prehodili in prevozili milijon kilometrov in izvedli 13.069 patruljnih kontrol. V kontingenca, ki mu je poveljevala brigada Pozzuolo, so bili še vojaki iz Gane, Koreje, Tanzanije, Malezije, Francije, Bruneja in Slovenije, skupno 3.700 vojakov.

Naj se omenimo, da je med ceremonijo učenec osnovne šole Pacorini ne-rodnod padel - morda zaradi slabosti, povzemanje s sončno vročino - in z glavo udaril v stopnico na trgu. Z rešilnim vozilom so ga odpeljali v urgentni oddelek goriške bolnišnice.

BUMBACA



**GORICA** - Zaključni nastop dijakov nižje srednje šole Ivan Trinko

# Nastopajoči razvneli nabito polno dvorano

*Na odru nagradili zaslužne dijake - Zahvala profesoricama, ki se poslavljata*

Natprana dvorana Kulturnega doma v Gorici se je v torek zvečer večkrat razvela na zaključnem nastopu dijakov nižje srednje šole Ivan Trinko, ki so na več kot dveurni prireditvi prikazali navdušenemu občinstvu, kaj vsega so se naučili v izteka-jocem se šolskem letu.

S pesmimi iz slovenske in tuje za-kladnice je pod vodstvom prof. Stefana Ioba uvedel večer šolski zbor. Na poseben način se je izkazalo tudi nekaj mladih solistik, ena v res dobrem duu s profesorjem; ta je dokazal, da zna privabiti iz mladih grl - poleg njihovih svežih poustvarjalnih sposobnosti - tudi pravo predanost glasbi. Posebno topel sprejem je zlasti pri mladem ob-činstvu doživel trio (dve električni kitari in

glas), ki je izvedel Dylanovo »Knockin' on heaven's door«. Prof. Francesco Biancuzzi je nato poskrbel za projekcijo fotografiskih in video posnetkov, ki so na živ način spre-govorili o raznolikih pobudah, projektih in izletih, pa tudi o vedno živahnem utripu v šolski skupnosti. Zanimiv je bil tudi nastop šestnajstih udeležencev popoldanske dram-ske delavnice, ki so s posebnimi vajami pod mentorstvom Vesne Tomsic odkrivali »abc« gledališča in spoznavali svoje telo kot glavni igralčev instrument, pri tem pa so se zlasti naučili opazovati in posnemati tele-sno govorico vrstnikov. Poseben biserček je bila posodobljena in »popoprana« igrica »Cesarjeva nova oblačila«, ki jo je prosto po Andersenovi predlogi postavil na oder razred 2.B v sodelovanju z gledališkim amaterskim »veteronom« Bozidarjem Tabajem. Kot so povedali dijaki, so jeseni sami predelali besedilo, mu dodali primereno glasbo, poskrbeli za kostume in celo za ple-sno točko. Iz zgodbice pa so povzeli spo-ročilo, da je bolj kot zunanj videz pomembno dobro in lepo srce. Z veliko me-ro živahnosti in simpatije so igriko na odru sklenili s plesom, v katerega so vpletli prof. Majo Brajkovič, ki jih je zvesto spremljala pri projektu, in prof. Ioba.

Ravnateljica večstopenjske šole s slo-venskim učnim jezikom, Elizabeta Kovac, je nato na odru nagradila dijake, ki so se na poseben način izkazali med šolskim letom: sre-brne Vegove zmagovalce in nagrajence pri projektu »Giralibro«. Priznanje oz. študij-



## GORICA Matura je pred vratim

*Prva pisna naloga bo 22. junija*

Šolsko leto se nagiba h koncu. Dijaki, ki obiskujejo pete razrede slovenskih višjih srednjih šol v Gorici, so začeli z odštevanjem časa, saj se bo čez manj kot dva tedna za tiste, ki bodo prepusteni na maturu, začel državni izpit. V sredo, 22. junija, čaka dijake prva pisna naloga iz slovenščine, 23. junija bo sledila druga pisna naloga iz specifičnega predmeta, ki se razlikuje po učnih smereh, 27. junija pa bo na vrsti še tretja, večpredmetna naloga, ki jo bodo komisije sestavile na podlagi čez leto predelanih vsebin. Sledil bo ustni del izpita.

Umetstvena seja treh komisij, ki bodo ocenjevale slovenske višje-solce iz Gorice, bo potekala 20. junija. Če bodo vsi petošolci prepusteni k izpitu, bo letos na tehničnem polu dvajset maturantov: v petem razredu poklicnega zavoda Ivan Cankar je devet dijakov, na trgovskem tehničnem zavodu Žiga Zois sta dva, na industrijskem tehničnem zavodu Jurij Vega pa je devet peto-šolcev. Na licejskem polu ima najbolj množičen peti razred družbo-sloveni licej Simon Gregorčič, kjer je sedemnajst dijakov, sledi znanstveno-tehnološki licej s štirinajstimi dijaki, trinajst petošolcev pa je na klasičnem liceju Primož Trubar.

»Posebnih novosti na letošnjem državnem izpitu ne bo. Še vedno bodo veljala lanska pravila,« je po-vedala ravnateljica slovenskih višjih srednjih šol iz Gorice, Mihaela Pirih, in dodala, da so se v prejšnjih dneh na zavodu Ivan Cankar že začeli kvalifikacijski izpiti za dijake tretjega razreda, ki bodo izide dočakali v petek.

Za vse ostale slovenske višje-solce se bo šolsko leto zaključilo v soboto. Namesto pouka bo od 9.05 dalje v šolskem auditoriju potekalo skupno srečanje vseh višješolskih smeri, v okviru katerega bodo nagrajevali dijake, ki so se udeležili raznih športnih dejavnosti (npr. memoriala Jožica Mikluš in orien-tiringa po Krasu). Dijaki tehničnega pola se bodo nato vrnili v svoje poslopje, kjer bodo sošolci pri-kazali rezultate raznih projektov, dijaki licejskega pola pa bodo v av-ditoriju preleteli razne izvenšolske pobude, pri katerih so sodelovali (med temi sta tekmovanje Kenguru in Cankarjeva nagrada).

Šolski dan se bo za dijake zaključil že ob 11.05, profesorji pa bodo nato začeli z ocenjevanjem dijakov petih razredov. Izidi petošolcev bodo razobešeni na razgla-sni deski že v ponedeljek, 13. junija, ostali dijaki pa bodo morali po-čakati do petka, ko se bodo zaključile ocenjevalne seje. (Ale)

Nižješolci na odru (zgoraj) in občinstvo v dvorani (desno), ki so ga nastopajoči ob koncu prireditve spravili na noge

FOTO L.K. BUMBACA

sko nagrado v spomin na Ivan Sirka, ki ga podeljuje Sindikat slovenske šole za dosežke v znanju slovenskega jezika, pa je iz njenih rok prejel Filip Müller. Ravnateljica se je za uspešno izvedeno prireditve iskreno za-hvalila vsem sodelujočim profesorjem, po-strežnikom in tajnikom. Po krajšem balet-nem nastopu osmih brhkih deklet sta dija-

kinji priklicali na oder profesorici Lučano Budal in Danielo Ferfolgia, da bi ju počastili s šopom cvetja, saj se poslavljata od šole Trinko: »Obe sta bili dragoceni učiteljici, vedno v pomoč in oporo.« Ob slovesu sta se jima dijakinji zahvalili za ves trud, ki sta ga vložili v mlade in šolo. Prof. Ferfolgia je učencem voščila, da bi bili v življenju uspe-

šni in srečni, prof. Budal pa je priznala, da bo zanjo težko se sprizniti z dejstvom, da zjutraj ne bo več prihajala v šolo, kjer je pre-zivela dve tretjini svojega življenja. Dijaki so prihodnost in zagnost, za profesorja pravi motor, ki ga stalno ženejo naprej. Mla-dim je položila na srce, da bi ne pozabili na svoje korenine in da bi ostali to, kar so.



Pevmski osnovnošolci na odru

**PEVMA - Zaključna šolska prireditve**

## Kadar zvezde zagorijo, čudne se stvari godijo

»Kadar zvezde zagorijo, čudne se stvari godijo ...« To je bil moto zaključne prireditve osnovne šole Josip Abram iz Pevme, ki je v sredo potekala na odru Kulturnega doma v Gorici. Najprej so se predstavile kresničke, nato palčki, vile, krti, nočne ptice, kot so čukti, netopirji ..., dokler se niso prebudile rožice, nato še mušnice in jurčki iz družine gob. Pisana in raznolika druština, ki je številnemu občinstvu razdelila nočno življenje v skri-tem gozdu. V njem se resda dogajajo čud-ne stvari, skrivnosti, ki so tesno poveza-ne s človeškimi navadami in razvadami. Ravn to so osnovnošolci iz Pevme pod strokovnim mentorstvom svojih učiteljev

in animatorjev spretno prikazali z vso ra-doživostjo, ki jo otroci premorejo. Nji-hova svežina se je z odra prenesla v dvorano in prevzela pozorno publiko.

Ko so nočne ptice zaplesale twist, sta se narava in dvorana še dodano raz-živeli, a - kakor je bilo povedano ob koncu prisrčne prireditve - vse tega, kar se v šumi dogaja v nočnem času, »nikomur ne pripovedujete, saj bi vam itak verjetno tudi ničče ne verjel«. Zbrani v goriški dvorani so bili nazadnje edini, ki jih je doletela sreča, da so bili priča gozd-nemu življenju, porojenem iz domišljije otrok osnovne šole iz Pevme.

Igor Komel

## GORICA

# Splošni zdravniki na bojni nogi

Med težavami, ki kronično tarejo po-dročje zdravstva, izstopajo napeti odnosi med deželno zdravstveno ustanovo in združenjem splošnih zdravnikov. Le-teh je v deželi FJK okrog tisoč in so najblížji pre-bivalstvu, zato si želijo večjega upošteva-nja za delo, ki ga vsakodnevno opravlja-jo izven velikih in opremljenih zdravstvenih struktur. Njihove prošnje in ves napor, ki so ga vložili v to, da bi bili enakovredno obravnavani kot zdravniki v bolnišnicah, so na deželi naleteli na gluha ušeša, znajo po-vedati predstavniki njihovega združenja. Pred časom so ustanovili tudi sindikat SMI, ki se zavzema za pravice splošnih oziroma družinskih zdravnikov in si prizadeva, da bi izbojevali zahtevano priznanje. Ker s svo-jimi zahtevami še niso prodrli, namerava sindikat oklicati celodnevno splošno stav-ko na deželni ravni, ki bo nemalo odme-vala in ohromila zdravstveno oskrbo, pri-stojne deželne oblasti in javnost pa bo opo-zorila, da je njihova stanovska organizacija neobhodno potrebna za dobro delova-nje zdravstvenega sistema.

Sindikat skuša navezati stike z dru-gimi dejavnikami, zato da bi podprli njihov boj in njihova prizadevanja po boljšem delo-vanju zdravstva. Pred dnevi je s tem na-menom potekalo srečanje na sedežu ra-jonskega sveta v Stražcah, na katerem so bili prisotni predstavniki skoraj vseh mest-nih rajonov. Svoje poglede je v besedi in podobi obrazložilo pet splošnih zdravnikov; njihovo delegacijo je vodila sindikalista Adriana Fasiolo. Podrobno so prikazali po-ložaj zdravstva v deželi FJK s posebnim pu-udarkom na goriški pokrajini. Pod udarom sta še najbolj goriška in traška pokrajina, ki imata zelo visok odstotek nad 60 let starih prebivalcev (najvišji odstotek v Italiji in med najvišjimi v Evropi). Ravno ti ljudje se najbolj poslužujejo pomoči splošnih zdrav-nikov, ki pa zaradi neurenejnih pogojev dela še zdaleč ne zmorcejo prenašati tolkišnega bremena. Dogaja se, da kljub računalniškim povezavam, ki naj bi olajšali stike med dru-žinskim zdravnikom in bolnišnico oziroma sorodnimi ustanovami, nastaja velika zme-da, zaradi katere nastradajo pacienti. Splošni zdravniki so zasebniki, ki opravljajo svoje delo na osnovni konvenciji z deželno zdravstveno ustanovo, zahtevajo pa, da bi dežela več vlagala v ta sektor zdravstvene oskrbe. Sprašujejo, da bi jim dodelila so-delavce, ki bi jih razbremenila vsega tega, kar ni neposredno povezano z zdravniško prakso. Želite tudi, da bi bilo zdravstvo bli-že socialno najbolj ogroženim ljudem in da bi imel zdravnik več časa, da se posveti pa-cientu, in da ne bi zapravljal svojega časa z reševanjem birokratskih zapletov.

Na srečanju v Stražcah so se pred-stavniki mestnih rajonov obvezali, da bo-do po svojih močeh pomagali osveščati javnosti o nakazanih težavah, ki seveda ne zadevajo le zdravnikov, ampak tudi ob-čane. Za četrtek, 23. junija, ob 17. uri je napovedano javno srečanje o zdrav-stvu, ki ga bodo zdravniki priredili v po-krajinski sejni dvorani. (vip)

FOTOK.D.



**GORICA** - Čezmejni elektrovod Vrtojba-Redipulja

# KB1909 toži deželo FJK in zahteva odškodnino

Ocenitev škode znaša 3.350.000 evrov - Dogovarjanje z družbo Adrialink padlo v vodo

Finančna delniška družba KB1909 se ni na noben način odpovedala zahtevi po avtorizaciji za izgradnjo čezmejnega elektrovooda, ki naj bi povezel Vrtojbo z Redipuljem. Da se ne umika iz postopka za pridobitev dovoljenja, sta v imenu goriške družbe včeraj sporočila odvetnika Caterina Belletti in Lorenzo Presot ter obenem napovedala, da je bila vložena tožba na deželno upravno sodišče Furlanije-Julijske krajine, s katerim KB1909 zahteva od dežele odškodnino v znesku 3.350.000 evrov.

»Postopek za pridobitev avtorizacije tiči še vedno neizpolnjen v deželnih uradih. Glede tega je bila dežela FJK večkrat pozvana, naj sproži ukrepe, ki so v njeni pristojnosti, v kolikor zahteva družbe KB1909, ki sega v leto 2005, še ni bila uresničena, čeprav je že daljnega februarja 2008 prejela soglasje storitvene konference, pravita odvetnika, ki zagovarjata interese goriške družbe. »Zaradi neupravičenega molka deželne strukture je družba vložila tožbo na upravno sodišče FJK in zahtevala, kar je njena pravica, poravnano celotne škode, ki jo je utrpela zaradi neopravičljive zamude pri izdaji avtorizacije. Ocenitev škode znaša 3.350.000 evrov, navaja odvetnika in dodajata: »Na osnovi mnenja državnega sveta, ki je razsodil v sorodnem primeru, je družba posvarila odgovornega za postopek, inž. Sebastiana Cacciaguerro, naj ne nadaljuje postopka za pridobitev avtorizacije v prid družbe Adrialink, v kolikor načela konkurenčnosti narekujejo, da spričo dveh načrtov, ki zadevata isto infrastrukturo, mora imeti prednost tisti, ki je bil po časovnem redu prvi predstavljen.« Odvetnika še pojasnjuje, da je KB1909 še pred vložitvijo načrta družbe Adrialink srečala predstavnike vseh soudeleženih občin, jima ponudila kompenzacijeske ukrepe v

korist teritorija in se z njimi dogovorila o morebitnih spremembah proge, zato da bi v okvirih mogočega ugodila potrebam krajevnega prebivalstva. O zadevi bo sedaj odločalo upravno sodišče FJK, ki bo moral obravnavati tudi »neosnovane in negativne izjave predstavnikov nekaterih krajevnih uprav, ki so pogojevale ves po-

stopek,« je včeraj dejal predsednik družbe KB1909, Boris Peric.

Znano je, da so med goriško družbo in Adrialinkom več mesecev potekala pogajanja z namenom, da bi skupaj nastimeli podzemni kabel oziroma da bi jim KB1909 odstopila svoj projekt in v njem obdržala le manjši delež; konkurenčno

podjetje je namreč spremenoilo svoj načrt elektrovooda tako, da je postal skoraj povsem enak načrtu družbe KB1909. Skupnega jezika družbi očitno nista našli, zato KB1909 toži deželo FJK, ker jo je oviral pri postopku za pridobitev potrebnih dokumentacij za gradnjo elektrovooda in jo je na takšen način oškodovala. (ide)

**ŠEMPAS** - Odprtje muzeja

## Mihajlov spomin prihajata počastit dva predsednika



Predsednika  
Ilham Aliyev  
in Danilo Türk  
ter Mihajlov  
spomenik  
v Šempasu

FOTO N.N.



Jutri ob 12. uri bo pri bivši osnovni šoli v Šempasu slovesnost z odprtjem spominskega muzeja, posvečenega Mehdiyu Huseynzadehu - Mihajlu, diverzantu IX. Korpusa in azerbajdžanskemu narodnemu junaku, ki se ga bosta udeležila tudi predsednika Azerbajdžana in Slovenije, Ilham Aliyev in Danilo Türk.

Mihajlo, ki ga v Azerbajdžanu zelo častijo, je bil izreden diverzant in član ruskega bataljona, sestavljenega iz 800 borcev pod okriljem IX. Korpusa. Med drugo svetovno vojno je prisel v Furlanijo z nemško vojsko, v katero je bil vključen kot vojni ujetnik, a je kmalu dezertiral in se priključil partizanom. Nemški vojski je pov-

zročil s svojimi drznimi akcijami veliko škode. Novembra 1944 je padel v zasedo v Vitovljah, zato so mu v Šempasu že oktobra 2007 postavili spomenik. Tudi takratne slovesnosti se je udeležila močna azerbajdžanska delegacija in vse do danes je bila novogoriška občina edina v Sloveniji, ki je gojila stike z Azerbajdžanom. (nn)

## TRŽIČ - Danes Razstrelili bodo bombe

*Našli so jih v parku ob Timavi*

Danes popoldne bodo v kraju Cassa di Colmata na območju občine Tržič razstrelili prve bombe iz časa druge svetovne vojne, ki so jih odkrili pri izlivu reke Timave v občini Devin-Nabrežina. Goriški prefekt Alessandro Giacchetti je prejšnji teden odredil razstrelitev in druge aktivnosti, s katerimi bodo v okviru treh tednov zaključili sanacijo območja parka ob Timavi, ki ga bodo turisti in občani po tridesetih letih končno lahko ponovno obiskovali.

Operacija, pri kateri sodelujejo pomorsčaki oddelka SDAI vojne mornarice iz Ancone in poseben odred EOD komandosov iz Vidma, se je začela že prejšnji nedeljek. Oddelek iz Ancone skrbi za iskanje neeksploadiranih ubojnih sredstev iz vojnega časa, oddelek iz Vidma pa za katalogizacijo najdenega materiala in njegovo uničenje z razstreljevanjem, ki se bo začelo danes popoldne v Tržiču.

»Rezultat smo dosegli s sodelovanjem med vsemi soudeležnimi ustanovami,« je povedal tržaški prefekt Giacchetti in nadaljeval: »Koordinacija tržaške prefekturje je bila bistvenega pomena pri usklajevanju raznih subjektov teritorija, od dežele in občine do policije, luške kapetanije, redarjev, ustanov Enac in Enav in Rdečega križa. Pozabiti ne gre niti na doprinos goriške prefekturje, tržaške policije in občine Tržič, kjer bomo razstrelili bombe.« Z razstreljevanjem bodo začeli danes ob 14. uri, nadaljevali pa bodo tudi 16. in 23. junija.

**GORICA** - Prvi nastop podpredsednice pokrajine Mare Černic

## Začela s Krpanom

*Predstavnikom organizacij, ki delujejo v centru Lojze Bratuž, zagotovila pomoč*

Z Maro Černic  
so nazdravili  
volilni zmagi in  
imenovanju na  
podpredsedniško  
mesto



»Članom novega pokrajinskega sveta želim dobro, uspešno in predvsem pravico delo v skladu z zakoni - božjimi in človeškimi, kakor pravi Levstikov Martin Krpan - v korist naše pokrajinske skupnosti.« S temi besedami je podpredsednica nove pokrajinske uprave, Mara Černic, začela svoj slovenski nagovor na umeščitveni seji pokrajinskega sveta. »Institutiona pokrajina ima, ne glede na poskuške ukinivite, vse bolj pomembne odgovornosti na upravnem, predvsem pa na političnem področju. Vloga pokrajine je oblikovati razvojne smernice, ki slonijo na trdnih principih in so sinteza različnih političnih, kulturnih, socialnih in gospodarskih sredin - društev, zadruž, malih in srednjih podjetij, občanov -, ki sestavljajo naš teritorij. Občine, ki so najvišja oblika teritorialnega predstavnštva, pa so izpostavljene milosti in ne-milosti večjih in-

stitucij. Zato je naša dolžnost, da složno zagovarjamо interese majhnih občin, predvsem njihovo avtonomijo in identiteto.« Poudarila je še, da Slovenija obreže leto 20. obletnico samostojnosti: »To je pomemben dogodek ne samo za Slovenijo, temveč tudi za nas. Pred 20 leti se je začela Evropska unija širiti na vzhod ... Po začetnem zagonu in navdušenju se Slovenija danes sooča s hudo gospodarsko in politično krizo, ki dokazuje, da je EU še mlada in preporebna trdnih temeljev. Pokrajina Gorica, kakor rimski bog Jan z dvema obrazoma, je obrnjena proti vzhodu in hkrati proti zahodu. Ta njen odprtost in sposobnost dialoga sta sredstvi, ki ju mora uporabljati za svoj razvoj. Podobni smo mozaiku: nekateri delci so manjši, drugi večji. Vsi smo enako pomembni in sestavljamo podobo dežele in pokrajine, kjer je spoštovanje so-

ljudi in okolja usmerjeno v zagotavljanje dobre kakovosti življenja, ki mora sloneti na pravičnem gospodarskem razvoju.«

Mara Černic je v minulih dneh obiskala organizacije, ki delujejo v Kulturnem centru Lojze Bratuž. Skupaj z njihovimi predstavniki in zaposlenimi je nazdravila volilni zmagi in imenovanju na podpredsedniško mesto, kar je odraz pozornosti - je bilo poudarjeno -, ki jo Slovencem izkazuje predsednik Enrico Gherghetta. Černičeva se je zahvalila za podporo in konkretno pomoč v volilni kampanji. V nadaljevanju so se polemenili o odnosih med novo pokrajinsko upravo in civilno družbo. Kljub temu da bodo za kulturo, šport in jezikovne skupnosti poverjeni drugi občorniki, bo podpredsednica pokrajine na razpolago za katerokoli potrebo, se je obvezala Mara Černic.

## NOVA GORICA

# Podjetnike privlači bogati Azerbajdžan

V okviru obiska azerbajdžanskega predsednika Ilama Alijeva v Sloveniji je na dvo-dnevni obisk v Novo Gorico včeraj popoldne prišpotovala tudi močna gospodarska delegacija iz Azerbajdžana. Ob 17. uri je 61 gospodarstvenikov, predstavnikov štiridesetih podjetij iz razvijajoče se, predvsem z nafto in zemeljskim plinom bogate azijske države, na gradu Kromberk sprejel novogoriški Matej Arčon, ki je med aprilskim obiskom v Azerbajdžanu skupaj s podpredsednikom Društva prijateljstva Slovenije in Azerbajdžana, Andrejem Malničem, tudi pripravil podlagu za obisk.

Danes popoldne se je v Hitovi Perli začela poslovna konferenca, sledila ji bodo bilateralna srečanja z goriškimi gospodarstveniki. Kot je povedala direktorica GZS Območne zbornice za severno Primorsko, Mirjam Božič, ki vodi današnjo poslovno konferenco, je z Azerbajdžanom izvozom v letnem obsegu 10 milijonov evrov do zdaj poslovalo dvajset slovenskih podjetij, med njimi tudi TKK Srpenica v Bovškega in Polident iz Volčje Drage. Pojasnila je še, da so interes za današnjo poslovno konferenco in srečanja pokazala številna, predvsem večja goriška podjetja in izrazilna upanja, da bo konferenca obrodila nove stike z bogato državo iz Kaspijskega bazena, ki se zelo hitro razvija, saj velja njen glavno mesto Baku trenutno za drugo najhitrejši razvijajoče se mesto takoj za Dubajem v Združenih arabskih emiratih. »Samo izvoz in sodelovanje s tujimi trgi lahko v teh kriznih časih prineseta dodatno vrednost,« je sklenila Božičeva.

Zupan Matej Arčon je v tem kontekstu že pred obiskom povedal tudi, da sodi ta v sklopu prizadevanj za prorod goriškega gospodarstva na tuje trge in da gre za prvo zelo konkretno aktivnost v tej smeri. Dodal je, da v vezavi z ruskim veleposlanikom in gospodarskim atašjem že snujejo podlagu za podoben obisk ruske delegacije, veliki interes za srečanje te vrste pa kaže tudi veleposlanik Makedonije. »Oddelek za gospodarstvo novogoriške mestne občine pripravlja v sodelovanju z območno gospodarsko zbornico tudi osebno izkaznico našega gospodarstva oziroma katalog, kjer bodo na pregleden način predstavljena naša podjetja, s čim se ukvarjajo in podobno,« je še pojasnil zupan, ki se bo noco srečal tudi s kitajskim veleposlanikom.

Nace Novak

## Tatovi na županstvu

Skušali so izprazniti sef, podvig pa jim ni uspel. Tatovi so včeraj ponosno vložili v poslopje županstva v Moraru. V enem izmed uradov so našli kovinski sef, vsi poskusi, da bi odprli ključavnico, pa so bili zmanj. Pobegnili so praznih rok, karabinjerji pa jih še iščajo.

## Jutri zaprtje hitre ceste

V okviru del za izgradnjo avtoceste Višev-Gorica bo jutri ponovno odsek med Viševem in Gradiščem zaprt za promet v obe smeri. Odsek bodo zaprli jutri ob 21. uri, ponovno pa ga bodo odprli v soboto ob 6. uri zjutraj.

## V Tržiču okence za tujce

Jutri ob 9. uri bodo v Tržiču odprli okence za tujce državljanje, kjer jim bodo nudili informacije o birokratskih zadevah, storitvah itd. Odprtje okenca, ki bo delovalo v prostorih centra za poslovanje v Tržiču, sodi v projekt goriške pokrajine »Sportelli in rete«.

## Napad v stanovanju

V torek okrog 14.50 sta neznana moška prišla do stanovanja v bloku na Cankarjevi ulici v Novi Gorici in pozvonila. Vrata je odprl lastnik stanovanja, neznanca sta izrekla par besed, nato pa ga je eden od njiju z roko udaril po glavi, zatem pa je udaril še njegovo ženo. Neznanca sta nato odšla s kraja.

## Nastop šole Lipizer

Danes bo v deželnem auditoriju v Gorici nastop gojencev glasbene šole Lipizer. Začel se bo ob 20.30.



## DOBERDOB - V soboto na Gradini Dvesto glasnikov pesmi brez meja



Sprejemni  
center Gradina,  
prizorišče  
sobotnega  
zborovskega  
večera

BUMBACA

Okrog dvesto pevk in pevcev bo nadaljevalo tradicionalno revijo »Pesem ne pozna meja«, letos že 43. po vrsti, začetki katere segajo v pozno 60. leta prejšnjega stoletja, ko so prosvetni delavci iz Križa, Trbovelj, Branika in Doberdoba navezali prijateljske stike, ki so kasneje privedli do pobratanja med kraji in društvu. Po besedah pobudnikov je revija nastala z namenom, da ovrednoti družbeno in narodno vlogo zborovskega petja pri Slovensih. Letos bo na njej sodelovalo de-

vet zborov, od katerih dva delujeta v okviru doberdobskega društva Jezero, ostali pa prihajajo iz Trbovelj, Monoštra (Madžarska), Pliberka (Avstrija), Križa pri Trstu, Branika in Goričkega. Domače društvo, ki je letošnji gostitelj, izreka zahvalo vsem, ki bodo omogočili sobotno prireditve; to so Družba Rogos, ZSKD iz Gorice in Zadružna Banka Doberdob in Sovodnje. Ljubitelje zborovskega petja vabijo v soboto, 11. junija, na Gradino, kjer bo od 19. ure dalje donela slovenska pesem.

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
AL PONTE, Ul. don Bosco 175, tel. 0481-32515.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
RISMONDO, Ul. E. Toti 52, tel. 0481-410701.

**DEŽURNA LEKARNA  
V KRAJU SAN PIER D'ISONZO**  
VISINTIN, Ul. Matteotti 31, tel. 0481-70135.

**DEŽURNA LEKARNA V MEDEI**  
RAJGELJ CHIARA, Ul. Scoule 9, tel. 0481-67068.

## Koncerti

**SKRD JEZERO** v sodelovanju z družbo Rogos vabi na 43. zborovsko revijo »Pesem ne pozna meja«, ki bo v soboto, 11. junija, ob 19. uri v sprejemnem centru na Gradini v Doberdoru.

**GLASBA Z VRTOV SVETEGA FRANČIŠKA:** v torek, 14. junija, ob 20. uri bo v dvorani Frančiškanskega samostana na Kostanjevici v Novi Gorici koncert kvartera kitar Apeiron; vstopnine ni, prostovoljni prispevki so namenjeni ohranjanju kulturno-zgodovinskega spomenika.

## Izleti

**L'ASSOCIAZIONE »TEMPO LIBERO COOP CONSUMATORI NORDEST«** prireja izlet v Verono z ogledom oper »Nabucco« Giuseppeja Verdija (9. julija) in »La Boheme« Giacoma Puccinija (6. avgusta); informacije v veleblagovnicah Coop Consumatori Nordest ali po tel. 335-7831583 med 15. in 17. uro.

**SPDG** vabi člane in prijatelje na 40. srečanje planincev v nedeljo, 12. junija, na Solarjih v prireditvi planinske družine Benečije. Avtobus bo odpeljal ob 7. uri z Rožne doline (na slovenski strani). Informacije in prijave - glede na še razpoložljiva mesta - Vlado tel. 0481-882079, oz. danes, 9. t.m., med 19. in 20. uro na sedežu. Kdor se bo srečanja udeležil z lastnim sredstvom, naj se na Solarje pripelje pravočasno. Ob 9.30 je namreč napovedan začetek pohodov. V popoldanskem času bo uradni del srečanja s kulturnim sporedom in planinskim druženjem.

## Čestitke

Danes praznuje LUCA iz Štandreža 18. rojstni dan. Vse najboljše mu želijo vsi, ki ga imajo radi.

## Prireditve

**INŠITUT ZA SOCIALNO IN VERSKO**

**ZGODOVINO** v sodelovanju z državno knjižnico v Gorici in župnijo v Podturnu prireja niz predavanj z naslovom »Prebirati zgodovino«. Danes, 9. junija, ob 18. uri v Hiši Ascoli v Gorici bo Giuseppe Trebbi govoril o knjigi »Luter« Rolanda H. Baintona.

**OB 150-LETNICI POKRAJINSKIH MUZEJEV** v Gorici bo v petek, 10. junija, ob 18.30 Giuseppe O. Longo predaval na temo »La Creatura Planearia: verso la mente connettiva«.

**PLESNA ŠOLA GISELLE** vabi v gledališče Verdi v Gorici na zaključni nastop v soboto, 11., in nedeljo, 12. junija, ob 20. uri. Plesalke in plesalci bodo nastopili s klasičnimi baleti, tip-ta pom ter plesni na moderno, jazz in hip-hop glasbo. Predprodaja vstopnic pri blagajni gledališča Verdi.

**ZADRUGA ROGOS** prireja informativni srečanji o klopih v soboto in nedeljo, 11. in 12. junija. Na sobotnem srečanju, ki bo potekalo med 17. in 20. uro na sedežu društva Jezero v Doberdoru, bosta predavala Alfredo Allobelli s Tržaške univerze in zdravnik iz bolnišnice Maggiore v Trstu Cosimo Quaranta, srečanje bo vodila naravoslovka Anna Sustersic. Sledil bo prigrizek s tipičnimi pridelki in krasnimi vini. V nedeljo bo ekskurzija za opazovanje klopor; zbirališče bo ob 10.30 pri centru Gradina. Za udeležbo na predavanju in ekskurziji je obvezna predhodna navaja. Sobotno srečanje predvideva vpisnino petih evrov, v katero je vključena pokušnja; za informacije in prijave tel. 0481-784111 in 333-4056800, infogos@gmail.com.

**GORIŠKI MUZEJ** prireja projekcijo dokumentarnih filmov »V železo ujet pogum«, »Partizanska bolnišnica Francija« in »Žehtava v Stržiščah« avtorice Erneste Drole v torek, 14. junija, ob 21. uri na gradu Kromberk.

**SLAVNOSTNA PRIREDITEV** ob 60-letnici upravne samostojnosti občine Sovodnje bo v nedeljo, 19. junija, ob 18. uri v telovadnici v Sovodnjah.

## DOBERDOB - Danes predstavitev Na sejmu Alpe-Adria (ne)znano zamejstvo

K sodelovanju pozivajo turistične akterje s Tržaškega in Goriškega

Gospodarsko razstavišče je največji prireditveni center v Sloveniji, kjer se poleg mednarodnih kongresov, dnevnih poslovnih srečanj ter kulturnih in razvedrilnih prireditve letno zvrsti tudi do 20 sejenskih prireditvev. Ena izmed vodilnih je sejem »Alpe-Adria: Turizem in prosti čas«, ki velja za največjo turistično prireditve v regiji Alpe-Adran. Letos januarja se je na njej predstavilo 350 razstavljavcev, ki so predstavili turistične smernice za prihajajoče leto. Prireditve je obiskalo 16.000 obiskovalcev in 265 predstavnikov medijev iz Slovenije in tujine.

Predstavitev sejemske prireditve »Alpe-Adria: Turizem in prosti čas 2012« bo danes ob 11. uri v sprejemnem centru Gradina na Doberdoru, kjer bodo prijavljeni gostje iskali različne možnosti za sodelovanje in predstavitev turistične in kulturne ponudbe (slovenskih) turističnih akterjev s Tržaškega in Goriškega. Organizatorji želijo predvsem poiskati poti za čim bolj uspešno predstavitev (ne)znanega zamejstva obiskovalcem sejma Alpe-Adria 2012. K temu cilju so se zavezali po uspešni predstavitev v turizmu dejavnih Slovencev iz videmskih pokrajine na sejmu Alpe-Adria 2011. Njihov projekt »Mi smo tu(rizem)« je bil odmeven ne le v Sloveniji, ampak v celotni regiji Alpe-Adran. Na sejmu Alpe-Adria 2011 so se namreč srečali tudi turistični novinari FIJET in turistični vodniki, ki sta jih multikulturalna projekta »Neznanu zamejstvo« in »Mi smo tu(rizem)« navdušila. Skupni nastop Slovencev iz Benečije, Rezije in Kanalske doline jih je povezal v nekakšno turistično koordinacijo in spodbudil nove(čezmejne) oblike turističnega sodelovanja (npr. Interreg projekt »Magnificat« med Karnijo, Rezijo in Slovenijo).

## VRH - SDGZ vabi Jubilejni Okusi Krasa

Slovensko deželno gospodarsko združenje (SDGZ) vabi vse gostilne, trgovine jestvin, bare, proizvajalce in ostale intereseante na informativno srečanje o Okusih Krasa na Goriškem, ki bo danes ob 15. uri v Lokandi Devetak na Vrh. Predstavniki SDGZ bodo orisali letošnjo, 10. jubilejno izdajo priljubljene prireditve, pri kateri od vsega začetka sodelujejo tudi goriški obrati. Na spodu bodo posebne pobude.

Srečanje bo tudi priložnost za pogovor o turistični animaciji Krasa, od enogastronomije, do narave in spomenikov prve svetovne vojne. Povod za to bo tudi predstavitev zadnjih novosti v zvezi s projektom Interreg IV Italija Avstrija Alpe-Adria Turizem, ki je sedaj v operativni fazi. Sodelujoči hoteli iz goriškega in videmsko pokrajine obiskujejo tečaje slovenščine v Gorici in Špetru ter pripravljajo turistične pakete in drugo informativno gradivo za slovenski trg. Projekt je namenjen ravno promociji turistične ponudbe iz dežele FJK in Koroške za slovenske goste, za porast njihovega prihoda na naše kraje tudi s pomočjo omenjenega projekta; informacije na tel. 040-6724824.

laffio e il porto di Trieste. Disegni della collezione Sanguinetti»; do 28. junija med 10.30 in 18.30, ob sobotah med 10.30 in 13.30, zaprto ob nedeljah in praznikih.

**V KNJIGARNI LEG** na Korzu Verdi 67 v Gorici bo do 30. junija na ogled razstava antičnih ruskih ikon.

**V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRA-TUŽ** je na ogled antološka razstava goriškega slikarja Franca Duga; do 15. julija ob prireditvah in domeni.

## Šolske vesti

### POLETJE ZA MLADE (14-18 LET) - JE-ZIKOVNI TEČAJI:

angleščina (A2, B1), nemščina (A1, A2), italijanščina (A2, B1). Termi: od 4. do 15.7.; od 18. do 29.7.; od 16. do 26.8. Vsak tečajnik se lahko vpisne na enega ali več modulov. Trajanje: 12 ur na modul. Število študentov: od 12 do 16; informacije in vpisovanja: Ad formandum, Gorica, Korzo Verdi 51, tel. 0481-81826, go@adformandum.eu.

### POLETJE ZA MLADE (14-18 LET) - POMOČ PRI UČENJU:

latinščina in matematika, grščina in fizika. Termi: od 4. do 15.7; od 18. do 29.7.; od 16. do 26.8. Vsak tečajnik se lahko vpisne na enega ali več modulov. Trajanje: 12 ur na modul. Število študentov: od 3 do 4; informacije in vpisovanja: Ad formandum, Gorica, Korzo Verdi 51, tel. 0481.81826, go@adformandum.eu.

### URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE

obvešča, da je bil na spletni strani Deželnega šolskega urada ([www.scuola.fvg.it](http://www.scuola.fvg.it)) objavljen odlok o posodobitvi pokrajinskih lestvic učnega osebja slovenskih šol na Tržaškem in Goriškem z ustreznimi prilogami. Rok za predstavitev prošenj zapade 9. junija.

## Obvestila

### POLETNO SREDIŠČE DIJAŠKEGA DOMA GORICA »MORJE ZABAVE«

bo delovalo od 13. junija do 22. julija in od 22. avgusta do 9. septembra. Ob zadostnem številu prijavljenih bo zagotovljeno prevoz iz Romjana, Doberdoba in Sovodenj; vpisovanje in informacije v upravi Dijaškega doma, ul. Montesanto 84, tel. 0481-533495 vsak delavnik od 13. do 18. ure.

### SPORTNA ŠOLA DIJAŠKEGA DOMA GORICA

za učence od 5. razreda os-

novne šole do 3. razreda nižje-srednje šole bo delovala od 13. junija do 22. julija. Na programu: tečaji jadranja, kajakaštva, tenisa, lokostrelstvo, rafting, kolesarjenje in drugi športi, adrenalinski parki, morje in vodni parki, ekskurzije in izleti; vpis možen po tednih, tel. 0481-533495 v popoldanskih urah.

**GORIŠKI URADI CGIL** so se preselili iz Ul. Terza Armata v Ul. Canova 1, 1. nadstropje (tel. 0481-522518, faks 0481-524093, gorizia@fvg.cgil.it).

**PREDPRODAJA VSTOPNIC V GORICI ZA KONCERT GORANA BREGOVIČA**, ki bo v petek, 15. julija, pri Briščikih (občina Zgonik pri Trstu) poteka v Kulturnem domu v Gorici (Ul. Brass 20 - tel. 0481-33288). Cena vstopnice znaša 15 evrov.

**V KULTURNI DVORANI JEHOVIH PRIČ** v Ul. Padlih borcev 2a v Šempetu prirejajo vsak teden biblijsko izobraževanje povezano z našim časom na različne teme: ob nedeljah ob 10. uri in ob četrtekih ob 19. uri v slovenščini in srbohrvaščini, ob nedeljah ob 17.30 in ob sredah ob 19.30 v italijsčini in španščini.

**KULTURNO DRUŠTVO SOVODNJE** vabi na redni občni zbor nevolilnega značaja danes, 9. junija, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicu v Kulturnem domu v Sovodnjah.

**SKD HRAST** prireja tradicionalne »Igre brez meja« v soboto, 11. junija, ob 14.30 pri župnijski dvorani v Doberdoru. Vabljeni otroci od 5. do 13. leta starosti.

**MЛАДИНСКИ ДОМ** vabi mlade iz srednje šole na Izive 2011 - poletne dejavnosti od 13. do 24. junija in na zeleni teden od 24. do 29. junija; informacije po tel. 0481-546549, 0481-536455 ali 328-3155040.

**VIPAVA IN ZŠSDI** organizirata poletni kotalkarski kamp s plesno delavnico, ki bo potekal na Peči od 13. do 24. junija; informacije in prijave po tel. 333-9353134 (Elena) in 320-0220059 (Jelka).

**SVET SLOVENSKIH ORGANIZACIJ** za Goriško vabi včlanjene organizacije in društva, da se udeležijo seminarja o arhivskem vodenju, ki bo v torek, 14. junija, ob 18. uri v sejni sobi Kulturnega centra Lojze Bratuž v Gorici. Organizacija in izvedba seminarja sta v sodelovanju s Pokrajinskim arhivom iz Nove Gorice.

**OK VAL** v sodelovanju z ZŠSDI in družbo Rogos prireja športni kamp za otroke od 6. do 12. leta starosti v telovadnici in v občinskem parku v Doberdoru, v popoldanskih urah pa v sprejemnem centru Gradina ob 20. juniju do 1. julija; vpis je možen do 17. junija, informacije in prijave na okval@virgilio.it ali po tel. 328-1511463 (Ingrid).

**GORIŠKO ZDRAVSTVENO PODJETJE ASS 2** obvešča, da bo zobozdravniška ambulanta v Gradišču zaprta do 17. junija zaradi posodobitev venih del. Pacienti se bodo lahko obrnili na ambulanto v Krimu.

**POLETNE DELAVNICE MAVRICA** - Šč Melanie Klein v sodelovanju z občino Sovodnje bodo potekale od 4. do 22. julija za otroke od 3. do 10. leta starosti; vpisovanje do 18. junija na goriškem sedežu Šč Melanie Klein v Sovodnjah (pot na Roje 25) vsako soboto od 9. do 13. ure, informacije po tel. 334-1243766, vsak dan od 10.30 do 12. ure in od 18.30 do 20.30, [www.melanieklein.org</a](http://www.melanieklein.org)



## GLOSA

# Jugoslavija, Indija in Slovenci

JOŽE PIRJEVEC



V zadnjih štirinajstih dnevih sem bil na dveh mednarodnih kongresih. Najprej v Atenah, kjer je London School of Economics organizirala v sodelovanju s fundacijo Karamanlis posvet na temo »Hladna vojna in Balkan«, nato pa še v Zürichu, kjer je oddelek za zgodovino želel s simpozijem obeležiti petdesetletnico prve konferenčne neuvrščenih v Beogradu leta 1961. Taka srečanja so pomembna ne toliko zaradi referatov, ki jih je mogoče slišati na njih, kolikor zaradi stikov, ki jih človek naveže s kolegi z vsega sveta in zaradi informacij, ki jih nabere v pogovoru z njimi. Pa seveda tudi zaradi soocanja z deželo-gostiteljico. Tokrat je bilo še posebej zanimivo primerjati grško gospodarsko krizo z svicarskim blagostanjem, prazne trgovine v Atenah z zuriškim razkošjem, ugibati, kam gre Evropa šengenskega prostora. Povsod sem potoval brez potnega lista in praktično brez kakršnekoli kontrole. Kar je spodbudno, saj kaže, da se naš kontinent kljub vsemu le združuje v celoto. Nisem pa seveda mogel spregledati socialnega nemira, ki vre v Atenah, kjer so tekel priprave na veliko protestno manifestacijo na trgu Sintagma 5. junija, in meščanske samozadostnosti v Švicariji. Samozadostnosti, ki tudi ni brez nemira - tokrat etičneg - če ima kaj teže pridiga, ki sem jo istega dne slišal v eni od protestantskih cerkva v središču Züricha.

Toda bolj kot okrog sodobne Grčije in okrog Švice so moje misli krožile okrog včerajšnje Jugoslavije. Na obeh zgoraj omenjenih kongresih je imela namreč vlogo protagonist, saj si hladne vojne na Balkanu ni mogoče zamisliti brez Titovega spopada s Stalinom leta 1948, karor si tudi neuvrščenosti ni mogoče predstavljati brez njegovega sodelovanja z Nehrujem in Nasarem. V obeh primerih je bilo očitno, da je mala Jugoslavija vnašala v sodobno politično stvarnost dinamiko, ki je ob ocenjevanju njenih zgodovinskih dediščin ni mogoče prezreti. Nenčem biti hvalivec preteklega časa in niti ne Titovega režima, ne morem pa se izogniti ugotovitvi, da je vnašala jugoslovanska politična elita v mednarodni prostor povojnih desetletij nenavadno ustvarjalnost, pri kateri smo bili Slovenci v marsičem odločilni. Ko go-

vorimo o tem obdobju in o tej izkušnji, na omenjeno dejstvo ne smemo pozabiti. Da smo namreč v Titovem času Slovenci prvič stopili iz svoje zapečarske zatohlosti in se brez manjvrednostnih kompleksov razgledali po širokem svetu.

To sem začutil predvsem na srečanju v Zürichu, ki so se ga udeležili številni indijski kolegi. Od kral sem, da imamo, kar zadeva neuvrščeno gibanje, v bistvu isti zgodovinski spomin in da si imamo na to temo marsikaj povedati. Jaz sem na primer s posebnim poudarkom govoril, kako se je že konec leta 1949 začela oblikovati ideja o sodelovanju med Jugoslavijo in Indijo, zaradi stikov, ki jih je navezel znotraj varnostnega sveta OZN Aleš Bebler s svojo kologično Pandit Nehru in pozneje z enim vodilnih indijskih državnikov Krišna Menonom. Politična in ideološka sorodnost, ki se je ustvarila med njimi v kritičnem trenutku, ko je izbruhnila korejska vojna, je bila tolikšna, da je slednjemu narekovala zapeljivo misel: Jugoslavija naj odpire Indiji okno v Evropo, Indija pa bo odprla Jugoslaviji okno v Azijo. Na podlagi te afinitete, ki jo je pozneje še dodatno dograjeval Joža Vilfan, drugi jugoslovanski veleposlanik v New Delhi, se je od srede petdesetih let začelo oblikovati neuvrščeno gibanje. Kljub tem, da je zatonom bipolarnega sveta omenjeno gibanje izgubilo razlog obstoja, je poglavita ugotovitev, na katerem je slonelo, še vedno aktualna: da je treba namreč zagotoviti tako imenovanemu Tretjemu svetu, ki se je v petdesetih letih prejšnjega stoletja osvobajal verig kolonialne sužnosti, enakovredno mesto v mednarodnem političnem prostoru in ga vključiti v gospodarske in civilizacijske procese razvitega sveta severnega dela zemeljske obale. Ta cilj seveda še zdaleč ni dosežen, da pa se je nekaj premaknilo, mi je gorovila samozavest, ki sem jo zaslutil v nastopih indijskih kolegov na zuriškem kongresu.

Omenjena razmišljanka niso bila brez kanca pelina, ob ugotavljanju, da Slovenci zanemarjambo bogato dediščino, ki jo imamo zaradi svoje vloge na mednarodni politični sceni v Titovem času. Na kongresu so se pojavili srbski, hrvaški, črnogorski veleposlaniki. Našega ni bilo.

## VREME OB KONCU TEDNA

# Nestanovitnost, kakršne ne pomnimo

DARKO BRADASSI



Take nestanovitnosti v začetku junija že mnogo let ne pomnimo, pravzaprav bi lahko zapisali, da take dolgotrajne velike nestanovitnosti pri nas ne pomnimo niti v ostalih letnih časih. Pomladne plohe in nevihte so eno, povsem nekaj drugega pa so tako vztrajne nevihte in naliivi, kot so se ponavljali v zadnjih dneh. Šlo je za veliko nestanovitnost ozračja, ki je imela za posledico povečano jakost padavin, občasno pa tudi točo. Zlasti preseneča njena dolgotrajnost in jakost. Navadno, ko se pri nas ozračje nanelektri, nastajajo plohe in nevihte, občasno tudi močnejši pojavi, ki pa so razmeroma kratkotrajni in zelo težko presegajo 24 ur, morda le včasih kaj več.

Razlog za tokratno vztrajnost velike energije je globok, predvsem pa obsežen ciklon nad Britanskim otočjem, Španijo in Francijo, ki ne-nenhu preusmerja proti nam z jugozahodnimi tokovi zelo vlažen sredozemski zrak. Ciklon je soliden in že več dni miruje na istem mestu. Zato se vremenska slika iz dneva v dan ponavlja. Proti nam priteka v vseh plasti ozračja zrak, ki je povsem nasičen z vлагo. Temu je treba dodati že razmeroma visoke junijске temperaturе in zmes je pripravljena. Velika količina vode v obliki vodne pare, ki priteka k nam, se sprošča v obliki izdatnejših padavin. Obtežilni faktor je tudi jugozahodnik, ki ima značilnost, da vodno paro dviguje proti višjemu zaledju severovzhodno od nas.

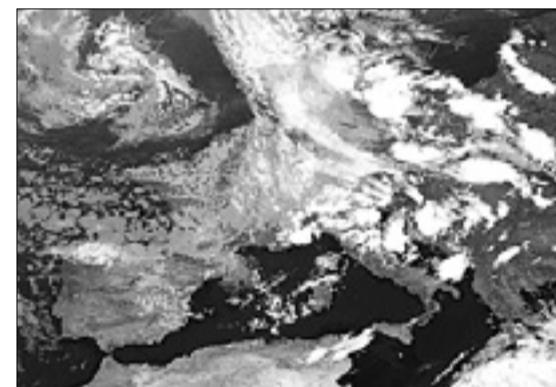
Ta vremenska slika se bo zaključila postopno, potrebno pa bo še nekaj dni. Energija v igri se sicer s popuščanjem ciklona postopno in delno manjša, toda do dokončne spremembe bo prišlo šele v začetku prihodnjega tedna, ko se bo nad Sredozemljem okreplil anticiklon. Odslej pa bo pogostost padavin, predvsem ploh in neviht, iz dneva v dan manjša. Povečala se bo spremenljivost, razjasnitve bodo nekoliko pogosteje in verjetno dolgotrajnejše. Vendar bodo lahko še nastajale plohe in nevihte, ki bodo po vsej

verjetnosti pogosteje v popoldanskih urah. Kaže, da bo jutri vreme za spoznanje bolj stanovitno, v soboto spet nekoliko bolj razgibano. Od nedelje pa se bo začelo počasno izboljšanje.

Marsikje je obilno deževje zadnjih dni povzročalo težave. Šlo je predvsem za povečano jakost padavin. V razmeroma kratkem času so nekaj med nevihtami in naliivi padle velike količine dežja, šlo je za več deset milimetrov, oz. za več deset litrov vode na kvadratni meter v nekaj deset minutnih obdobjih. Tla, ki so že itak marsikje zelo namočena, takih velikih količin tako hitro ne uspejo absorbiti, zato so ponekod nastale težave. Pozitivna plat vsega tega pa je, da v bližnji prihodnosti ne bo težav zaradi morebitne suše, vodni zaloga je namreč za zdaj zadosten za več tednov. Kakor tudi za zdaj ni treba skrbeti zaradi možnosti nepričakovanih izrazitih vročinskih valov. V bližnji prihodnosti kaže bolj na zmernost kot na nove ekstreme.

Od danes do vključno sobote bo prevladovalo delno jasno do spremenljivo oblačno vreme z občasnimi plohami in nevihtami, ki bodo pogosteje v popoldanskih urah. V nedeljo se bo ozračje že delno umirilo.

*Na sliki: tudi včeraj je prevladovala velika nestanovitnost, v večjem delu Evrope so nastajale plohe in nevihte*



## PISMA UREDNIŠTVU

## Vračanje izvirnih priimkov

V svojem odgovoru na povsem upravičeno pojasnilo Aleksandra Kokoravca (Alessandra Corradettija) o njegovem zadržanju do plačanih strankarskih oglasov med volilno kampanjo si je dr. Drago Štoka dovolil tudi nekaj zabavljanja nad njegovim poitalijančenim priimkom.

To me sili k razmišljjanju o splošnem pojavu, ki že nekaj desetletij zaznamuje našo skupnost. Namreč odnos do lastne istovetnosti, ki jo predstavljajo imena in priimki. Tembolj zato, ker sem bil, skupaj s tovarišem Nereom Battellom, protagonist parlamentarne bitke za odobritev zakskev norm, ki omogočajo naglo in brezplačno vrnitev izvirnih imen in priimkov vsem, ki to želi.

Sam Štoka v svojih knjižnih spominih navaja, koliko truda (in tudi denarja) je bilo včasih potrebno, da so nekomu vrnili odvzeto ime ali priimek. O tem je pikrol pisal svojo „robidnico“ tudi Miroslav Košuta. Potem nam je v parlamentu, na začetku devetdesetih prejšnjega stoletja, vendar uspelo odobriti zakon, ki je določal brezplačno in poenostavljen postopek vračanja izvirnih priimkov. Pozneje tudi imen, kar sta potrdila oba manjšinska zakona št. 482 iz leta 1999 in 38 iz leta 2001. Odtlej zadostujejo preprosta vloga v občinskem uradu in tri mesece čakanja.

Kljub temu pa se je v minulih dveh desetletjih le manjše število naših ljudi odločilo za vrnitev imena ali priimka v izvirno obliko, celo med politiki, ki se sicer trkajo na svoja slovenska prsa, da o podjetnikih niti ne govorimo. Točnega števila ne vem, vendar gotovo niso večina v naši skupnosti. Niti pomembna manjšina. Kar je tudi posledica dejstva, da je od nasilne spremembe priimkov minilo že nekaj generacij in se novi roduv starih krivic več ne zavedajo tako, kot njihovi nonoti.

Spominjam se celo dekleta, ki sem ga poklical po tipičnem openskem priimku Sosič, pa mi je jezno odvrnila, da je ona

Sossi. So pač nekateri, ki so se na poitalijančeni priimek tako navadili, da ga imajo za svojega in čutijo nekdanjega, slovenskega, kot tujek in prisilo.

Pa še drugi, ki so izbrali kompromisne rešitve. Teh je kar nekaj. Najpogosteje je primer, ko se osebe predstavljajo z dvojno istovetnostjo: v italijanskem okolju uporabljajo uradno poitalijančeno imenico, v okviru manjšine in čez mejo pa neuradno slovensko.

Drugi pa so si izmisli bolj prefinjeno dvojno, skorajda »plemiško« obliko priimka: Ursini Uršič, Germani Grmek, Volpi Lisjak. Seveda boš te oblike zaman iskal v njihovih uradnih dokumentih.

Da bo vsem jasno: nikogar ne obsojam, saj je istovetnost intimna osebna pravica in si zato vsak izvoli to, kar mu najbolj paše. Morda bi bilo celo prav, če bi te možnosti na nek način uzakonili in jim s tem dali pravno veljavno.

*Stojan Spetič*

## Ilyjev duh

Po mnenju nekaterih se s Cosolinijem vrača Ilyjev duh (P.D. 7. junija 2011, str. 24). Ker upam, da je med bralcji dosti mladih, ki so bili še otroci v času Ilyjevega duha in delovanja, štejem za svojo državljanško dolžnost, da nudim stvarne informacije o Ilyjevem delovanju v korist varstva slovenske manjšine. Riccardo Ily, rojen 24. 9. 1956, tržaški župan v letih 1993-2001, je konec leta 1998 predložil ožemu odboru komisije za ustavne zadeve poslanske zbornice, ki je oblikovala tako imenovani zaščitni zakon, dokument, ki ga je sestavil skupaj z Renzom Codarinom, rojenim 15. 4. 1958, predsednikom tržaške pokrajine v letih 1996-2001, in z Gaetonom Valentijem, rojenim 23. 12. 1946, gorriškim županom v letih 1994-2002.

Kot poroča Jože Šušmelj v knjigi Zgodba o zakonu (str. 37), je bilo v tem dokumentu zapisano, da mora biti zaščitni zakon skladen z Ustavo in Osimskimi sporazumi, kjer je zapisano, da bo vsaka od držav podpisnic zajamčila ohranitev zaščite na ravni, ki jo določa Poseb-

ni statut. Predhodno bi bilo treba preveriti, kateri ukrepe sta glede tega sprejeli Italija in Slovenija.

Upoštevati bi bilo potrebno tudi Okvirno konvencijo o zaščiti manjšin. Zakon naj bi jamčil zaščito le tistim pripadnikom, ki to zahteva.

Dokument je tudi navajal, da bi moral raven zaščite prilagoditi številčnosti slovenske manjšine, zgodovinskim okoliščinam in njenemu družbenemu stanju, upoštevati načela recipročnosti ter odpraviti nekatere ukrepe, ki so že zastareli. Ily je bil proti vračilu Narodnega doma v Trstu in drugih zgradb - upoštevati bti morali načelo recipročnosti in preveriti kako Slovenija vrača odvzete nepremičnine. Menil pa je, da bi namesto Narodnega doma v Trstu Slovencem dodelil kakšno drugo zgradbo. Nastopil je proti obveznim dvojezičnim osebnim izkaznicam, dobili jih bi lahko le tisti, ki bi zanj zaprosili. To bi moral veljati tudi za slovenske občine v Tržaški pokrajini, kjer bi lahko Italijani, ki bi to želeli, dobili samo enojezično osebno izkaznico.

Navkljub »najnižji ravni varstva«, ki po razsodbah Ustavnega sodišča št. 28/1982, št. 62/1992 in št. 15/1996 izhaja neposredno iz 6. člena ustave, je Ily s tremi županskimi odredbami občinskim uradom prepovedal sprejemanje vlog v slovenskem jeziku, tudi potem ko mu je Deželno upravno sodišče razveljavilo prvo tako odredbo.

Za Italijansko republiko in za občino Trst bi bilo brez dvoma dobro, ko bi se Roberto Cosolini držal čim dlje od zgoraj opisanega duha in se ravnal v skladu s črko in duhom ustave ter 3. člena ustavnega zakona št. 1 z dne 31. januarja 1963. Kaj mislio o tem predstavniki slovenske manjšine pa je s pravnega vidika povsem nepomembno.

*Samo Pahor*



## REFERENDUMI

# Poziv ZSKD za štirikratni DA

Ob referendumu, ki bo v Italiji v nedeljo in ponedeljek, deželno vodstvo Zveze slovenskih kulturnih društev poziva vse slovenske volivke in volivce, da se glasovanja udeležijo, ker je to temeljna pravica vseh državljanov in se tej pravici ne smemo odpovedati, saj na njej stoji naša demokratična družbeno-ureditev.

Ob tem referendumu pa je treba upoštevati, da vsaj tri od štirih vprašanj zadevajo kvalitetno in kulturo našega življenja. Zato je razumljivo, da so v Italiji tudi nekatere organizacije civilne družbe zavzeme za spremembo zakonov o jedrske energiji in o privatizaciji vode, pojasnjuje svoj poziv ZSKD. »Tudi slovenskim kulturnim delavcem v ZSKD ni vseeno, kakšno je in kakšno bo okolje, v katerem bodo razvijali svojo prosvetno in kulturno dejavnost in katere politične izbire bodo okolju prijazne in katere ne. Voda je in mora ostati javna dobrina in mora kot taka ostati na razpolago vsem in zato ne sme postati vir privatnih spekulacij. Energetski viri ne smejo biti odvisni od zdravju nevarnih jedrskih central, ampak je treba segati po novih alternativnih možnostih kot so na primer reke, veter in sonce, ki jih nekatere evropske države že uspešno uporabljajo,« poudarja predsednik ZSKD Igor Tuta.

In končno je treba upoštevati, da je hote ali nehote vzdržanje od glasovanja dejanska podpora tistim strankam vladne večine, ki so izglasovale zakone, zaradi katerih je bil sklican referendum. Če ne bo dosežen volilni kvorum 50 % in en glas, bo ostala v veljavi sedanja nevarna zakonodaja.

Deželno vodstvo ZSKD zato poziva vse svoje članice in člane pa tudi vse druge volivke in volivce, da se 12. in 13. junija gotovo udeležijo glasovanja za štiri referendume, se odločijo v skladu z vrednotami, ki jih je naša Zveza vedno zagovarjala, in glasujejo štirikrat DA.

## V DZ obeležili dan Primoža Trubarja

Ob dnevu Primoža Trubarja je parlamentarni odbor za kulturo, šolstvo, šport in mladino včeraj pripravil proslavo v predverju velike dvorane državnega zabora. Podpredsednik DZ Miran Potrč je v svojem nagovoru izpostavil, kako pomembno je utrjevati vlogo in pomen Trubarja kot



# Sport

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
sport@primorski.eu

**Primorski**  
dnevnik

**NOGOMET** - Afera Zadnje stave

# Nogometni svet zavrača metanje vseh v isti koš

*Sodni akti danes tudi v rokah športne pravice - Beppe Signori pravi, da je nedolžen*

RIM - Škandal Zadnje stave je vsak dan »bogatejši« za kakšno sočno novico, hkrati pa je vse večja tudi zmuda, kajti zelo težko je ločevati zrno od plevela, medijski publike od dejstev, podtitkanja od aktov s sodnim pečatom. Včeraj se je tako v blatu znašel nič manj kot as Rome Francesco Totti, ki naj bi pristal na igranje tekme »z velikim številom golov«, vsak dan pa se povajljajo imena novih klubov A in B-lige, ki naj bi tvegala hude kazni, nazadnje sta to zdaj tudi Lecce in Cesena.

K zmedji je svoj lonček prispeval tudi preiskovalec pravdništva iz Cremona Roberto Di Martino, ki je dobesedno izjavil, da ima občutek, da so v A-ligi veliki problemi, da je bilo več izidov prirejenih in da v A-ligi dogovarjanja za prirejanje izidov ne potekajo med igralci, temveč med klubi, hkrati pa je dodal, da je treba vse to še dokazati. To je sprožilo val reakcij. Združenje prvoligašev je v sporocilu za javnost zapisalo, da se vrhunski nogomet A-lige ne izmika preiskavam, ne sprejema pa, da je oškodovan na podlagi golih občutkov. Oglisl se je tudi vratar reprezentance Giorgio Buffon z neposredno primerjavo med zdajnjim preiskavo in Trgom Loretom (kjer so leta 1945 obesili Mussolinija) in druge fašistične voditelje), s čimer je spet, kot že pred leti, razkril svojo crno dušo, hkrati pa tudi vnovič potrdil, da bolj slabo pozna zgodovino. »Kar zadeva A-ligo, je število dejstev enako ničli. Če so med nami nepridipravi, ki stavijo na lastne tekme, jih je treba doživljenjsko suspendirati. Vendar ne vidim nobenega nepridiprava, vidim pa poskus, da se izpostavi imena

igralcev, ki nimajo kaj opraviti s to zadovo,« je vsekakor dejal Buffon.

Da se A-liga brani pred vsesplošnimi napadi - v tej dneh se omenjata tudi doping in vpliv mafije - je pravzaprav normalno. Obseg obtožb, ki pa jih je treba seveda še preveriti, je takšen, da bi lahko zamagal ekonomsko temelje italijanske nogometne mašinerije, ki že tako in tako ni na dobrem glasu.

Predsednik nogometne zveze Giancarlo Abete je medtem sporočil, da bo športna pravica jutri končno prejela v pogled sodne akte, ki so jih doslej zbrali preiskovalci v Cremoni. »Zadevo spremjamamo z veliko pozornostjo,« je zatrdil Abete.

Minister za notranje zadeve Roberto Maroni je za jutri sklical na Viminaleju srečanje z nogometno zvezo FIGC in CONIjem, da bi skupaj preučili, kaj storiti proti organiziranemu kriminalu, aktivnem na področju športnih stav.

V Cremoni so medtem včeraj zaslišali »prvo ime« škandala, nekdanjega bomberja Beppega Signorija. Njegov zagovornik je povedal, da se je Signori res srečal z nogometarjem Antoniom Bellavistom in lastnikom stavnice Massimom Erodianom, da pa je odločno zavrnil predlog, da bi sodeloval v prirejanju rezultata med Interjem in Lecem. Sploh je zavrnil vsakršno obtožbo (v celiem življenju sem morda stavljal 300 evrov, je dejal), ni pa prepričal sodnika Salvinija, ki je znan po dolgoletnih preiskavah v zvezi s pokalom na Trgu Fontana.

Preiskavo v zvezi z nekaterimi tekemami Napolija iz leta 2008 in prejšnjih sezona so začeli tudi v Neaplju.



Signori pred »obiskom« pri preiskovalcih KROMA

**LONDON 2012**  
**Trikotna bakla ima 8 tisoč lukanj**



LONDON - Organizatorji olimpijskih iger v Londonu 2012 so predstavili zlato olimpijsko baklo, ki jo bo na osem tisoč tekacov poneslo na 13 tisoč kilometrsko pot okoli sveta, na Otok pa se bo vrnila na otvoritvi iger. Plamenica je sestavljena iz trikotne aluminijaste cevi in iz osem tisoč lukanj, ki predstavljajo nosilce ognja. Trikotna oblikova ima simbolen pomen, kajti London bo prihodnje leto gostil tretje olimpijske igre. »Olimpijska bakla, ki bo ogenj ponesla po celotnem svetu, bo eden najbolj prepoznavnih simbolov OI,« je zatrdil vodja organizacijskega odbora London 2012 Sebastian Coe.

Olimpijski ogenj bo iz »domače« Grčije v Veliko Britanijo prispel 18. maja 2012, pot pa bo nato po Britanskem otoku nadaljeval 70 dni, vse do uradnega odprtja iger 27. julija 2012. (STA)

# HOKEJ NA ROLERJIH - Po devetih letih se »scudetto« vrača v Trst po zaslugu Edere Slovenci pomagali do naslova

*Predsednik Claut: Večnarodna ekipa je odraz našega mesta - Boštjan Kos: Pogrešal bom derbije s Poletom*



ma le ne bo potrebna. Ključna je bila naša daljša klop. Padova je imela manj izkušenih igralcev. Mi smo imeli bolj kvalitetno ekipo.«

Slovenski hokejisti pri Ederi igrajo pomembno vlogo. »In to že od samega začetka, ko sva kot prva okrepla moštvo jaz in Rok Simšič,« se spominja Kos. Letos sta igrala še Žerdin in Krivic. Mlašji igralci pa so dela. Vseeno smo upali, da peta tek-

udaril predsednik Claut - računajo tudi v prihodnji sezoni. »Prihodnje leto bomo skušali ponoviti letosni uspeh in se uvrstiti v finalni del lige prvakov, kar pa ne bo lahko. Še sam ne vem, kdaj bom začel znova igrati, saj pravkar okrevam po operaciji. Do septembra ne bom smel igrati hokeja,« je bil precej zaskrbljen ljubljanski hokejist, ki je bil zelo razočaran nad Poletovim izpadom v nižjo ligo. »Polet je v italijanskem hokeju na rollerjih prava inštitucija. Letos jim ni šlo po načrtih. Pogrešal bom tržaški derbi. Prepričan pa sem, da se bodo v kratkem vrnili v najvišjo državno ligo,« je svojemu nekdanjem klubu zažezel Kos, ki je obenem očenil stanje hokeja na rollerjih v Sloveniji: »Ta šport se širi in se razvija v pravo smer. V Sloveniji je vedno več ekip in vedno več mladih se približuje hokeju na rollerjih.« (jng)

## Brajkovič tokrat peti

GRENoble - Nemški kolesar Tony Martin (HTC-Highroad) je zmagovalc vožnje na čas (42,5 km) v Grenoble, tretje etape Dauphine Libere. Drugo mesto si je privozil Britanec Bradley Wiggins (Sky), ki je s tem prevzel vodstvo v skupnem seštevku. Lanski zmagovalc Slovenec Jani Brajkovič (RadioShack) je bil danes peti, skupno je tretji.

## NBA: Dallas reagiral

DALLAS - Košarkarji Dallas so v finalu košarkarske lige NBA s 86:83 premagali Miami in izid v zmagah izenačili na 2:2. Nemški zvezdnik pri Dallasu Dirk Nowitzki je kljub slabim prvim trem četrtinam v zaključku tekme prevesil tehnico v korist domačih in prinesel Teksačanom izenačenje v zmagah. Nowitzki je deset od skupno 21 točk dosegel v zadnji četrtini.

## Vzhodni Palermo

RIM - Palermo, za katerega igrajo štirje slovenski nogometni Josip Iličić, Armin Bačinovič, Siniša Andelkovič in Jasmin Kurtić, se je okrepil s tremi mladimi nogometni. Novi člani kluba iz Sicilije so postali Srb Milan Milovanovič ter Madžara Adam Simon in Eros Pisano.

## Brez Bahrajna

LONDON - VN Bahrajna v formuli ena, ki naj bi bila 30. oktobra, ne bo, kajti moštva niso želela nastopiti. Če bi dirka v Bahrajnu bila 30. oktobra (takrat bi na sporedu morala biti dirka za VN Indije), bi indijsko preizkušnjo prestavili na december, kar pa je močno ujezilo vodje moštva, ki ne želijo podaljševati sezone. Proti temu je glasovalo 11 od 12 ekip. Dirka v Bahrajnu bi morala po koledarju biti 13. marca, vendar je takrat zaradi nestabilnih političnih razmer v arabskem svetu odpadla.

**LJUBLJANA**  
**Izšla je knjiga Branka Oblaka**

LJUBLJANA - Izpod peresa Iva Gajčiča je nastala knjiga o najboljšem slovenskem nogometnu vse časov



Branko Oblak. Na več kot 430 straneh je detajlno opisana bogata športna zgodba ljubljanske legende, ki je v svojem slogu doda še nekaj podrobnosti in zanimivosti iz pestrega življenja. »Če me ne bi silili k izdaji knjige, je ne bi nikoli napisal. Poskusil sem z več avtorji, a sele Ivo Gajčič je znal moje misli in besede pristno prenesti na papir,« je dejal Oblak.

Predstavitev knjige v igralnici Kongo v Grosupljem so se udeležile številne znane osebnosti in sveta nogometna in športa. Tako sta bila prisotna nekdanjni in zdajšnji predsednik Nogometne zveze Slovenije Rudi Zavrl in Aleksander Čeferin, mnogi soigralci in funkcionarjev, častitljivega dogodka pa so se udeležili tudi Miro Cerar, Bojan Križaj in Rajmond Debevec. Cena knjige je 35 evrov. (STA)





**SKIROLL** - Mateja Bogatec v strokovnem štabu reprezentance

# Na tekma svetovnega pokala odslej v novi vlogi

Kot sodelavka novega selektorja Sironija se bo udeležila tekem v Toblachu in Zagrebu

Ob koncu kariere si je zaželetela, da bi vsekakor ostala v svetu športa. Želja se je Mateji Bogatec, trikratni zmagovalki svetovnega pokala, tudi uresničila: že celo sezono trenira starejšo skupino rolnarjev pri matičnem društvu ŠD Mladina, zdaj pa je tudi članica trenerke ekipe italijanske reprezentance. S pismom iz Rima ji je zveza sporočila, da bo v letošnji sezoni sodelavka glavnega trenerja rolnarske izbrane vrste:

»Prav gotovo bom odpotovala z reprezentančno ekipo na dve tekmi svetovnega pokala, in sicer v Toblach in v Zagreb,« je pojasnila 29-letnica, ki bo kot prva bivša tekmovalka stopila v reprezentančni štab.

»Na obeh tekmaših bom pomagala predvsem z organizacijskega vidika, počasi pa bom pridobila večje odgovornosti in več nalog. Letos se bo moje sodelovanje najbržomejšo na dve gostovanji, kako bo v naslednjem sezoni, pa še ne vem,« je povedala Mateja. Glede na večletne izkušnje pomeni Mateja velika pridobitev za reprezentanco.

Prvo povabilo v reprezentančno ekipo je dobila že lani od Luijija Pape, bivšega selektorja reprezentance. »Že lani sem mu potrdila, da bi se jem rada pridružila, konec aprila pa je njegovo prošnjo sprejel tudi zvezni svet.« Ker je Papa letos po desetletnem sodelovanju z zvezo prekinil pogodbo zaradi službenih obveznosti, bo Mateja sodelovala z novim selektorjem Matteom Sironijem, ki je bil doslej sodelavec in njen trener: »Od leta 2005 do konca kariere mi je pripravljal treninge: čeprav ga ni bilo v Trstu, sva vedno zelo dobro sodelovala in mislim, da se bova tudi v novi vlogi ujela,« je še dodala kriška rolnarica, ki pri Mladini vodi trikrat tedensko treninge starejše skupine, dva do trikrat tedensko pa trenira še sebe.

S sodelavci pa se Bogatčeva še ni srečala. Zaradi bolezni je bila odsona na prvem reprezentančnem zboru, ki so ga priredili v Veronigliu med tekmama za italijanski pokal. Tam se je Sironi predstavil reprezentantom in predstavil letošnji program. Med vpoklicanimi sta bila tudi Mladinina tekmovalca Niki Hrovatin in Nicola Iona. Ali bo stava tudi letos člana reprezentance in bosta tekmovala na tekma svetovnega pokala, pa še ni znano. Prva tekma bo konec junija v Franciji, seznam potnikov pa bo Sironi objavil šečez nekaj tednov.



Mateja Bogatec občasno še tekmuje, tako je bilo tudi pretekel nedeljo na domaćem grand priku ŠD Mladina

KROMA

## Obvestila

**ASZ SLOGA in ZSŠDI** priprejata odborjarski kamp za najmlajše (letniki '99 in mlajši) od ponedeljka, 13.6. do srede 22.6. Informacije in prijave na ZSŠDI (040 635627) do petka, 10. junija (urnik: 8.00 – 14.00) ali neposredno na prvi dan kampa.

**ŠZ BOR** s pokroviteljstvom ZSSDI obvešča, da do 30. junija 2011 sprejema prijave za Športni teden, ki bo od 22. do 26. avgusta v primeru zadostnega povprasevanja do 29. avgusta do 2. septembra. Prijave sprejemamo na tel. Št. 040 51377 od ponedeljka do petka od 15.00 do 18.00 ali po mailu (naslovurad.bor@gmail.com). Prosimo, da navedete ime, priimek, letnik rojstva in naslov s telefonsko številko (tudi naslov e-pošte) otroka, ki ga nameravate prijaviti.

**AKK BOR** sklicuje redni občni zbor, ki bo v sredo, 15. junija, ob 20.30 na Stadionu 1. maja. Dnevni red: predsedniško in blagajniško poročilo, volitve novega odbora, razno. Vabljeni vsi člani in prijatelji!

**ASZ MLADOST in ZSŠDI** s soorganizacijo ZSŠDI-ja organizira »Turnir prijateljstva« v soboto, 18. junija, za cicibane in v nedeljo, 19. junija, za male cicibane. Zaključek s temno goriški starši in trenerji proti tržaškim staršem in trenerjem. Vabljeni!

**ASZ MLADOST in ZSŠDI** organizira »Nogometni kamp« v Dobrodobu od 22. do 27. avgusta 2011. Namenjen je deklincam in dečkom od 5. do 13. leta. Informacije in vpis na tel. št.: 339-3853924 (Emanuela).

**ASD SK BRDINA** obvešča, da je odhod avtobusa za Gardaland predviden v nedeljo, 12. junija, ob 6. uri iz parkirišča izpred črpalke ESSO na Opčinah. Prosimo za točnost. Tel. št.: 335-5476663 (Vanja).

**AŠD SOKOL IN ZSŠDI** priprejata odborjarski kamp »Igrajmo obojkajo« (letnik 2000-01-02-03-04) od ponedeljka, 13. do petka, 17. junija, od 8.30 do 12.30 v nabrežinski občinski telovadnici. Info: 348-8850427 (Lajris), 335-5313253 (Cirila).

**ŠD SOVODNJE** organizira nogometni kamp Sovodnje 2011 na nogometnem igrišču v Sovodnjah od 13. do 16.6 v popoldanskem času od 15.00 do 18.30. Prijavijo se lahko otroci letniki 1996 do 2006. Prijave in informacije po elektronski pošti asdsovodnje@libero.it ali po telefonu 3283674301 (Rudi Devetak), 335312083 (Aleksij Soban) in 3280680499 (Simon Feri).

**ŠD SOVODNJE** organizira 25. junija med 17.00 in 21. uro v Sovodnjah Festival nogometa 2011. Skupaj bomo stopili na igrišče vsi, igralci, igralke, starši, družine, otroci, ljubitelji in simpatizerji.

**ASD SK BRDINA** - Na razpolago je še nekaj mest za izlet v Gardaland v nedeljo, 12. junija. Tel. št.: 3355476663 (Vanja).

**ŠPORTNA ŠOLA POLET/KONTOVEL** in ZSŠDI organizira košarkarski kamp v Prosvetnem domu na Opčinah: 1. izmena od pon. 20. junija do pet. 24. junija 2011, 2. izmena od pon. 27. junija do pet. 1. julija 2011. Kamp je namenjen otrokom letnika 1998 in mlajšim: motorika in športna šola (od 6 do 9 let) in košarkarska šola (od 9 do 13 let); zraven pa še izleti na morje in v naravo, tečaj šaha in ex-tempore. Info: Andrej Vremec 338-5889958, e-mail: marinandrej@alice.it.

**KOŠARKARSKA SEKCIJA ŠZ BREG** organizira v dolinskem športnem centru Košarkarski kamp Breg 2011, od 13. do 17. junija, od ponedeljka do petka od 8.00 do 18.00, v soboto družabno srečanje. Namenjen je dekletom in fantom od 6. do 16. leta. Predvidena prisotnost uglednih gostov slovenske košarkarske reprezentance. Informacije od ponedeljka do petka od 16.30 do 18.30 na tel. št. 3358445365 (Gioia) in 3484718440 (Martina).

**AMATERSKO ŠPORTNO DRUŠTVO AŠD SK BRDINA** sklicuje v petek, 17. juniju, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v »domu Brdinac na Opčinah, Proseška ul. 109, 16. redni občni zbor.

**VIPAVA in ZSŠDI** organizira poletni kotalkarski kamp s plesno delavnico, ki bo na Peči od 13. do 24. junija; informacije in prijave po tel. 333-9353134 (Elena) in 320-0220059 (Jelka).

**MLADINSKI ODSEK SPDT** pripreja od 27. junija do 2. julija 2011 enajsto izvedbo Planinske šole na Planini pri Jezeru namenjenje osnovnošolski mladini. Za informacije pišite na mladinski@spdt.org, ali poklikite Katjo v večernih urah (338 5953515).

## NOGOMET - Na Proseka prihaja Vitulič

# Primorje tudi v prihodnji sezoni s slovenskim trenerjem



## V soboto v Štandrežu turnir »12 ur nogometa«

Na nogometnem igrišču v Štandrežu bo v soboto na sporedu že deveti turnir 12 ur nogometa, ki ga organizira domača društvo Juventina, v sodelovanju z amatersko skupino nogometnika iz Štandreža. Letos bo namreč nastopilo 7 ženskih in kar 23 moških ekip. Boji se bodo začeli ob 10. uri, končali pa ob 22. Po nogometnih naporih bo na vrsti zabavni program z nastopom glasbenih skupin Best Company.

### TURNIK ŠTABEACH

Izidi, moški: Gorjansko - Šempeter 7:15, Črni vogrini - New Team 6:8, Štandrež Vrtejba 5:13, Gorjansko - Vrtejba 10:16. V domu Andreja Budala v Štandrežu so tekme na sporedu vsaki dan.

## PLANINSKI SVET

### 40. srečanje planincev: SPDT in SPDG na Solarije z avtobusom

V zadnjih tednih smo kar nekajkrat poročali o tradicionalni prireditvi, ki že štiri desetletja združuje člane zamejskih planinskih društev in planincev iz obmejnih krajev. Srečanje bo v nedeljo, 12. t.m. na Solarjih pod Klovratom, v organizaciji planinske družine Benečije. Gostitelji pripravljajo dva krajša pohoda, popoldne pa zanimiv kulturni spored, ki se bo sklenil z druženjem. Pohoda se bosta začela ob 9.30.

Tržaški planinci se bodo na srečanje podali z avtobusom. Odhod avtobusa s trga Oberdan ob 7.00 uri, oz. 7.15 s trga v Sesljanu. Za morebitne informacije lahko poklicite na tel. št. 040 220155 (Livio).

Avtobus, ki bo na prireditve pospelj goriške planince, pa bo odpeljal ob 7. uri iz Rožne doline (na slovenski strani). Informacije o morebitnih prostih mestih nudijo danes med 19. in 20. uro na sedežu društva tel. 0481/532358.

### Izlet SPDG: Bolca ponuja vpogled v življenje pred 50 milijoni let

V letu stoletnice smo pri SPDG priredili tudi avtobusni družinski izlet z izrazito kulturno vsebino, čeprav je bilo zraven tudi malenkost (bolj za vzorec) hoje. Zadnjo majsko nedeljo smo namreč obiskali svetovno znano nahajališče fosilov iz eocenske dobe v kraju Bolca v Venetu. Na okamenele rive, rastline in mehkužce so namreč nalezeni pred več kakor štiristo leti in tedaj se zanimive najdbe pojavljajo še in še. Tako bo verjetno še nekaj desetletij, saj so v bližini prvega nahajališča odkrili nova, čeprav okrog deset milijonov let mlajša.

Prva postaja po izvozu iz avtoceste je bila v kraju San Giovanni Ilarione, kjer so v nekdanjem kamnolomu, v samem naselju, odkrili zelo zanimive bazaltne plasti - stebre iz strnjene lave, ki se lomi v točnih geometrijskih oblikah.

Območje Lessinie - tako je namreč ime pokrajini, ki se postopoma dviga iz

padske ravnine proti malim Dolomitom - so v različnih obdobjih prizadeli vulkanski izbruhi. Lava je v več plasti prekrila starejše kamnine - usedline nekdajnega morskega dna.

Muzej v kraju Bolca (v cimbrskem jeziku Vulkah) je posebej ob koncu tedna izredno obiskan. Prav tako tudi za obisk opremljen rov, kjer se v kamnitih skladih skrivajo sledovi življenja izpred petdeset milijonov let.

To smo planinci ugotovili neposredno, saj je bila zadnjo majsko nedeljo po za promet sicer zaprti in okrog 1700 metrov dolgi cesti prava procesija.

Ob množičnem obisku (čeprav smo bili najavljeni) po navadi nastanejo tudi zamude in tako je žal zmanjkal časa za obisk v samo nekaj kilometrov oddaljenosti trgovini z zdravilnimi zelišči. Vedeči je treba, da je kraj Sprea, kjer je središče te dejavnosti, na nadmorski višini okrog 800 metrov, dosegiv pa je po močno ovinkasti cesti.

Ker je Lessinia domovina Cimbrjev - to je manjšinske skupnosti ki se



je v srednjem veku preselila iz Bavarske - smo popoldanski del izleta, namenili še obisku kulturnega središča in muzeja v kraju Giazza/Ljetzan, zatrepu ozke doline, na nadmorski višini okrog 900 metrov. Tudi ta obisk, ogled muzeja in pogovorom z g. Massolongom, ki za center skrbi, je za večino udeležencev pomenil pravo presenečenje.

### Sedež SPDG bo danes odprt

Sedež planinskega društva na Verdijevem korzu 51 bo danes med 19. in 20. uro redno odprt. Društvo vabi člane da pred začetkom poletne sezone planinskih izletov poravnajo članarinu in zavarovalnino ter poskrbijo za druge obveznosti. V juliju in avgustu bo namreč sedež zaprt.



**PEUGEOT** - Novo prestižno vozilo iz francoskih tovarn

# Varčna potovalna limuzina 508 ne navdušuje z zmogljivostjo

1600-kubični turbodizel s 112 KM je sicer nekoliko len, a poraba je minimalna

Evropsko avtomobilsko tržišče se ne more pohvaliti z izidi lanskoletne prodaje. Med redkimi, ki te krize ni občutil, je bil francoski Peugeot, ki je zabeležil kar rekordno leto, saj je povečal svoj delež na tržišču, istočasno pa tudi prodal več kot 2,14 milijona vozil. Skok na tržišču pa je v glavnem zaslužna dobre prodaje na Kitajskem.

Eden glavnih modelov, ki naj bi, vsaj na Daljnem vzhodu utrdil uspeh francoske znamke, je novi Peugeot 508, ki je seveda na voljo tudi nam takoj v kavarskem kot v limuzinski obliki. In prav limuzino smo imeli za kratek čas na preizkušnji. 508 je čisto nov model, ki sodi v razred, kjer je konkurenca zelo huda, saj se bo moral spopasti z bratranči iz Citroena in, kar bo še težje, s konkurenco, ki prihaja iz Nemčije. Avtomobili, ki hočejo konkurirati v tem segmentu, morajo biti predvsem ekonomsko sprejemljivi in udobni. Ne nazadnje tudi športni pa še lepi.

In Peugeot 508 je res lep, saj je z njim francoska hiša naredila velik presek. Oblika nove limuzine daje občutek elegancije in kvalitete. Avtomobil je postavljen na novo platformo 3, ki pomeni za dobrih 9 centimetrov daljšo medosno razdaljo in 5 cm krajsi previs čez sprednji kolesi, kar ni samo lepše, ampak tudi boljše za vozne lastnosti. Še bolj navdušujoča je aerodinamika s količnikom upora le 0,26, inženirji pa so kljub večjim meram uspeli v povprečju od 25 do 35 kilometrov zmanjšati maso avtomobila.

Peugeot 508 se je na cesti odlično znašel in pokazal, da je predvsem udoben in prijeten. Prostora v njem je veliko, saj je 508 za 10 cm (479 cm) daljši od dosedanega modela 407, končno pa je tu tudi potovalna limuzina z več kot zajetnim prtljažnikom, kar 540 l.

Notranjost je kar se da prijetna, sedeži niso premehki in lepo objamejo telo. Vozili smo turbodizelsko različico s 1600-kubičnim motorjem in šeststopenjskim samodejnim menjalnikom, ki zmore samo 112 KM, kar je za avto s tolikšno maso res nekoliko premalo. Treba pa reči, da je avto izredno skromen v porabi, poleg tega pa je opremljen s sistemom e-HDi, ki sam izklaplja motor in ga za dizla res hitro prižge nazaj, ugasne pa se lahko še preden se čisto ustavite. S tem se poraba v mestih zmanjša za 15 odstotkov. Cena nekoliko presega 28 tisoč evrov.

Stran pripravil Ivan Fischer



**NOVOST** - Korejski adut za bližnjo bodočnost

# Hyundai i40, korak v neznano

Štirje motorji in odličen samodejni menjalnik

Na zadnjem avtomobilskem salonu v Barceloni je Hyundai predstavil svojo novo veliko limuzino i40, s katero se na evropskem trgu hoče uveljaviti ne več kot proizvajalec cenenih malih avtomobilov, temveč tudi z vozili, ki se lahko postavijo ob rob avtomobilom kot so VW passat in Toyota avensis, ki jih pri Hyundaiju imajo za glavna tekmeča njihovega zadnjega dosečka.

Zasnovani in oblikovali so ga v Russelsheimu, mu namenili petletno garancijsko dobo in ga zgradili tako, da je znotraj večji od neposrednih tekmecev (mondeo, insignia, laguna, avensis in kot rečeno passat). Ob tem so ga opremili z celo vrsto elementov, ki jih pri Hyundaju nismo bili vajeni, na primer aktivna pomoč pri parkiranju, bluetooth z glasovnim prepoznavanjem, navigacija zadnje generacije, kamera za vzvratno vožnjo, električna ročna zavora, prezračevanje prednjih sedežev, ksenonska žarometna, kolenska varnostna blazina in bočni blazini za zadnjo klop, aktivna vzglavnika na prednjih sedežih, pomoč pri speljevanju v klanec,



ESP, pametni ključ, zavolanski ročici za pretikanje pri samodejnem menjalniku in še bi lahko naštevali. Novi i40 prihaja najprej kot kombi, kombilimuzine najbrž ne bo, še letos pa mu bo sledila limuzina.

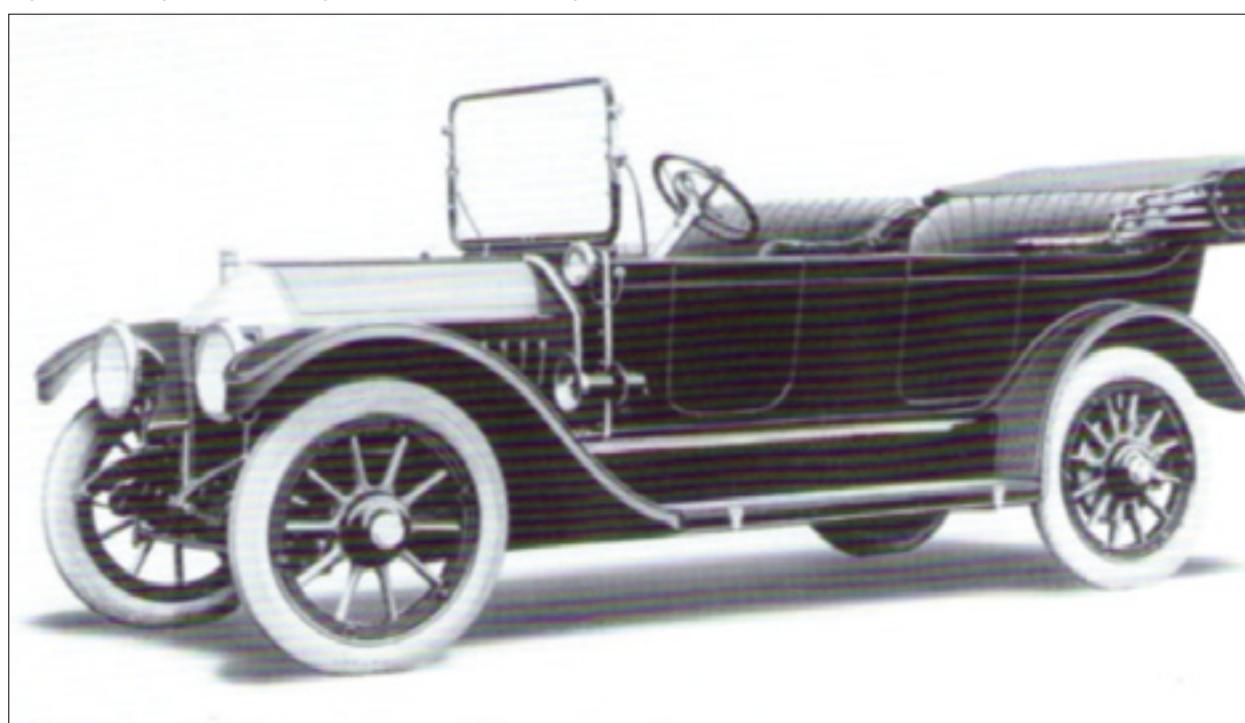
Namenili so mu štiri motorje, dva bencinska in dva turbodizla: manjši benzin je „preverjeni“ 1,6-litrski, ki zmore 135 KM, turbodizla pa sta 1700-kubična in premoreta 115 oz. 135 KM. Vsi so se-

veda Euro5. Menjalniki so v vseh primerih šeststopenjski. Samodejni pa je nov izdelek, razvit kar v koncernu Hyundai-Kia, pravijo pa, da je najbolj kompakten takšen izdelek na svetu.

**OBLETNICA** - Pred 100 leti je Arthur Chevrolet nastopil na prvi dirki Indianapolis

# Športna tradicija stoletne znamke Chevrolet

Kljub obetajoči industrijski bodočnosti se je L. Chevrolet odločil za dirkaško kariero



Tridesetega maja 1911 je Arthur Chevrolet nastopil na prvi dirki Indianapolis 500. Sto let kasneje bo chevrolet camaro SS convertible odpeljal uvodni krog na dirki Indianapolis 500, saj izdelovalec avtomobilov in znamenita dirka skupaj praznjujeta stoletnico. Še preden je Chevrolet postal avtomobilska znamka, so Louis Chevrolet in njegova brata bili znani kot voznički dirkalnih avtomobilov. Tudi po ustanovitvi družbe Chevrolet so Louis in njegova brata nadaljevali z dirkanjem na dirki Indy ter tako ustvarili eno najznamenitejših vezi v avtomobilskem športu.

Med leti 1911 in 1920 Louis, Arthur in Gaston Chevrolet tekmujejo na dirki Indy. Letos sicer praznujejo stoletnico družbe Chevrolet in dirke Indianapolis 500, vez med njima pa sega v leto 1905. Takrat sta Louis Chevrolet in Carl G. Fisher potovala po ameriškem srednjem zahodu in med seboj tekmovala kot drzna voznika na dirkaških prireditvah. Leta 1909 je Fisher začel v bližini Indianapolsa graditi z opeko tlakovano dirkalno stezo, Louis Chevrolet pa se je z nastopanjem v dirkalnem moštvu

Buick, ki ga je vodil Billy Durant, uveljavil po vsej državi. Durant se je navdušil nad Louisovim tehničnim znanjem in je Chevroleta povabil k sodelovanju pri izdelavi avtomobilov, med katerimi je bil tudi nov model, ki sta ga poimenovala Chevrolet. Kmalu po tem si je Luis privoščil oddih in bratu Arthurju pomagal pri pripravi avtomobila Buick za prvo 500 milj dolgo dirko na dirkašču Indianapolis Motor Speedway. 30. maja 1911 je Arthur Chevrolet na prvi dirki Indianapolis 500 odpeljal trideset krogov, nato pa odstopil zaradi tehničnih težav. 3. novembra 1911 sta Louis Chevrolet in Billy Durant v Detroitu ustanovila družbo Chevrolet Motor Car Co.

Tri leta kasneje je Louis Chevrolet Durantu prodal svoj delež v družbi Chevrolet in se preselil v Indianapolis, da bi se skupaj z bratom ukvarjal z dirkanjem. Louis je na dirki v Indianapolsu nastopil leta 1915 in vozil s povprečno hitrostjo 80 milj na uro, nato pa odstopil zaradi okvarje motorja.

Na sliki: eden prvih modelov Chevrolet iz leta 1912



**Rai Tre bis**

**SLOVENSKI PROGRAM**

**Na kanalu 103**

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.25** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije  
**20.30** Deželni dnevnik  
**20.50** Film: Hit poletja, režija Metod Pevec, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik SLO 1

**Rai Tre**

**7.30** Aktualno: Tgr Buongiorno Regione  
**8.00** Dok.: La Storia siamo noi  
**9.15** Aktualno: Agorà  
**11.00** Aktualno: Apprescindere  
**12.00** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti  
**12.25** Aktualno: Le storie - Diario italiano  
**12.55** Aktualno: Condominio Terra  
**13.10** Nad.: La strada per la felicità  
**14.00** Deželni dnevnik  
**14.20** Dnevnik  
**14.50** Aktualno: Tribuna del Referendum  
**15.25** Dok.: Figu  
**15.35** Aktualno: Tg3 GT Ragazzi  
**15.45** Film: Lonore dei Prizzi (kom., ZDA, '85, r. J. Huston, i. J. Nicholson)  
**17.45** Dok.: Geo Magazine 2011  
**19.00** Dnevnik in Deželni dnevnik  
**20.00** Variete: Blob  
**20.15** Nan.: Sabrina, vita da strega  
**20.35** Nad.: Un posto al sole  
**21.05** Nan.: Desperate Housewives - I segreti di Wisteria Lane  
**22.45** Nočni dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved  
**23.25** Dok.: Sei milioni di altri  
**0.25** Dok.: Rai Educational

**Tele 4**

**7.00** 8.30 Jutranji dnevnik  
**7.35** Variete: Dopo il Tg... Attualità (pon.)  
**8.00** 14.45 Aktualno: Videomotori  
**9.00** Variete: Domani si vedrà  
**9.30** Nan.: Ecomoda  
**10.30** 16.00 Aktualno: Lezioni di pittura  
**11.30** Borgo Italia  
**12.35** 22.00 Aktualno: Rotocalco AdnKronos  
**12.55** Variete: Così casa  
**13.30** Dnevnik  
**14.05** Variete: Copertina da Udine  
**14.35** Aktualno: Tutto attualità - Estate  
**15.25** Dok.: Figu  
**15.35** Aktualno: Tg3 GT Ragazzi  
**15.45** Film: Lonore dei Prizzi (kom., ZDA, '85, r. J. Huston, i. J. Nicholson)  
**17.45** Risanke  
**19.00** Aktualno: Approfondimento di Cronaca estate 2011  
**19.30** Večerni dnevnik in športne vesti  
**20.05** Aktualno: Musa tv  
**20.30** Deželni dnevnik  
**21.00** Aktualno: Il lungo viaggio di Trieste nel Risorgimento  
**21.30** Talk show: A tambur battente  
**22.20** Dok.: Agrisapori  
**22.50** Aktualno: Dai nostri archivi  
**23.02** Nočni dnevnik  
**23.40** Film: Champions (dram., '83, i. J. Hurt, B. Johnson)

**POP Pop TV**

**7.10** Dežela pred časom (ris.)  
**7.35** Iz Jimmyjeve glave (ris.)  
**8.00** 14.35 Dram. serija: Nebršeni dragulj  
**8.55** 10.05, 11.30 Tv prodaja, Reklame  
**9.10** 15.40 Grenko slovo (dram. serija)  
**10.35** 17.45 Ko se zaljubim (dram. serija)  
**12.00** 16.35, 17.10 Tereza (dram. serija)  
**13.00** 24UR ob enih, Novice  
**14.00** Vzgoja po pasje (dok. serija)  
**17.00** 24UR popoldne, Novice  
**18.45** Ljubezen sko želodec - recepti, hrana in pijača  
**18.55** 24UR vreme, Vremenska napoved  
**19.00** 24UR, Novice  
**20.00** Film: Vse za denar (kom., ZDA, '06)  
**21.50** Na kraju zločina (krim. serija)  
**22.45** 24UR zvečer, Novice  
**23.05** Rubikon (krim. serija)  
**0.00** Beg iz zapora (akc. serija)  
**0.55** 24UR, ponovitev, Novice  
**1.55** Nočna panorama, Reklame

**Rai Uno**

**6.10** Aspettando Unomattina estate  
**6.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije  
**6.45** Aktualno: Unomattina estate  
**10.45** Dnevnik  
**10.50** Nan.: Un ciclone in convento  
**11.35** Nan.: La casa del guardiaboschi  
**12.35** Aktualno: Verdetto finale  
**13.30** Dnevnik  
**14.00** Gospodarstvo in vremenska napoved  
**14.10** Nan.: Il commissario Manara  
**15.05** Film: La nave dei sogni - Bermuda (pust., Nem., '01, i. S. Rauch)  
**17.00** Dnevnik, vremenska napoved in Parlament  
**17.15** Nan.: Le sorelle McLeod  
**17.55** Nan.: Il commissario Rex  
**18.50** Kviz: L'Eredità (v. C. Conti)  
**20.00** Dnevnik  
**20.30** Variete: Da Da Da

**Rai Due**

**6.10** Aspettando Unomattina estate  
**6.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije  
**6.45** Aktualno: Unomattina estate  
**10.45** Dnevnik  
**10.50** Nan.: Un ciclone in convento  
**11.35** Nan.: La casa del guardiaboschi  
**12.35** Aktualno: Verdetto finale  
**13.30** Dnevnik  
**14.00** Gospodarstvo in vremenska napoved  
**14.10** Nan.: Il commissario Manara  
**15.05** Film: La nave dei sogni - Bermuda (pust., Nem., '01, i. S. Rauch)  
**17.00** Dnevnik, vremenska napoved in Parlament  
**17.15** Nan.: Le sorelle McLeod  
**17.55** Nan.: Il commissario Rex  
**18.50** Kviz: L'Eredità (v. C. Conti)  
**20.00** Dnevnik  
**20.30** Variete: Da Da Da

**Rai 3**

**6.00** Nan.: Zorro  
**7.30** Nan.: Nash Bridges  
**8.25** Nan.: Nikita  
**9.50** Nan.: Giudice Amy  
**10.45** Aktualno: Ricette di famiglia  
**11.20** Aktualno: Benessere - Il ritratto della salute  
**11.30** Dnevnik in prometne informacije  
**12.00** Nan.: Carabinieri  
**13.00** Nan.: Distretto di polizia  
**13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum  
**15.10** Nan.: Finalmente arriva Kalle  
**16.15** Film: Il capitano dei Mari del Sud  
**16.55** 21.50 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved  
**19.35** Nad.: Tempesta d'amore  
**20.30** Nan.: Renegade  
**21.10** Film: In fondo al cuore (dram., ZDA, '99, r. U. Grosbard, i. M. Pfeiffer, W. Goldberg)  
**23.35** Film: The New World - Il nuovo mondo (pust., ZDA, '05, r. T. Malick, i. C. Farrell, J. Inscoe)  
**1.20** Nočni dnevnik  
**2.35** Film: Un giorno da ricordare (dram., ZDA, '95, r. J. Foley, i. A. Pacino, P. Corbello)

**Rai 4**

**6.00** Nan.: Zorro  
**7.30** Nan.: Nash Bridges  
**8.25** Nan.: Nikita  
**9.50** Nan.: Giudice Amy  
**10.45** Aktualno: Ricette di famiglia  
**11.20** Aktualno: Benessere - Il ritratto della salute  
**11.30** Dnevnik in prometne informacije  
**12.00** Nan.: Carabinieri  
**13.00** Nan.: Distretto di polizia  
**13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum  
**15.10** Nan.: Finalmente arriva Kalle  
**16.15** Film: Il capitano dei Mari del Sud  
**16.55** 21.50 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved  
**19.35** Nad.: Tempesta d'amore  
**20.30** Nan.: Renegade  
**21.10** Film: In fondo al cuore (dram., ZDA, '99, r. U. Grosbard, i. M. Pfeiffer, W. Goldberg)  
**23.35** Film: The New World - Il nuovo mondo (pust., ZDA, '05, r. T. Malick, i. C. Farrell, J. Inscoe)  
**1.20** Nočni dnevnik  
**2.35** Film: Un giorno da ricordare (dram., ZDA, '95, r. J. Foley, i. A. Pacino, P. Corbello)

**Rai 5**

**6.00** Dnevnik - Pregled tiska  
**7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar  
**8.40** Nan.: Finalmente soli  
**9.10** Film: La terra smarrita (kom., Belg., '05, r. T. Binisti, i. O. Sitruk)  
**11.00** Aktualno: Forum  
**13.00** Dnevnik in vremenska napoved  
**13.40** Nad.: Beautiful  
**14.10** Nad.: Cento-Vetrine  
**14.45** Film: Rosamunde Pilcher: Il cottage di Zia Clara (dram., Nem., '09, r. D. Kehler, i. M. Ronnebeck)  
**16.30** Aktualno: Pomeriggio Cinque  
**18.50** Kviz: Chi vuol esser milionario (v. G. Scotti)  
**20.00** Dnevnik  
**20.30** 1.30 Variete: Paperissima Sprint

**Rai 6**

**6.00** Dnevnik - Pregled tiska  
**7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar  
**8.40** Nan.: Finalmente soli  
**9.10** Film: La terra smarrita (kom., Belg., '05, r. T. Binisti, i. O. Sitruk)  
**11.00** Aktualno: Forum  
**13.00** Dnevnik in vremenska napoved  
**13.40** Nad.: Beautiful  
**14.10** Nad.: Cento-Vetrine  
**14.45** Film: Rosamunde Pilcher: Il cottage di Zia Clara (dram., Nem., '09, r. D. Kehler, i. M. Ronnebeck)  
**16.30** Aktualno: Pomeriggio Cinque  
**18.50** Kviz: Chi vuol esser milionario (v. G. Scotti)  
**20.00** Dnevnik  
**20.30** 1.30 Variete: Paperissima Sprint

**Rai 7**

**6.00** Dnevnik, horoskop in prometne informacije  
**6.55** 23.40 Movie Flash  
**7.00** Aktualno: Omnibus  
**7.30** Dnevnik  
**9.45** Aktualno: Coffee Break  
**10.30** Aktualno: (Ah)Piroso  
**11.25** Nan.: Chicago Hope  
**12.30** Nan.: Mac Gyver  
**13.30** Dnevnik  
**13.55** Film: I picari (kom., It., '87, r. M. Monicelli, i. D. Elliott, C. Bell)  
**18.35** Variete: Cuochi e fiamme  
**19.40** 2.35 Variete: G Day  
**20.00** Dnevnik  
**20.30** 1.55 Aktualno: Otto e mezzo  
**21.10** Resničnostni show: Sos Tata  
**23.30** Dnevnik  
**23.45** Film: Il bianco, il giallo, il nero (western, Fr./It./Sp., '74, r. S. Corbucci, i. G. Gemma, T. Milian)

**Rai 8**

**6.00** Dnevnik, horoskop in prometne informacije  
**6.55** 23.40 Movie Flash  
**7.00** Aktualno: Omnibus  
**7.30** Dnevnik  
**9.45** Aktualno: Coffee Break  
**10.30** Aktualno: (Ah)Piroso  
**11.25** Nan.: Chicago Hope  
**12.30** Nan.: Mac Gyver  
**13.30** Dnevnik  
**13.55** Film: I picari (kom., It., '87, r. M. Monicelli, i. D. Elliott, C. Bell)  
**18.35** Variete: Cuochi e fiamme  
**19.40** 2.35 Variete: G Day  
**20.00** Dnevnik  
**20.30** 1.55 Aktualno: Otto e mezzo  
**21.10** Resničnostni show: Sos Tata  
**23.30** Dnevnik  
**23.45** Film: Il bianco, il giallo, il nero (western, Fr./It./Sp., '74, r. S. Corbucci, i. G. Gemma, T. Milian)

**Rai 9**

**6.00** Dnevnik, horoskop in prometne informacije  
**6.55** 23.40 Movie Flash  
**7.00** Aktualno: Omnibus  
**7.30** Dnevnik  
**9.45** Aktualno: Coffee Break  
**10.30** Aktualno: (Ah)Piroso  
**11.25** Nan.: Chicago Hope  
**12.30** Nan.: Mac Gyver  
**13.30** Dnevnik  
**13.55** Film: I picari (kom., It., '87, r. M. Monicelli, i. D. Elliott, C. Bell)  
**18.35** Variete: Cuochi e fiamme  
**19.40** 2.35 Variete: G Day  
**20.00** Dnevnik  
**20.30** 1.55 Aktualno: Otto e mezzo  
**21.10** Resničnostni show: Sos Tata  
**23.30** Dnevnik  
**23.45** Film: Il bianco, il giallo, il nero (western, Fr./It./Sp., '74, r. S. Corbucci, i. G. Gemma, T. Milian)

**Rai 10**

**6.00** Dnevnik, horoskop in prometne informacije  
**6.55** 23.40 Movie Flash  
**7.00** Aktualno: Omnibus  
**7.30** Dnevnik  
**9.45** Aktualno: Coffee Break  
**10.30** Aktualno: (Ah)Piroso  
**11.25** Nan.: Chicago Hope  
**12.30** Nan.: Mac Gyver  
**13.30** Dnevnik  
**13.55** Film: I picari (kom., It., '87, r. M. Monicelli, i. D. Elliott, C. Bell)  
**18.35** Variete: Cuochi e fiamme  
**19.40** 2.35 Variete: G Day  
**20.00** Dnevnik  
**20.30** 1.55 Aktualno: Otto e mezzo  
**21.10** Resničnostni show: Sos Tata  
**23.30** Dnevnik  
**23.45** Film: Il bianco, il giallo, il nero (western, Fr./It./Sp., '74, r. S. Corbucci, i. G. Gemma, T. Milian)

**Rai 11**

**6.00** Dnevnik, horoskop in prometne informacije  
**6.55** 23.40 Movie Flash  
**7.00** Aktualno: Omnibus  
**7.30** Dnevnik  
**9.45** Aktualno: Coffee Break  
**10.30** Aktualno: (Ah)Piroso  
**11.25** Nan.: Chicago Hope  
**12.30** Nan.: Mac Gyver  
**13.30** Dnevnik  
**13.55** Film: I picari (kom., It., '87, r. M. Monicelli, i. D. Elliott, C. Bell)  
**18.35** Variete: Cuochi e fiamme  
**19.40** 2.35 Variete: G Day  
**20.00** Dnevnik  
**20.30** 1.55 Aktualno: Otto e mezzo  
**21.10** Resničnostni show: Sos Tata  
**23.30** Dnevnik  
**23.45** Film: Il bianco, il giallo, il nero (western, Fr./It./Sp., '74, r. S. Corbucci, i. G. Gemma, T. Milian)

**Rai 12**

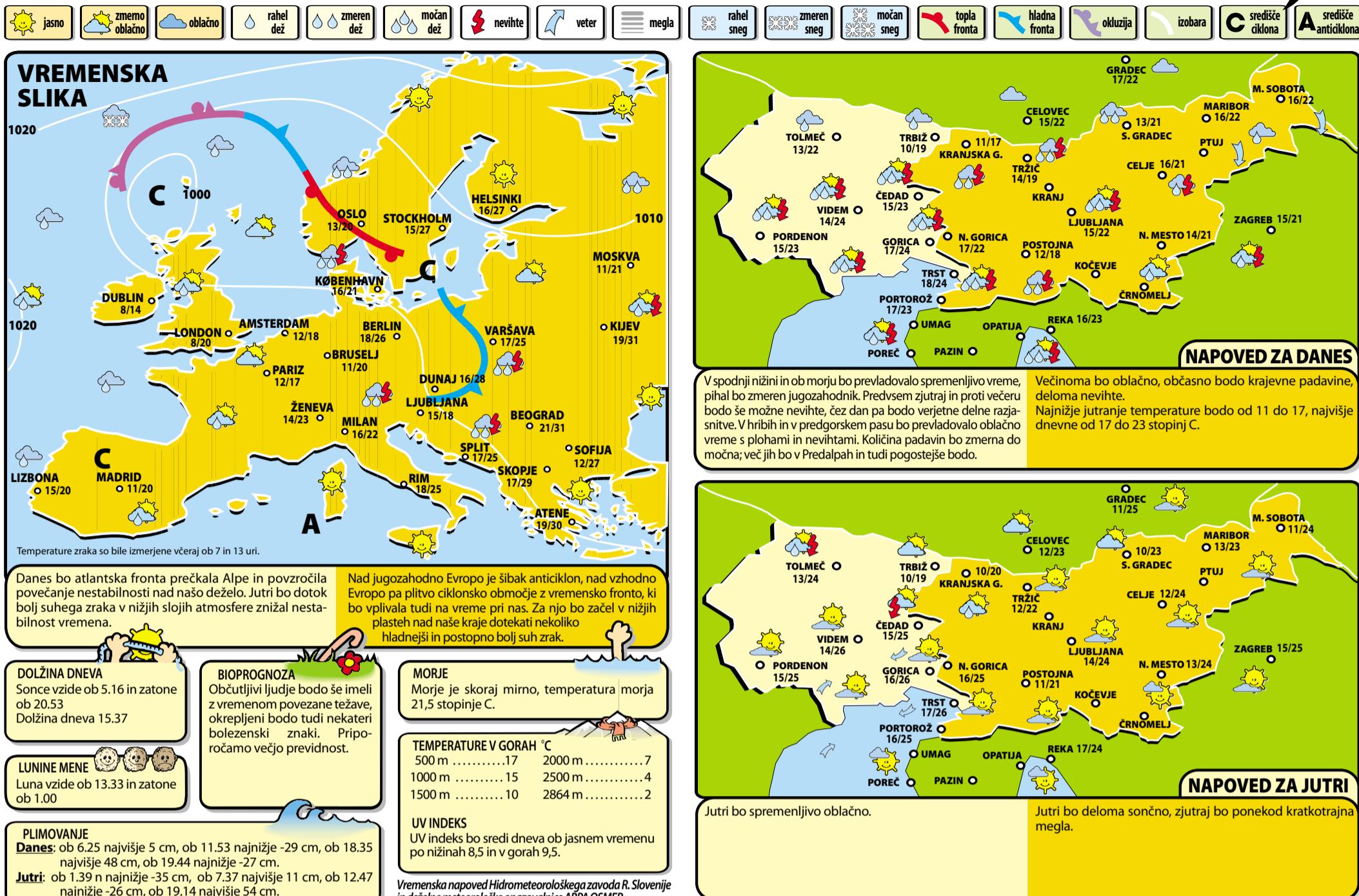
**6.00** Dnevnik, horoskop in prometne informacije  
**6.55** 23.40 Movie Flash  
**7.00** Aktualno: Omnibus  
**7.30** Dnevnik  
**9.45** Aktualno: Coffee Break  
**10.30** Aktualno: (Ah)Piroso  
**11.25** Nan.: Chicago Hope  
**12.30** Nan.: Mac Gyver  
**13.30** Dnevnik  
**13.55** Film: I picari (kom., It., '87, r. M. Monicelli, i. D. Elliott, C. Bell)  
**18.35** Variete: Cuochi e fiamme  
**19.40** 2.35 Variete: G Day  
**20.00** Dnevnik  
**20.30** 1.55 Aktualno: Otto e mezzo  
**21.10** Resničnostni show: Sos Tata  
**23.30** Dnevnik  
**23.45** Film: Il bianco, il giallo, il nero (western, Fr./It./Sp., '74, r. S. Corbucci, i. G. Gemma, T. Milian)

**Rai 13**

**6.00** Dnevnik, horoskop in prometne informacije  
**6.55** 23.40 Movie Flash  
**7.00** Aktualno: Omnibus  
**7.30** Dnevnik  
**9.45** Aktualno: Coffee Break  
**10.30** Aktualno: (Ah)Piroso  
**11.25** Nan.: Chicago Hope  
**12.30** Nan.: Mac Gyver  
**13.30** Dnevnik  
**13.55** Film: I picari (kom., It., '87, r. M. Monicelli, i. D. Elliott, C. Bell)  
**18.35** Variete: Cuochi e fiamme  
**19.40** 2.35 Variete: G Day  
**20.00** Dnevnik  
**20.30** 1.55 Aktualno: Otto e mezzo  
**21.10** Resničnostni show: Sos Tata  
**23.30** Dnevnik  
**23.45** Film: Il bianco, il giallo, il nero (western, Fr./It./Sp., '74, r. S. Corbucci, i. G. Gemma, T. Milian)

**Rai 14**

**6.00** Dnevnik, horoskop in prometne informacije  
**6.55** 23.40 Movie Flash  
**7.00** Aktualno: Omnibus  
**7.30** Dnevnik  
**9.45** Aktualno: Coffee Break



## Ekskluzivno v centru Montedoro:

**DOGODEK Z ENERGIČNO AMERIŠKO ZVEZDO IZ ZNANIH TV ODDAJ**

**JILL COOPER**  
**10. IN 11. JUNIJA**  
**od 17.00**

Poskusili boste lahko  
**JUMPIN' DANCE!!**

**BREZPLAČNI  
DOGODEK**

**MONTEDORO**  
freetime  
Milje (Trst) - [www.montedorofreetime.it](http://www.montedorofreetime.it) - brezplačno parkirišče